



# MALÉ PROJEKTY VELKÉ EFEKTY!

„NÁPAD – PROJEKT – EFEKT“ aneb Fond mikroprojektů v Euroregionu Silesia  
– přehled projektů zrealizovaných v rámci Operačního programu přeshraniční  
spolupráce Česká republika – Polská republika 2007-2013

**Texty:**

Leonard Fulneczek, Iwona Paprotny, Daria Kardaczyńska,  
Jana Novotná Galuszková

**Redakce a korektura:**

Daria Kardaczyńska, Iwona Paprotny,  
Olga Sobotková

**Fotografie:**

Archiv Euroregionu Silesia, jeho členských obcí,  
příjemců realizovaných mikroprojektů

**Překlad:**

Ing. Karína Kurková

**Vydavatel:**

Stowarzyszenie Gmin Dorzecza Górnej Odry

**Tisk:**

PASAŻ Sp. z o.o. Kraków

**Náklad:**

500 ks v češtině, 3000 ks v polštině

**Zadavatel:**

Stowarzyszenie Gmin Dorzecza Górnej Odry  
[www.euroregion-silesia.pl](http://www.euroregion-silesia.pl)

**ISBN 978-83-939943-5-9**

SRPEN 2015



EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRAČUJEME HRANICE

Tato publikace byla vydána v rámci projektu „Fond mikroprojektů v Euroregionu Silesia“  
spolufinancovaného z Evropského fondu pro regionální rozvoj a státního rozpočtu Polské republiky  
**PŘEKRAČUJEME HRANICE**



## VÁŽENÉ DÁMY A PÁNOVÉ,

**S**polupráce obyvatel nejmenších územních samosprávných celků z různých zemí neprobíhá na úrovni vlád nebo nejvyšších zástupců státu, ale na úrovni místních společenství a uskupení. Taková forma součinnosti vede k lepšímu poznání a sblížení obyvatel, a díky výměně zkušeností v různých oblastech má také příznivý vliv na místní ekonomiku a dopad na celkové zvýšení povědomí o zemi našeho souseda. Výsledky této spolupráce

jsou neocenitelné – umožňují nejenom efektivní výměnu zkušeností na úrovni územní samosprávy, ale také usnadňují rozvoj kultury, cestovního ruchu a ekonomiky v příhraničním území, zajišťují spolupráci při rozšiřování infrastruktury na obou stranách hranice a jsou i skvělým nástrojem k propagaci. Obecně lze konstatovat, že vedou k rozvoji regionu na obou stranách hranice v přeshraniční dimenzi.

*„Když před více než deseti lety vznikal Euroregion Silesia, hovořilo se o tom, že spolupráce je možná bez peněz. Tak tomu i skutečně bylo – neexistovaly externí zdroje. Nutno však přiznat, že se tato spolupráce na česko-polském příhraničí omezovala hlavně na spolupráci samospráv. Když se objevila možnost čerpat prostředky z fondů mikroprojektů, přeshraniční spolupráce se dostala do zcela nové dimenze. Na začátku se do této spolupráce zapojily školy, později muzea, knihovny, sdružení, nadace a další občanské organizace. Dnes se okruh příjemců stále zvětšuje, jedná se již o několik stovek institucí, což nás velice těší..“*

**Miroslaw Lenk**  
**Předseda Rady Sdružení obcí povodí Horní Odry**  
**(Stowarzyszenie Gmin Dorzecza Górnej Odry)**

**P**artnerská spolupráce českých a polských samospráv probíhá ve velmi rozličných formách. Samozřejmě nespolupracují pouze zástupci orgánů veřejné správy. Na společných aktivitách se podílí zaměstnanci úřadů, organizačních složek, také sdružení a organizace z obou stran hranice a především občané příhraničního území.

K nejčastějším formám přeshraniční spolupráce vyvíjené českými a polskými partnery patří:

- organizace společných integračních akcí – kulturních, volnočasových, sportovních,
- spolupráce škol, často spojená s výměnou žáků,
- organizace společných mezinárodních uměleckých přehlídek a koncertů (včetně těch zaměřených speciálně na děti a mládež),
- organizace a účast ve společných mezinárodních hasičských soutěžích,
- organizace společných zápasů a různých sportovních mítinků sportovními kluby,
- organizace táborů a sjíždění řek,
- setkání zástupců vedení samospráv (např. společná zasedání obecních zastupitelstev, příslušných výborů),
- zpracování a vydání řady knižních publikací věnovaných různé tematice – týkajících se přírodních a kulturních zajímavostí, historických událostí či regionální kuchyně,
- zpracování technických dokumentací, studií proveditelnosti, analýz zaměřených na rozvoj příhraničí,
- spolupráce v oblasti zlepšení bezpečnosti, např. protipovodňové ochrany,
- společná setkání podnikatelů pořádána např. hospodářskými komorami.

Výsledkem těchto aktivit je především lepší vzájemné poznání a prohloubení vzájemné důvěry. V rámci realizace společných projektů partneři – a jedná se o mnoho různorodých skupin – mohou a musí dobře spolupracovat, což rozvíjí a prohlubuje vzájemné vztahy a také buduje dobrý základ pro budoucí spolupráci, a to i bez čerpání evropských prostředků. S ohledem na rozsah a for-

my partnerské spolupráce místních samospráv a ostatních institucí z Euroregionu Silesia z obou stran česko-polské hranice, je možné doufat v její další rozvoj a v důsledku zvýšení významu celého regionu nejen v oblasti kulturní a společenské, ale také hospodářské.

Sdružení obcí povodí Horní Odry (Stowarzyszenie Gmin Dorzecza Górnej Odry), polská strana Euroregionu Silesia, Vám tímto předkládá publikaci, která je prezentací různých forem, v jakých se přeshraniční spolupráce může projevit. Doufáme, že příjemcům přiblíží i myšlenku Fondu mikroprojektů. Krátce chceme připomenout, jaká pravidla pro příjemce platila během realizace mikroprojektů v Operačním programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007–2013.

V této publikaci bychom Vám rádi představili nejdůležitější informace týkající se Programu, poskytnuté alokace a schválených projektů – jak polských, tak českých – a také ukázali zajímavé nápady realizovaných mikroprojektů. Uvedené projekty jsou velmi různorodé, každý z nich je jiný a zajímavý, a všechny přispívají k prohlubování sousedské spolupráce obyvatel žijících na území Euroregionu Silesia.

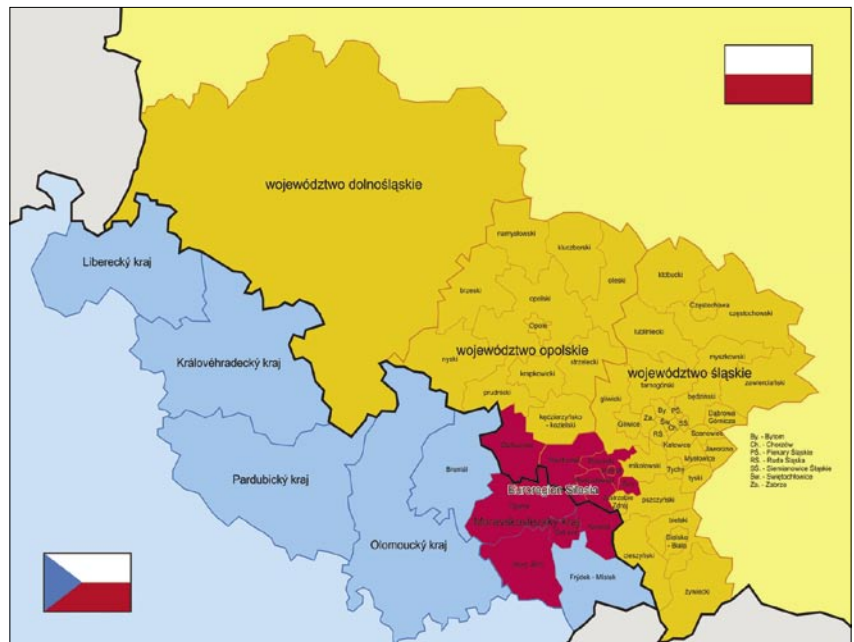
Tuto publikaci lze jistě považovat za podnět pro další osoby a instituce, které plánují žádat o evropské prostředky v novém programovém období.

S ohledem na omezený rozsah publikace jsme bohužel nebyli schopni prezentovat všechny projekty zrealizované v rámci Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia v letech 2007–2015, ale doufáme, že to, co jsme vybrali, Vás bude inspirovat ke zpracování nových projektů, jejichž výsledky přispějí k hospodářskému rozvoji a zkvalitnění života obyvatel našeho česko-polského příhraničí. Děkujeme všem příjemcům za zajímavé projektové záměry a těšíme se na další spolupráci!



# EUROREGION SILESIA

**E**uroregion Silesia navazuje na společnou historii českého a polského Slezska, na což poukazuje i jeho název, které bylo až do roku 1742 společným územím rakousko-uherské monarchie. Po prohrané válce s pruským králem Fridrichem II. byla větší část Slezska připojena k Prusku a takto vzniklá hranice zpomalila, a pak úplně zastavila rozvoj vzájemných kontaktů. Ani výsledek 2. světové války toto rozdělené území nespojil – Horní Slezsko se ocitlo v Polsku, české Slezsko v Československu. Obě země sice rozdělávala pouze „zelená hranice“, ale pohraničí bylo přísně střeženo a hranici bylo možné překračovat pouze v místě oficiálních hraničních přechodů, jichž bylo velmi málo. K posílení kontaktů obyvatel na obou stranách hranice a k rozvoji přeshraniční spolupráce začalo docházet až po demokratických proměnách v obou státech po roce 1989. Vyvrcholením přeshraniční spo-



lupráce v česko-polském příhraničí byl postupný vznik euroregionů v průběhu devadesátých let minulého století. Euroregion Silesia byl založen v září 1998 a patří k těm nejmladším. Na založení Euroregionu Silesia se podílelo pouze několik měst a obcí z české a polské strany, personální a technické zázemí euroregionu bylo minimální, dnes má však Euroregion Silesia téměř osmdesát členů a jeho zázemí tvoří dva silné sekreta-

riáty, český v Opavě a polský v Ratiboři.

Přes různorodou členskou základnu, kterou tvoří malé obce zemědělského rázu, středně velká historická města i velké průmyslové město s 300 000 obyvateli, je přeshraniční spolupráce v Euroregionu Silesia velmi intenzivní a přispívá tak k udržitelnému rozvoji jednotného historického území Slezska, kde státní hranice není žádnou překážkou.

EUROREGION SILESIA	ČESKÁ ČÁST	POLSKÁ ČÁST	CELKEM
rozloha v km <sup>2</sup>	1 224	1 538	2 762
počet obyvatel v tis.	488	297	785
počet členských obcí	56	22	78
počet přidružených členských organizací /podporujících členů	5	2	7
dotčené kraje/vojvodství	Moravskoslezský kraj	Slezské vojvodství Opolské vojvodství	
sídla sekretariátů	Opava	Ratiborž	

Zdroj: vlastní zpracování, stav k 31. 5. 2015

## ČINNOST EUROREGIONU SILESIA

Předmětem činnosti Euroregionu Silesia je podpora a realizace přeshraniční spolupráce v příhraničních regionech českého a polského Slezska a Severní Moravy s cílem potlačit negativní vliv existence státní hranice, zajistit rovnoměrný rozvoj příhraničního území po obou stranách hranice a umožnit tak plynulou integraci tohoto území v rámci Evropské unie.

Euroregion Silesia se věnuje společným zájmům v oblasti přeshraniční dopravní infrastruktury, společným problémům v oblasti životního prostředí, podporuje rozvoj přeshraničního cestovního ruchu, spolupráce mezi českými a polskými školami, rozvoj kultury, vzdělávání a sportu na obou stranách hranice, pečuje o společensko-kulturní dědictví, podporuje hospodářskou a obchodní spolupráci, společné plánování rozvoje příhraničního regionu, zajišťuje propagaci tohoto území a plní řadu dalších úkolů, které přispívají k naplňování cílů Evropské unie v oblasti evropské územní spolupráce. Euroregion Silesia si vypracoval významnou pozici v rámci Česko-polské mezivládní komise pro přeshraniční spolupráci, na jejíž činnosti se podílí již od roku 2000. Tato komise byla zřízena na základě smlouvy uzavřené mezi vládami obou zemí v září 1994. Jejím úkolem je stanovování směrů a forem přeshraniční spolupráce, analýza problémů, které spolupráci ztěžují, a také zpracování určitých doporučení pro odstranění těchto problémů. V rámci komise působí pracovní skupiny zaměřené na jednotlivé oblasti činnosti. Významným úspěchem česko-polských euroregionů bylo v září 2001 sestavení pracovní podskupiny věnující se otázkám euroregionů a ve vedení této podskupiny se objevili právě zástupci Euroregionu Silesia. Na základě rozhodnutí komise byla tato podskupina v roce 2007 povýšena na samostatnou pracovní skupinu a nyní patří k nejlépe spolupracujícím skupinám Česko-polské mezivládní komise.

Významnou součástí činnosti Euroregionu Silesia je podporování přeshraniční spolupráce škol všech úrovní. Hustá síť mateřských škol, základních a středních škol, pět vysokých škol, a také další různé vzdělávací zařízení jsou na území Euroregionu Silesia významným potenciálem pro realizaci mnoha úspěšných přeshraničních projektů, zaměřených právě na výchovu a vzdělávání.

## EUROREGION SILESIA A JEHO ÚLOHA V PROGRAMECH PŘESHRANIČNÍ SPOLUPRÁCE

Euroregion Silesia hraje významnou úlohu především v programech Evropské unie určených na podporu přeshraniční spolupráce. Již v předvstupních programech Phare CBC CZ-PL 1999-2003 byl Euroregion Silesia zapojen do implementace, především v rámci tzv. Společného fondu malých projektů. Po vstupu České republiky a Polska do EU v květnu 2004 se obě země mohly připojit k Iniciativě INTERREG IIIA. V programu INTERREG IIIA Česká republika – Polsko se obě strany Euroregionu Silesia staly členy Řídícího a Monitorovacího výboru a Správcem tzv. Fondu mikroprojektů, který byl součástí tohoto programu. Ještě před ukončením posledních projektů v rámci programu INTERREG IIIA v Euroregionu Silesia začal fungovat nový Fond mikroprojektů jako součást Operačního programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007-2013. Pro Euroregion Silesia znamenal velkou zkoušku několikanásobně větší objem finančních prostředků oproti fondům předchozích programů, velký zájem žadatelů a také společná odpovědnost euroregionu za řádné čerpání těchto prostředků. Euroregion Silesia však tuto zkoušku úspěšně zvládl! V celém období fungování „Fondu malých projektů“ bylo v Euroregionu Silesia přerozděleno na 7,7 mil. EUR na více než sedm set přeshraničních projektů s různou tematikou.

# EVROPSKÁ ÚZEMNÍ SPOLUPRÁCE

OPERAČNÍ PROGRAM PŘESHraniČNÍ SPOLUPRÁCE  
ČESKÁ REPUBLIKA – POLSKÁ REPUBLIKA 2007-2013

FOND MIKROPROJEKTŮ V EUROREGIONU SILESIA

V roce 2007 bylo zahájeno nové programové období 2007-2013. Projekty přeshraniční spolupráce byly realizovány v rámci Cíle 3 kohézní politiky Evropské unie, tj. Evropské územní spolupráce (EÚS), která byla pokračováním Iniciativy Společenství INTERREG III realizované v Polsku a ČR v období 2004-2006.

EVROPSKÁ ÚZEMNÍ SPOLUPRÁCE		
▼	▼	▼
Přeshraniční spolupráce	Nadnárodní spolupráce	Meziregionální spolupráce
jejím cílem bylo rozvíjení společných lokálních a regionálních iniciativ na obou stranách hranice; předpokladem byla spolupráce polských partnerů z příhraničních území mj. s českými, slovenskými, litevskými a ukrajinskými partnery	byla zaměřena na územní integraci Evropské unie, soustředila se na aktivity jako je podporování dostupnosti, udržitelný rozvoj městských oblastí, inovace a ochrana životního prostředí	umožňovala výměnu zkušeností a nejlepší praxe mj. v oblasti podporování inovací a znalostní ekonomiky a ochrany životního prostředí
▼	▼	▼
<b>Operační program přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007-2013</b>	Program Střední Evropa	INTERREG IVC
Operační program přeshraniční spolupráce Polsko – Slovenská republika 2007-2013	Program region Baltského moře	

Hlavním cílem programů přeshraniční spolupráce byla propagace kontaktů podporujících hospodářský a společenský rozvoj a ochrana životního prostředí v příhraničních oblastech.

Nástrojem k naplnění tohoto cíle byl v česko-polském příhraničí **Operační program přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika na období 2007-2013**. OPPS ČR-PR 2007-2013 s rozpočtem **219 459 344 EUR** z ERDF byl největším programem přeshraniční spolupráce v programovém období 2007-2013, kterého se Polsko i Česká republika účastnili.

Hlavní cíl byl realizován prostřednictvím čtyř prioritních os.

PRIORITNÍ OSY A OBLASTI PODPORY	
<b>Prioritní osa 1:</b> Posilování dopravní dostupnosti, ochrana životního prostředí a prevence rizik	1.1 Posilování dopravní dostupnosti
	1.2 Ochrana životního prostředí
	1.3 Prevence rizik
<b>Prioritní osa 2:</b> Podpora rozvoje podnikatelského prostředí a cestovního ruchu	2.1 Rozvoj podnikatelského prostředí
	2.2 Podpora rozvoje cestovního ruchu
	2.3 Podpora spolupráce v oblasti vzdělávání
<b>Prioritní osa 3:</b> Podpora spolupráce místních společenství	3.1 Územní spolupráce veřejných institucí
	3.2 Podpora společenských, kulturních a volnočasových aktivit
	3.3 Fond mikroprojektů
<b>Prioritní osa 4:</b> Technická pomoc	

Fond mikroprojektů byl jednou z oblastí podpory Prioritní osy 3. *Podpora spolupráce místních společenství*. Cílem této prioritní osy byla podpora přeshraniční spolupráce v oblasti rozvoje mezilidských vztahů, společenských iniciativ, kulturních a volnočasových akcí a spolupráce orgánů veřejné správy a veřejných institucí. Fond mikroprojektů měl specifický cíl: stimulace rozvoje místního společenství prostřednictvím podpory aktivit lokálních aktérů. Zejména pak posilování přeshraničních vazeb obyvatelstva.

## ŘÍZENÍ PROGRAMU

Každý program mezinárodní spolupráce financovaný z prostředků Evropské unie řídí orgán zvolený na základě rozhodnutí států účastnících se Programu – jedná se o Řídící orgán (ŘO). Řídícím orgánem programu česko-polské přeshraniční spolupráce bylo Ministerstvo pro místní rozvoj České republiky. Na polské straně implementaci Programu zajišťoval Národní orgán (NO) – Ministerstvo infrastruktury a rozvoje PR (původně Ministerstvo regionálního rozvoje Polské republiky). Kontrolorem pověřeným k ověřování souladu se zákonem a řádného vynakládání výdajů vykazovaných každým partnerem zapojeným do realizace projektu bylo na území České republiky Centrum pro regionální rozvoj ČR, na území Polska pak vojvodské úřady. Každý program Evropské územní spolupráce má vlastní Společný technický sekretariát (JTS). Zaměstnanci JTS pochází ze států, které se účastní dotyčného programu. Sídlo česko-polského Společného technického sekretariátu se nachází v Olomouci. JTS působí jako organizační složka Centra pro regionální rozvoj ČR.

## ALOKACE PRO FOND MIKROPROJEKTŮ

Pro Fond mikroprojektů bylo vyčleněno 20% prostředků z celkové částky určené na Operační program přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007-2013. V rámci OPPS ČR-PR 2007-2013 nebyl Fond mikroprojektů považován již za pouhý nástroj, ale jednalo se o samostatnou oblast podpory s rozpočtem ve výši 43 891 869 EUR z ERDF pro celé česko-polské přehraní.

Tato částka byla dále rozdělena na alokace pro šest česko-polských euroregionů (Beskydy, Glacensis, Nisa, Praděd, Silesia, Těšínské Slezsko).

Rozdělení finančních prostředků na jednotlivé česko-polské euroregiony bylo následující:

NÁZEV EUROREGIONU	POLSKÁ ČÁST	ČESKÁ ČÁST	CELKEM
Nisa	3 900 000 EUR	2 990 000 EUR	6 890 000 EUR
Glacensis	5 000 000 EUR	6 965 000 EUR	11 965 000 EUR
Praděd	5 000 000 EUR	4 385 000 EUR	9 385 000 EUR
<b>Silesia</b>	<b>3 900 000 EUR</b>	<b>3 063 000 EUR</b>	<b>6 963 000 EUR</b>
Těšínské Slezsko	3 000 000 EUR	2 483 000 EUR	5 483 000 EUR
Beskydy	2 355 868 EUR	850 000 EUR	3 205 868 EUR
<b>Celkem</b>	<b>23 155 869 EUR</b>	<b>20 736 000 EUR</b>	<b>43 891 869 EUR</b>

## FOND MIKROPROJEKTŮ V EUROREGIONU SILESIA

### ALOKACE POSKYTNUTA NA FOND MIKROPROJEKTŮ V EUROREGIONU SILESIA

Území spadající pod Euroregion Silesia obdrželo na celé programové období:

EUROREGION SILESIA	Dotace z ERDF (v EUR)	z toho (v EUR):	
		na mikroprojekty	na administraci
česká část	<b>3 063 000</b>	2 603 550	459 450
polská část	<b>3 900 000</b>	3 343 900	556 100
<b>Celkem</b>	<b>6 963 000</b>	<b>5 947 450</b>	<b>1 015 550</b>

Správní území v působnosti Správce Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia bylo následující

#### Na polské straně:

- část území NUTS III subregion Opolski – Opolské vojvodství – okres głubczycki;
- část území NUTS III subregion Rybnicki – Slezské vojvodství – okres: raciborski, rybnicki, wodzisławski (bez obce Godów), město Rybnik i město Żory.

#### Na české straně:

- území NUTS III Moravskoslezský kraj – území okresů Opava, Nový Jičín, Ostrava.

### ROZSAH DOTACE

Minimální a maximální hodnoty týkající se podpory jednotlivých projektů byly v rámci programu (FM) následující:

- minimální částka: **2 000 EUR**
- maximální částka: **30 000 EUR**

Celkové způsobilé výdaje projektu mohly činit maximálně dvojnásobek maximální částky dotace poskytované z Fondu, tzn. 60 000 EUR. Oproti Programu INTERREG IIIA 2004-2006 Česká republika – Polsko, v OPPS ČR-PR 2007-2013 byl rozpočet mikroprojektů zpracováván v eurech a žádosti o dotaci byly předkládány prostřednictvím internetové aplikace BENEFIT 7. Platby byly realizovány formou zpětného proplacení vynaložených způsobilých výdajů, to znamená, že v Programu nebyly uplatňovány zálohy. Maximální doba realizace mikroprojektu činila 18 měsíců.



## FINANCOVÁNÍ MIKROPROJEKTŮ

**Na polské straně:**

- max. 85% z Evropského fondu pro regionální rozvoj;
- 10% ze státního rozpočtu Polské republiky;
- 5% z vlastních zdrojů žadatele.

**Na české straně:**

- max. 85% z Evropského fondu pro regionální rozvoj;
- 15% z vlastních zdrojů žadatele.

## PRŮBĚH FONDU MIKROPROJEKTŮ V EUROREGIONU SILESIA

Fond mikroprojektů v Euroregionu Silesia byl oficiálně vyhlášen 28. 4. 2008. Žadatelé mohli své žádosti o dotaci předkládat v rámci průběžné výzvy. To znamená, že žádost o dotaci bylo možné předložit v jakémkoli okamžiku s tím, že projekty byly projednávány na nejbližším zasedání Euroregionálního řídicího výboru pro Fond mikroprojektů v Euroregionu Silesia, v termínech předem stanovených členy EŘV. Informace o termínech sběru žádostí a termínech zasedání Euroregionálního řídicího výboru byly průběžně zveřejňovány na webových stránkách Správců Fondu mikroprojektů jak na české, tak na polské straně.

## Celkový přehled – Fond

	CZ	PL	Celkem
Počet zasedání EŘV		15	15
Počet oběžných procedur		5	5
Počet zaevidovaných žádostí	250	372	622
Počet zaregistrovaných žádostí	231	360	591
Počet schválených žádostí	199	306	505
Počet pozastavených žádostí	16	9	25
Počet zamítnutých žádostí	30	52	82
Schválená výše dotace z ERDF (EUR)	3 242 143,74	4 314 854,19	7 556 997,93

## HLAVNÍ TYPY VHODNÝCH ŽADATELŮ

- Stát (Česká republika) resp. organizační složka státu
- Územní samospráva (a její organizační složka)
- Příspěvková organizace
- Komory – zájmová samospráva
- Školská právnická osoba zapsaná ve školském rejstříku
- Veřejná a státní vysoká škola; Vysoká soukromá škola
- Veřejná výzkumná instituce
- Veřejné neziskové ústavní zdravotnické zařízení
- Česká televize, Český rozhlas
- Správa železniční dopravní cesty, státní organizace
- Obecně prospěšná organizace
- Zájmové sdružení právnických osob
- Spolek; pobočný spolek, pokud je právnickou osobou



XIII. ZASEDÁNÍ EUROREGIONÁLNÍHO ŘÍDÍČÍHO VÝBORU FUNDU MIKROPROJEKTŮ V EUROREGIONU SILESIA – OPAVA, 20. 12. 2013



XIV. ZASEDÁNÍ EUROREGIONÁLNÍHO ŘÍDÍČÍHO VÝBORU FUNDU MIKROPROJEKTŮ V EUROREGIONU SILESIA – RATIBOŘ, 18. 06. 2014

- Nadace a nadační fond
- Církev, pokud je právnickou osobou
- Státní podnik
- Akciová společnost, Společnost s ručením omezeným (v obou případech pokud je 80 % podíl veřejnoprávní)
- Evropské seskupení pro územní spolupráci



OBEC KRZYŻANOWICE, GZOKSIT SE SÍDLEM V TWORCOWÉ – I. MEZINÁRODNÍ FESTIVAL DECHOVÝCH ORCHESTRŮ



MĚSTO RATIBOŘ – RATIBOŘ A OPAVA – HISTORICKÁ MĚSTA



SDRUŽENÍ MAS „MORAWSKIE WROTA“ – KALEIDOSKOP SLEZSKÝCH CHUTÍ NA ÚZEMÍ MORAVSKÉ BRÁNY



LIDOVÝ SPORTOVNÍ KLUB „CZARNI“ NOWA WIEŚ – PŘESHRAŇIČNÍ SPORTOVNÍ AKCE – NOWA WIEŚ – PÍŠŤ



MĚSTO RYDUŁTOWY – POLSKO-ČESKÁ VÝMĚNA ZKUŠENOSTÍ SBORŮ DOBROVOLNÝCH HASIČŮ V RYDUŁTOWÁCH A ORŁOVÉ



OBEC KRZANOWICE – FESTIVAL REGIONÁLNÍ KUCHYNĚ





MĚSTSKÁ A OKRESNÍ VEŘEJNÁ KNIHOVNA V RATIBOŘI – POZNEJME SE!  
ÚLOHA DĚTSKÉ LITERATURY V EVROPSKÉ INTEGRACI



KULTURNÉ SPORTOVNÍ SDRUŽENÍ V KIETRZI  
– BĚH PRO EVROPU



MĚSTO RATIBOŘ, ZÁKLADNÍ ŠKOLA Č. 1 V RATIBOŘI  
– SPORT NAPŘÍČ STALETÍMI A ZEMĚMI



OBEC HLUBČICE, MATEŘSKÁ ŠKOLA Č. 3 V HLUBČICÍCH – ČESKO-POLSKÉ  
TRADICE NEZNAJÍ HRANICE – TANEČNÍM KROKEM DO EVROPY



OBEC KRZANOWICE – POZNEJ SVĚT  
– PUTOVNÍ TÁBOR



RATIBOŘSKÝ OKRES – ZEMĚ HOLASICŮ JAKO POLSKO-ČESKÝ PRODUKT  
CESTOVNÍHO RUCHU. OD HRADCE NAD MORAVICÍ DO RATIBOŘE



OBEC MARKLOWICE, GIMNAZIJUM V MARKLOWICÍCH  
– SPOLEČNĚ V EVROPĚ



WODZISŁAWSKÝ OKRES – PŘESHRAŇIČNÍ  
ZÁVODY SPŘEŽENÍ AMATÉRŮ



## VHODNÉ AKTIVITY V RÁMCI FONDU MIKROPROJEKTŮ

V rámci Fondu mikroprojektů mohli příjemci získat dotaci na projekty týkající se mimo jiné organizace společných kulturních akcí, podpory a propagace tradičních a nových produktů cestovního ruchu, např. regionální kuchyně, a na podporu činností zachovávajících identitu a tradice místních komunit. Dotaci bylo možné získat i na opatření týkající se obnovy a ochrany kulturního bohatství a historického dědictví, např. drobných památek včetně sakrálních staveb, historických, technických a turistických objektů a významných prvků kulturní krajiny.

### DOTACE NEMOHLA BÝT PŘÍZNÁNA NA

- aktivity bez skutečného přeshraničního dopadu nebo bez účasti přeshraničního partnera;
- projekty suplující financování běžné činnosti žadatele;
- opakované projekty bez inovativních prvků, při čemž za inovaci není považována obměna účastníků aktivit projektu či změna místa realizace.

## PROJEKTY NAPLŇUJÍCÍ CÍLE FONDU MIKROPROJEKTŮ V EUROREGIONU SILESIA

Mezi všemi projekty zrealizovanými v Euroregionu Silesia, 88% patřilo k tzv. měkkým projektům, kdy se jednalo o výměny, workshopy, setkání či konference. Byly to také slavnosti, festivaly a další akce a události pořádané v příhraničním území. Tyto projekty sice nemají věcné výstupy, ale pro vzájemnou integraci obyvatel České republiky a Polska je jejich úloha neocenitelná. Je to viditelné zejména u dětí a mládeže. Mezi projekty z této skupiny je nutné upozornit zejména na ty, jejichž výsledkem jsou různé publikace – knihy či průvodce. V rámci realizace těchto projektů byla také možnost pořídit i nezbytné vybavení, které bylo následně mnohokrát využito k realizaci aktivit v rámci přeshraniční spolupráce.

Další skupinou projektů byly investiční projekty. Jedná se o aktivity, v jejichž důsledku vznikají konkrétní hmotné výstupy v podobě silnic, cyklostezek nebo informačních tabulí. Statistická data poukazují na poměrně malý zájem příjemců o takové aktivity, což je dáno náročnou přípravou takového projektu.

V Euroregionu Silesia se z Fondu mikroprojektů podařilo zrealizovat 20 projektů zaměřených na zpracování dokumentace. Jsou to projekty svým významem velmi hodnotné, ale zároveň velmi náročné. Bylo totiž nutné odhadnout a naplánovat další „osud“ zpracované dokumentace, konkrétně kdy a za jakých prostředků bude zrealizována investice, pro kterou je dokumentace připravována. K tomuto typu záležitostí patří projekty týkající se zpracování projektové dokumentace např. na cyklostezky a cyklotrasy, turistické a naučné stezky nebo dokumenty strategického charakteru. Dobrá příprava dokumentace v rámci Fondu mikroprojektů může být základem lepšího hodnocení žádosti v tzv. velkém OPPS nebo v rámci Regionálních operačních programů.

Je totiž třeba pamatovat na to, že mnoho současných příjemců velkých programů získávalo první zkušenosti právě ve Fondu mikroprojektů.

TYPY MIKROPROJEKTŮ	PL	CZ	CELKEM
projekty zaměřené na zpracování dokumentace	14	6	20
investiční projekty	23	17	40
měkké projekty + měkké s vybavením	269	176	445
<b>CELKEM</b>	<b>306</b>	<b>199</b>	<b>505</b>

## PŘESHHRANIČNÍ SPORTOVNÍ AKCE – NOWA WIEŚ – PÍŠŤ

**PL.3.22/3.3.04/08.00308**

**Příjemce:** Ludowy Klub Sportowy „Czarni“  
w Nowej Wsi

**Subjekt realizující projekt:** Ludowy Klub Sportowy  
„Czarni“ w Nowej Wsi

**Český partner:** TJ Slavia Píšť

**Období realizace projektu:** 01.10.2008 – 30.09.2009

**Celkový rozpočet:** 20 914,34 €

**Dotace z ERDF:** 17 777,18 €

Hlavním cílem projektu bylo vytvoření podmínek pro navázání dlouhodobé spolupráce mezi občany Nowé Wsi a Píště, zejména formou realizace společných aktivit sportovního a kulturního charakteru. V obou obcích působí fotbalové kluby. Jejich aktivní činnost se stala podnětem k tomu, aby společně – jako sdružení – uspořádaly akci zaměřenou na rozvoj mezinárodní sportovní a kulturní spolupráce a výměnu zkušeností.

První projektovou aktivitou byla organizace pětidenního sportovně-rekreačního tábora ve Wiśle. Hlavním cílem soustředění byla sice výuka a školení členů sportovních klubů v lyžování, ale část času byla věnována i fotbalovým aktivitám. Při využití bohatého zázemí střediska měli všichni účastníci možnost účastnit se aktivit na krytém bazénu, v posilovně, bowling centru a sportovní hale (basketbal a volejbal). Tábor byl skvělou aktivitou, která umožnila získávání nových sportovních dovedností a zlepšení fyzické kondice, a především integraci zúčastněných sportovců. Další aktivitou, která se konala na území obce Lyski, byl mezinárodní cyklistický závod. I přes nepříznivé počasí se jej zúčastnilo přes 70 osob z Polska a České republiky. Start a cíl 20 km dlouhého závodu byl na hřišti LKS „Czarni“ Nowa Wieś. Skrze tento závod byly zrealizovány další cíle projektu, a to propagace zdravého a aktivního životního



stylu prostřednictvím cykloturistiky a prohlubování polsko-české spolupráce. Poslední závěrečnou aktivitou projektu byla sportovní slavnost na stadionu v Nowé Wsi. Akce byla dvoudenní a jejím hlavním bodem byl fotbalový turnaj, kterého se kromě družstev ze sousedních obcí zúčastnil i český partner, fotbalový klub TJ Slavia Píšť. Doprovodnou aktivitou turnaje byl umělecký program v provedení dětí a mládeže a všichni návštěvníci se mohli zúčastnit různých připravených atrakcí, mj. soutěží s cenami, sportovních zručnostních disciplín a dětských her.

Realizace projektu přispěla k prohloubení vztahů mezi občany obou obcí a navázání nových kontaktů na území česko-polského příhraničí.



## DAŇOVÝ SYSTÉM A PODNIKÁNÍ V ČESKÉ REPUBLICE A POLSKU

**PL.3.22/3.3.04/08.00358**

**Příjemce:** Miasto Rybnik

**Subjekt realizující projekt:** Zespół Szkół Ekonomiczno-  
-Usługowych w Rybniku

**Český partner:** Střední škola, Bohumín

**Období realizace projektu:** 01.01.2009 – 30.06.2010

**Celkový rozpočet:** 15 559,63 €

**Dotace z ERDF:** 13 225,67 €

**H**lavním cílem projektu bylo seznámení jeho účastníků, tj. studentů druhých ročníků středních ekonomických škol z Rybniku a Bohumína, s daňovým systémem Polska a České republiky a náležitostmi souvisejícími se zakládáním živnostenské činnosti v těchto zemích.

V rámci projektu se konala řada aktivit realizovaných v obou školách, také s účastí odborníků a expertů z finančních institucí. Na začátku proběhly odborné semináře, jejichž cílem bylo prezentovat daňový systém a náležitosti související s podnikáním v České republice a v Polsku. Další aktivitou pak byly přednášky vedené pracovníky Finančního úřadu, které byly věnované dani z příjmů fyzických a právnických osob, DPH, spotřební dani a clu. Na základě získaných znalostí studenti následně připravili sadu didaktických materiálů a měli také možnost vyplnit daňovou dokumentaci. Další dvě aktivity měly integrační charakter – studenti se zúčastnili česko-polských sportov-



ních a kulinářských soutěží a výletu do Pszczyzny a bývalého cisterciáckého klášteřu a zámku v obci Rudy. Účastníci projektu měli následně za úkol zpracovat dvojjazyčné bulletiny obsahující informace o daňových systémech České republiky a Polska a náležitostech souvisejících se založením firmy v obou zemích. Velmi zajímavá byla i další aktivita, a to setkání s podnikateli. Na závěr projektu se konala vědomostní soutěž o daňovém systému v ČR a Polsku.

Projekt realizovaný českou a polskou školou umožnil účastníkům poznat fungování daňového systému a záležitosti související se založením vlastní firmy v zemích EU, v tomto případě v České republice a v Polsku, a tím přispěl ke zvýšení kvalifikační potenciálních pracovníků a zlepšení jejich budoucího uplatnění na evropském trhu práce.

## SPOLEČNĚ PO CELÝ ROK

**PL.3.22/3.3.04/08.00359**

**Příjemce:** Gmina Rudnik

**Subjekt realizující projekt:** Zespót Szkół  
Ogólnokształcących w Grzegorzowicach

**Český partner:** Základní škola a Mateřská škola Kobeřice

**Období realizace projektu:** 01.09.2008 – 30.06.2009

**Celkový rozpočet:** 9 022,95 €

**Dotace z ERDF:** 7 669,50 €

Hlavním cílem zrealizovaného projektu bylo zahájení a následná podpora integrace žáků a učitelů škol z obou stran hranice a zároveň i navázání kulturních a společenských vztahů nejmladší generace. Účastníky byli žáci základní školy (1. až 6. třída) a gymnazjum (7. až 9. třída) Integrované všeobecně vzdělávací školy v Grzegorzowicích a žáci základní školy v Kobeřicích. Celoroční spolupráce vyvíjená v rámci projektu umožnila žákům několikrát navštívit školu svých partnerů a další zajímavá místa na obou stranách hranice.

Jednou z prvních aktivit projektu byl integrační táborák, kterého se zúčastnilo na 100 účastníků z ČR a Polska. Kromě opékání klobás proběhla řada společných soutěží a her. Konala se také soutěž na logo celého projektu. Další aktivitou byly dva výlety, které měly společný motiv „Stopy rodu Eichendorffů“. Jeden z nich se uskutečnil na



české straně, druhý pak na polské straně hranice. Na závěr výletů se konaly workshopy věnované životu a tvorbě básníka z Łubowic. Během dalších aktivit, realizovaných formou výtvarných, hudebních, kulinářských, divadelních a tanečních dílen, nejmladší žáci z obou škol poznávali vánoční zvyky a tradice svých sousedů. Další aktivita byla určená starším žákům, kteří se zúčastnili několikadenního lyžařského kurzu ve Wiśle. Předposlední aktivitou projektu byl Meziškolní sportovní turnaj. Zúčastnila se jej mládež ze tří škol: z Grzegorzowic, Kobeřic a Rudnika. Chlapci absolvovali zápasy v sálové kopané, děvčata pak hrála vybíjenou. Poslední aktivitou byl mezinárodní piknik shrnující projekt. V rámci akce proběhla také prezentace ilustrované brožury věnované zrealizovaným aktivitám.

## JAKO FORMAN A WAJDA – PRVNÍ KROKY

**PL.3.22/3.3.04/08.00360**

**Příjemce:** Miasto Racibórz

**Subjekt realizující projekt:** Gimnazjum nr 2  
z Oddziałami Integracyjnymi i Sportowymi  
im. Czesława Miłosza w Raciborzu

**Český partner:** Střední průmyslová škola stavební,  
Opava

**Období realizace projektu:** 01.11.2008 – 31.10.2009

**Celkový rozpočet:** 6 967,05 €

**Dotace z ERDF:** 5 921,98 €

Projekt byl pokračováním dosavadní spolupráce Gimnazjum nr 2 z polské Ratiboře a Střední průmyslové školy stavební v Opavě. Jeho hlavním cílem byla výměna inovativních zkušeností mezi učiteli a žáky a společné umělecké aktivity mládeže. V rámci toho projektu zdokonalovali účastníci znalost partnerova jazyka, odbourávali společensko-kulturní bariéry, poznávali českou a polskou literaturu a na závěr se zúčastnili herecké a filmové dílny. Na realizaci filmu se přímo podílelo 20 žáků (10 z opavské školy a 10 z ratibořské školy), kteří pod dohledem profesionálů poznávali způsoby vzniku filmového obrazu.

Projekt měl pět aktivit. První z nich měla integrační charakter. Žáci se poznali, stanovili si svoje úkoly v rámci projektu a během dílen poznávali česká a polská literární díla, na jejichž základě pak vznikl scénář k filmu. Další aktivitou byla práce na scénáři. Účastníci projektu komunikovali



telefonicky i přes internet. Takto si vyměňovali poznatky související se scénářem a dělali jeho úpravy.

Následně se konal pětidenní výlet do Wisły, v jehož rámci proběhly filmové a herecké dílny. Na základě napsaného scénáře bylo natočeno 6 hodin akce na filmové pásce. Film byl plně dvojjazyčný – Češi mluvili česky, Poláci polsky. Po návratu se žáci věnovali střihu, byly připravené plakáty propagující projekt včetně pozvánky na premiéru filmu. Byly vyrobeny i CD s obaly. Poslední aktivitou byla prezentace filmu, které se zúčastnilo cca 200 osob. Jednalo se o účastníky projektu, rodiče, učitele z obou škol a pozvané hosty. Vyrobito se 100 ks filmu. Tento film obdrželi účastníci projektu a hosté, kteří byli pozváni na premiéru. Ostatní CD s filmem obdržely partnerské školy a jsou také ve fondech školních knihoven.



## SPORT NAPŘÍČ STALETÍMI A ZEMĚMI

**PL.3.22/3.3.04/08.00364**

**Příjemce:** Miasto Racibórz

**Subjekt realizující projekt:** Szkoła Podstawowa nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi im. Powstańców Śląskich w Raciborzu

**Český partner:** Základní škola a Mateřská škola, Vrchní 19, Opava

**Období realizace projektu:** 01.01.2009 – 31.12.2009

**Celkový rozpočet:** 21 756,13 €

**Dotace z ERDF:** 18 492,70 €

**P**rojekt se týkal sportovní a kulturní výměny mládeže ze základních škol z Opavy a polské Ratiboře. Jeho cílem byla další integrace škol, tentokrát formou spojení sportu s historickým obsahem.

Realizace projektu zahrnovala osm různých aktivit. První z nich byl lyžařský a snowboardový kurz na Visalajích. Toto první setkání bylo dokonalou příležitostí k vzájemnému poznávání a k mezinárodní integraci. Druhou aktivitou byl další tábor pro mladší lyžaře a snowboardisty. Tentokrát se konal na Javorovém vrchu v Beskydech. Účastníci se seznámili se změnami v technice sjezdového lyžování a poznali také pravidla bezpečného chování na horských trasách. Následující aktivitou byl výlet do Byczyny. Tam se ve středověkém rytířském sídle mohla mládež seznámit mj. se zanikajícími profesemi a řemesly. Byla to příležitost ukázat mladým lidem, že hmotná kultura středověku je v obou zemích podobná a má společné kořeny. Další setkání proběhlo pod heslem „Historie vodáckých, cyklistických a pěších sportů“. Během tábora ve Vítkově se české a polské děti zúčastnily sportovně-vzdělávacích aktivit a díky kontaktu s vrstevníky ze sousedního státu poznaly podobnosti a rozdíly v různých sportovních disciplínách. Cílem dalšího setkání bylo poznávání turistických zajímavostí Wisły a jejího okolí. Žáci se seznámili s historií regionu a se zdejšími po-



pulárními sportovními aktivitami: skoky na lyžích, běžeckým a sjezdovým lyžováním. Další projektová aktivita se konala na školním hřišti. Jednalo se o „středověký sportovní den“. Účastníci projektu byli rozděleni na dva mezinárodní týmy a soutěžili v závodech na rychlost a zručnost.

Na závěr projektu se konala fotografická výstava. Obě školy připravily příslušné expozice věnované všem projektovým aktivitám. Díky tomu, že byl do sportovního projektu zapracován historický aspekt, se zúčastněná mládež dozvěděla, jak se sport vyvíjel v jednotlivých stoletích, čím je sport v dnešním životě člověka a jaký měl význam pro lidi před několika stovkami let. Významným zaměřením realizovaných aktivit byla také propagace zdravého, aktivního životního stylu, což zajistila atraktivní nabídka historicko-sportovně-vzdělávacích výletů.

## JIŽNÍ BRÁNA POLSKA

**PL.3.22/3.3.04/08.00532**

**Příjemce:** Gmina Wodzisław Śląski

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Wodzisław Śląski

**Český partner:** Okresní hospodářská komora Karviná

**Období realizace projektu:** 01.01.2009 – 31.05.2009

**Celkový rozpočet:** 8 618,69 €

**Dotace z ERDF:** 7 325,88 €

Cílem projektu bylo posílení spolupráce místních společností z česko-polského příhraničí, zejména v oblasti hospodářské spolupráce a aktivit pro ekonomický rozvoj a podporu podnikání, a také umožnění svobodného pohybu lidí a zboží.

Stěžejní aktivitou projektu byla konference, na které byla prezentována realizace nejvýznamnějších dopravních investic v regionu na české a polské straně hranice a informace o možnostech čerpání fondů Evropské unie českými a polskými podniky. Dodatečně zástupce švédského velvyslanectví v Polsku prezentoval možnosti kooperace českých a polských firem se švédskými podnikatelskými subjekty. Ve druhé části setkání proběhla diskuse s účastí expertů z oboru podnikání, bankovníctví, politiky a vědy. Hlavními tématy byly krizové situace v české a polské ekonomice a problematika související se zavedením měny EURO v zemích Střední Evropy. Živá, téměř dvouhodinová dis-



kuze, výměna názorů ze strany četných českých a polských účastníků akce a široký ohlas projednávaných témat v médiích jen potvrdily potřebu pořádání takových setkání pro podnikatele a samosprávy s cílem společné výměny poznatků a zkušeností. Na místě konání akce prezentovaly firmy svou nabídku na stáncích, které připravil pořadatel. V rámci shrnutí projektu byl zpracován a vydán sborník z konference v počtu 500 ks. Zpracované materiály obsahovaly mj. dvojjazyčné informace pro podniky o možnosti čerpání evropských fondů. Tyto materiály byly po akci distribuovány v České republice a v Polsku jako praktická příručka.



## JARMARK NA HRANICI – PRVNÍ POLSKO-ČESKÝ TRH ROZMANITOSTÍ

**PL.3.22/3.3.04/08.00536**

**Příjemce:** Gmina Krzyżanowice

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Krzyżanowice

**Český partner:** Obec Šilheřovice

**Období realizace projektu:** 01.12.2008 – 31.08.2009

**Celkový rozpočet:** 15 286,87 €

**Dotace z ERDF:** 12 993,83 €

Vstup České republiky a Polska do Schengenského prostoru umožnil nejen svobodné překračování státní hranice, ale také umožnil využívání této hranice k prohlubování a rozšiřování spolupráce mezi sousedními samosprávami. Obec Krzyżanowice společně s českou obcí Šilheřovice rozhodla o využití bývalého hraničního přechodu Chatupki-Bohumín jako místa pro uspořádání česko-polského „Jarmarku na hranici“.

V rámci projektu se uskutečnil česko-polský jarmark rozmanitostí, na kterém se setkali milovníci starožitností, příznivci lidové tvorby a regionálních výrobků a také vystavovatelé různých artefaktů. Během jarmarku se konaly i dílny, kterých se mohl zúčastnit každý zájemce. Díky různorodosti těchto dílen a jejich zajímavé formě se těšily velkému zájmu, obzvláště u dětí a mládeže. Bylo možné si zkusit např. hrnčířství, krajkářství, malířství a sochařství. Během celodenní akce se také představili mladší i starší umělci z České republi-



ky a Polska, kteří předváděli své hudební, taneční a recitátorské dovednosti. Završením umělecké části byl koncert nově založeného Dechového orchestru obce Krzyżanowice. Vybavení pořízené v rámci projektu, konkrétně stan a stojany, příjemce využívá během různých česko-polských akcí.

Velký úspěch organizace prvního česko-polského „Jarmarku na hranici“ způsobil, že je tato akce od té doby pořádána pravidelně a těší se velkému zájmu vystavovatelů i návštěvníků z obou stran česko-polské hranice.



## TURISTA NA TRASE

**PL.3.22/3.3.04/08.00537**

**Příjemce:** Gmina Baborów

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Baborów

**Český partner:** Město Hradec nad Moravicí

**Období realizace projektu:** 01.03.2009 – 30.11.2009

**Celkový rozpočet:** 21 327,65 €

**Dotace z ERDF:** 18 128,49 €

Hlavním cílem projektu bylo vytvoření podmínek pro rozvoj přeshraničních kontaktů obyvatel v česko-polském příhraničí skrze rozvoj jednodenní a víkendové turistiky ve venkovských oblastech obce Baborów. Kromě toho byla cílem projektu podpora a posílení dosavadní společenské a kulturní spolupráce partnerských samospráv, podpora rozvoje cestovního ruchu a propagace přeshraniční spolupráce mezi dalšími organizacemi působícími na území obcí Baborów a Hradec nad Moravicí.



Hlavním výsledkem projektu byl nákup a montáž 20 dvoudílných hliníkových vitrín o velikosti 1 m x 2 m s uzamykatelnými dvířky. Vitríny jsou umístěny v každé části obce Baborów. Každá z nich obsahuje mapu, fotografie a popisy nejzajímavějších míst a zajímavostí, které v dané části obce stojí za zhlédnutí. Informace shromažďovali žáci a učitelé Integrované školy z Baborowa. Profesio-



nálnímu grafickému zpracování a tisku hotových informačních materiálů se pak věnovala firma, která byla vybraná ve výběrovém řízení. Instalované tabule s popisy v češtině a polštině tvoří turistickou trasu po obci Baborów.





## ČERVEN – MĚSÍC PŘÁTELSTVÍ NA SOUTOKU ODRY S OLŠÍ

**PL.3.22/3.3.04/08.00538**

**Příjemce:** Gmina Krzyżanowice

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Krzyżanowice

**Český partner:** Město Bohumín; Občanské sdružení  
Posejdon Dolní Lutyně

**Období realizace projektu:** 01.11.2008 – 31.12.2009

**Celkový rozpočet:** 13 307,55 €

**Dotace z ERDF:** 11 311,40 €

**P**rojekt byl společným záměrem obce Krzyżanowice a města Bohumín při aktivní spolupráci Sdružení Posejdon z Dolní Lutyně. Hlavním cílem projektu bylo ukázat občanům Euroregionu Silesia atraktivní vodní zdroje příhraničního území a podpora a propagace vodáckých aktivit na hraničních řekách – Odře a Olši.

V rámci projektu byla zrealizována řada různých aktivit. Byla zpracována projektová dokumentace pro stavbu pěti (tři v ČR a dvou v Polsku) nástupních míst pro vodáky. Později, již v rámci tzv. „velkého“ Operačního programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007-2013, byla tato nástupní místa postavena. Uspořádané sjíždění řeky od Starého Bohumína k mostu v Zabełkowě, které se konalo během všech červnových víkendů, se proměnilo v dnes již pravidelné vodácké akce pořádané na hraničních řekách. Pro usnadnění využívání této formy rekreace bylo v rámci projektu pořízeno vodácké vybavení (kajaky, pádla, záchranné vesty pro děti a dospělé) a byla zprovozněna půjčovna lodí.



Také byl uskutečněn kurz jízdy na kánoích včetně akcí propagujících zdravý, sportovní životní styl. Bylo uspořádáno i školení v oblasti poskytování první pomoci, včetně pomoci tonoucím. V rámci projektových aktivit byl zpracován a vydán první průvodce pro vodáky v regionu „Odra a Olše“ s přesnou mapkou (1:50 000) obou řek a vyznačenými nástupními místy. Dále byla vydaná knižní publikace „Hraniční meandry Odry“. Obě tiskoviny jsou dvojjazyčné – polsko-české.

Projekt „Czerwiec miesiącem przyjaźni na spływie Odry i Olzy“ (Červen – měsíc přátelství při sjíždění Odry a Olše) patří k projektům, které „žijí“ ještě dlouho po ukončení jeho realizace. Dodatečným výsledkem projektu je mj. vznik Kanoistického klubu „Meander“ v Zabełkowě, který provozuje půjčovnu pořízeného vybavení, a na Odře a Olši jsou od doby realizace projektu často k vidění vodáci, kteří využívají navržená a postavená nástupní místa.

## PROPAGACE ZDRAVÍ PŘES HRANICE

**PL.3.22/3.3.04/09.00912**

**Příjemce:** Gmina Marklowice

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Marklowice

**Český partner:** Obec Stonava

**Polský partner:** Marklowickie Stowarzyszenie Kobiet

**Období realizace projektu:** 01.04.2009 – 30.09.2009

**Celkový rozpočet:** 12 972,57 €

**Dotace z ERDF:** 11 026,68 €

Základním námětem projektu byla propagace zdraví a zdravého životního stylu, které se příjemci rozhodli propagovat nejen mezi občany Marklowic, ale i za hranicemi. Při této příležitosti zapojili zároveň občany partnerské obce Stonava, územní samosprávy a nevládní organizace, děti a školní mládež a také zdravotnická střediska. Projekt měl dvě hlavní aktivity. První z nich byla kulturní akce v Marklowicích pod heslem „Zdraví přes hranice“. Na prostranství u úřadu byly postaveny stany, kde si každý zájemce mohl zdarma změřit krevní tlak, hladinu cholesterolu a cukru v krvi. Kromě toho své výrobky na stáncích nabízeli pekaři a řezníci propagující zdravou výživu. Konala se ochutnávka jídel a soutěž o nejchutnější zdravý produkt. V budově Obecního informačního centra probíhaly přednášky odborných lékařů: onkologa, internisty, kožního lékaře a diabetologa, kteří poskytovali individuální poradenství občanům Marklowic a Stonavy. Za budovou Obecního úřadu stál mammobus, kde mohly ženy absolvovat preventivní lékařskou prohlídku zaměřenou na včasnou diagnostiku rakoviny prsu. Druhou aktivitou byla kulturní akce s heslem „Zdravý životní styl“. Akce v Marklowicích přilákala řadu návštěvníků, nejenom občanů Marklowic a Stonavy. Kromě uměleckého programu byla v Obecním informačním centru nabízena přednáška logopeda, fyzioterapeuta a dietetika. Přednášky zpestřené multimediálními prezentacemi se těšily velké-



mu zájmu. Zvláštní host, jímž byl známý slezský kuchař Remigiusz Rączka, hovořil o přednostech a slabínách slezské kuchyně a zároveň zdůrazňoval potřebu správné výživy. Každý účastník obdržel brožuru o aktivních formách trávení volného času (s popisem trekových tras). Pro lepší mezinárodní komunikaci byl na akci rozdáván i česko-polský minislovník.

Díky realizaci tohoto projektu byl naplněn hlavní cíl, a to integrace obyvatel příhraničních obcí skrze společné aktivity zaměřené na ochranu a prevenci zdraví.



## RATIBOŘ-OPAVA. OD PŘÍRODY K HISTORII

**PL.3.22/3.3.04/09.00914**

**Příjemce:** Miasto Racibórz

**Subjekt realizující projekt:** Gimnazjum Nr 3  
im. Augustyna Weltzla w Raciborzu

**Český partner:** Základní škola Opava-Kylešovice

**Období realizace projektu:** 01.05.2009 – 31.05.2010

**Celkový rozpočet:** 20 866,81 €

**Dotace z ERDF:** 17 736,77 €

**P**rojekt byl zaměřen na rozvoj spolupráce žáků a učitelů z partnerských škol v polské Ratiboři a Opavě. Jeho cílem bylo zvýšení regionálního povědomí o přírodě, geografii, umění, kultuře, folklóru a historii česko-polského příhraničí a minimalizace stereotypů týkajících se sousedních zemí, které přetrvávají mezi mládeží.

Projektové aktivity spočívaly ve dvou dvoudenních výletech. Během prvního výletu – po okolí Ratiboře, Wodzisławu a Hlubčic – žáci navštívili historické a přírodní památky, poznávali významná data a události týkající se historie těchto regionů. Ve volném čase se pro žáky konaly česko-polské sportovní závody v kopané chlapců a volejbale dívek. Obdobně tomu bylo během druhého výletu, tentokrát na Opavsko, Krnovsko, Bruntálsko a Fulnecko. Obou výletů se zúčastnili žáci z obou spolupracujících škol. Další aktivitou byly společné dílny. V rámci dílen žáci tvořili brožury o přírodě, geografii, literatuře, folklóru, umění a historii obou stran příhraničí, a to ve třech jazycích: češtině, polštině a angličtině. Nejlepší práce byly odměněny a všechny byly pak prezentovány na výstavách uspořádaných v obou školách. Další aktivitou byly dvě soutěže – výtvarná soutěž „Ratiboř a Opava. Společně překračujeme hranice“ a znalostní soutěž o opavsko-ratibořském regionu. Tento druhý kvíz byl jistým shrnutím znalostí o příhraničí získaných v rámci projektu.



Trvalým efektem zrealizovaného projektu bylo zpracování a vytištění knižní publikace „Ratiboř-Opava. Podręcznik do edukacji regionalnej. Příručka k regionální výuce“. Učebnice vydaná v češtině a polštině obsahuje vzdělávací materiály z oblasti přírodopisu, zeměpisu, literatury, folklóru, umění a historie Opavska a Ratibořska. Jeho autory jsou učitelé ze spolupracujících škol. Učebnice byla vydána v počtu 2 000 výtisků. Na závěr realizace projektu se konala dvě setkání propagující a shrnující projekt – jedno v Muzeu v Ratiboři a druhé v partnerské Základní škole v Opavě. Realizace projektu umožnila zvýšit regionální povědomí nejen mezi žáky českých a ratibořských škol, ale prostřednictvím distribuce zpracované učebnice k regionální výuce i mezi mnoha občany nejen česko-polského příhraničí.



## POZNEJTE NAŠE MĚSTA

**PL.3.22/3.3.04/09.00921**

**Příjemce:** Město Racibórz

**Subjekt realizující projekt:** Město Racibórz

**Český partner:** Statutární město Opava

**Období realizace projektu:** 01.06.2009 – 31.12.2009

**Celkový rozpočet:** 9 696,67 €

**Dotace z ERDF:** 8 242,16 €

**P**rojekt zrealizovaný dvěma sídelními městy Euroregionu Silesia si kladl za cíl společnou propagaci myšlenky regionálního vzdělávání jako procesu vytváření povědomí mladého člověka skrze poznávání a získávání hodnot, které existují v kulturním, historickém a sociálním prostředí. Regionalizace ve vzdělávání to není jen snaha naučit nejmladší generaci uvědomit si své kořeny. Je to také snaha zapojit trvale tuto generaci do kulturního dědictví a vytváření sounáležitosti společnosti s určitou regionální komunitou a využití těchto atributů s cílem integrace s jinými společnostmi a kulturami.

Hlavním výstupem projektu bylo pexeso s názvem „Poznejte naše města“. Hra má 40 párů karet (80 jednotlivých karet) představujících historické objekty na jedné straně a městský znak na straně druhé. Dvacet obrázků představuje objekty Ratiboře, dalších dvacet pak partnerského města Opavy. K pexesu patří i přehledná mapa



s objekty z karet včetně popisů v polštině, češtině, němčině a angličtině.

Na závěr projektu byla ve spolupráci s městem Opava uspořádána mezinárodní soutěž škol ve hře „Poznejte naše města“. Turnaje se zúčastnili žáci ze Základní školy č. 18 (Szkoła Podstawowa Nr 18 im. Księżąt Raciborskich) z Ratiboře a opavských škol. Zpracování a distribuce pexesa „Poznejte naše města“ přispělo nejen k prohloubení partnerské spolupráce Opavy a Ratiboře, ale umožnilo velkému počtu dětí a mládeže seznámit se také s historickým a kulturním dědictvím obou partnerských měst.

## POZNEJME SE! ÚLOHA DĚTSKÉ LITERATURY V EVROPSKÉ INTEGRACI

**PL.3.22/3.3.04/09.00936**

**Příjemce:** Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna  
im. Ryszarda Kincla w Raciborzu

**Subjekt realizující projekt:** Miejska i Powiatowa  
Biblioteka Publiczna im. Ryszarda Kincla w Raciborzu

**Český partner:** Knihovna Petra Bezruče, Opava

**Období realizace projektu:** 01.05.2009 – 30.11.2009

**Celkový rozpočet:** 13 793,84 €

**Dotace z ERDF:** 11 724,75 €

**P**ředpokladem projektu bylo zahájení a následná podpora a realizace společných aktivit zaměřených na bližší spolupráci nejmladších občanů příhraničního regionu, odbourání kulturních bariér a navázání úzkých sousedských přátelství. Spolupracující knihovny, jako příjemci projektu, vyvíjely aktivity s cílem propagování dětské literatury skrze poznávání jejich populárních hrdinů – českého Rumcajse a polských Bolka a Lolka.

V rámci projektu se uskutečnily dva výlety. Během zájezdu do Szczyrku a Bielsko-Biała proběhla návštěva Studia kreslených filmů, kde se účastníci podívali mj. na večerníčky „Bolek a Lolek“ a „Reksio“, a ve Szczyrku v Beskydské galerii umění se konal výtvarný plenér. Dvoudenní výlet do Jičína byl uspořádán u příležitosti každoročně pořádaného festivalu „Jičín – město pohádky“. Účastníci využívali atrakce nabízené v rámci festivalu na jičínském náměstí a den předtím si děti prohlédly město a jeho zajímavosti: Rumcajsovu ševcovnu, muzeum Radka Pilaře (tvůrce postavy Rumcajse), synagogu a podzemní objekty Jičína. Po večeri se děti zúčastnily koncertu lidové české písně. Celý projekt byl zakončen v dětském oddělení knihovny v Ratiboři. Kromě nejmladších účastníků se akce zúčastnili i jejich rodiče. Byla připravena multimediální prezentace o realizaci projektu, konalo se setkání s Marcinem Pałaszem (polským spisovatelem pro děti a mládež) a Bo-



řivojem Frýbou (českým spisovatelem a ilustrátorem knih, karikaturistou). Za zapojení a účast v projektu dostaly děti odměny – suvenýry. Integrovaní setkání ukončila vernisáž výtvarné výstavy „Malované dojmy“. Krásným výstupem celého projektu byl česko-polský kalendář na rok 2010 s fotografiemi z realizace projektu, který byl vydán v počtu 500 ks.

Celý projekt vzájemně sblížil nejmladší čtenáře obou knihoven, což jistě přispěje k posílení dlouhodobé spolupráce mezi knihovnami obou partnerských měst.

## POLSKO-ČESKÁ DĚTSKÁ TELEVIZE

**PL.3.22/3.3.04/09.00939**

**Příjemce:** Gmina Głubczyce

**Subjekt realizující projekt:** Miejski Ośrodek Kultury w Głubczycach

**Český partner:** Město Krnov

**Období realizace projektu:** 01.04.2009 – 30.06.2010

**Celkový rozpočet:** 6 381,17 €

**Dotace z ERDF:** 5 423,99 €

Projekt byl zaměřen na mladé občany Hlubčic (Głubczyce) a Krnova, kteří se zajímají o televizi. Dvacetičlenná skupina dětí a mládeže ve věku 12-18 let prohlubovala po dobu mnoha měsíců své znalosti a dovednosti v oblasti realizace televizních pořadů.

V první fázi realizace projektu polská strana, konkrétně Městské kulturní středisko v Hlubčicích, rekonstruovalo a vybavilo TV studio. Ve studiu České dětské televize v Krnově se konaly teoretické a praktické dílny pro účastníky projektu. Následně se téměř celý rok konala pravidelná redakční setkání ve studiu a v plenéru v Hlubčicích a Krnově. Během dílen a redakčních setkání mladí lidé pod vedením odborníků připravovali a realizovali řadu scénářů televizních pořadů, mj.: „Tanečným krokiem do Evropy“ (Tanečním krokem do Evropy), „Baloniki dla Jezuska“ (Balónky pro Ježíška), „Hornoslezské slavnosti“, „Czesko-pol-



skie warsztaty literackie“ (Česko-polské literární dílny), „Wzgórze Cvilín“ (Kopec Cvilín), „Głubczyckie Dni Kultury“ (Hlubčické kulturní dny), „Tajemnice kosmosu“ (Tajemství vesmíru) nebo „Zawody karate“ (Závody karate). Na závěr projektu se v Hlubčicích uskutečnil galakonzert spojený s prezentací nejzajímavějších pořadů. Předtím byly pořady vysílány na internetu ([www.tvglubczyce.pl](http://www.tvglubczyce.pl), [www.tv.krnov.cz](http://www.tv.krnov.cz)) a v kabelové televizi Vectra v Hlubčicích a Kietrzi.

I přes ukončení projektu si dětská televize našla stálé místo v kulturním a společenském dění Hlubčic a Krnova. V Městském kulturním středisku v Hlubčicích vznikla zájmová skupina s názvem „Polsko-česká dětská televize“, která každým rokem v září nabírá nové zájemce.



### III. PŮLMARATON KIETRZ-ROHOV. PŘIJĎ SE SRDCEM DO SRDCE – EVROPA BEZ HRANIC

PL.3.22/3.3.04/09.00942

**Příjemce:** Gmina Kietrz

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Kietrz

**Český partner:** Obec Rohov

**Období realizace projektu:** 01.02.2009 – 30.09.2009

**Celkový rozpočet:** 15 515,38 €

**Dotace z ERDF:** 12 567,16 €

Polská obec Kietrz a česká obec Rohov spolupřádají od roku 2007 běh na vzdálenost 21 km a 97 m, tzv. půlmaraton. Běhu pořádaného v rámci Městských slavností Kietrze se účastní mnoho běžců, a to nejenom z České republiky a Polska. Význam akce zvyšuje speciální vyznamenání, které půlmaraton Kietrz-Rohov získal od největšího běžeckého webového portálu v Polsku.



Akce realizovaná tentokrát v rámci projektu z Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia, přilákala 206 účastníků, z toho 187 Poláků a 19 Čechů. Trasa běhu byla vytyčena na území polsko-českého příhraničí a vedla následujícími obcemi: Kietrz, Ściborzyce Wielkie, Rohov, Sudice, Třebom a Kietrz. Na závěr běhu byli vyhlášeni vítězové a předány medaile, diplomy a ceny. Po ukončení půlmaratonu se konaly doprovodné běhy, kterých se dodatečně zúčastnilo téměř 100 osob. Nutno zdůraznit skutečnost, že bě-



žeckou akci zajišťovalo několik desítek českých a polských dobrovolníků. Den před akcí se konalo speciální polsko-české setkání s názvem „pasta party“. V rámci projektu bylo také vydáno 300 ks alba propagujícího samotnou akci a také pořadatelské obce.



## DIVADELNÍ ROZRUCHY BEZ HRANIC

**PL.3.22/3.3.04/09.00943**

**Příjemce:** Wodziszawskie Centrum Kultury

**Subjekt realizující projekt:** Wodziszawskie Centrum Kultury

**Český partner:** Polský kulturně-osvětový svaz v České republice, Český Těšín

**Období realizace projektu:** 01.01.2010 – 31.10.2010

**Celkový rozpočet:** 22 671,66 €

**Dotace z ERDF:** 19 270,90 €

Projekt byl zaměřen na různé věkové ochotnické divadelní skupiny a umělce, prezentující především umění pouličního divadla. V rámci projektu došlo k navázání spolupráce s Polským kulturně-osvětovým svazem z Českého Těšína, který sdružuje několik divadelních souborů. Skupiny, na které byl projekt zaměřen, prezentovaly různou uměleckou úroveň a repertoár. Většina souborů vycházela z umělecké tvorby domácích autorů a prezentovala se pouze na místní úrovni.



Projekt si kladal za cíl integraci divadelního prostředí z česko-polského příhraničí prostřednictvím rozmanitých kulturních aktivit. Měl vytvořit možnost prezentace umělecké tvorby účastníků se souborů a umělců širší veřejnosti ze sousedících euroregionů. V rámci projektu byly uspořádány aktivity v oblasti divadelního vzdělávání souvisejícího se specifikou umění pouličního divadla. Pro přímé účastníky, tj. divadlo Teatr Wodziszawskiej Ulicy a divadelní soubor působící u Polského



kulturně-osvětového svazu v Českém Těšíně, byly uspořádány dvoudenní dílny v Milíkově, kde herci připravovali společné představení. Další aktivitou bylo třídní setkání s názvem „Divadelní rozruchy bez hranic“, které se konalo na náměstí a v amfiteátru ve městě Wodziszaw Śląski. Během této aktivity se prezentovaly divadelní soubory a umělci z obou stran hranice. Účastníci se zúčastnili různých dílen vedených experty a zdokonalovali a učili se novým scénickým dovednostem. Pro veřejnost navštěvující náměstí a park byla většina aktivit přístupná.

„Divadelní rozruchy bez hranic“ jako forma přehlídky umělecké tvorby účastníků se souborů neměla soutěžní charakter. Cílem bylo zdokonalování divadelních dovedností účastníků, i díky možnosti využití konzultace s odborníky. Pro účastníky byla také připravena přednáška o českém divadle. Na závěr projektu měla široká veřejnost možnost zhlédnout divadelní hru v provedení stálého česko-polského souboru.



## ČESKO-POLSKÉ TRADICE NEZNAJÍ HRANICE – TANEČNÍM KROKEM DO EVROPY

**PL.3.22/3.3.04/09.01276**

**Příjemce:** Gmina Głubczyce

**Subjekt realizující projekt:** Przedszkole nr 3  
w Głubczycach

**Český partner:** Mateřská škola Krnov, Žižkova

**Období realizace projektu:** 01.10.2009 – 31.08.2010

**Celkový rozpočet:** 5 329,05 €

**Dotace z ERDF:** 4 529,68 €

Projekt byl zaměřen především na nejmladší občany Hlubčic (Głubczyce) a Krnova – děti z Mateřské školy č. 3 v Hlubčicích a Mateřské školy v Krnově, ul. Žižkova, jejich rodiče a učitele. Hlavním cílem bylo seznámení se způsoby pečování o tradice v obou zemích.

Realizace projektu zahrnovala řadu aktivit. První z nich spočívala ve školení učitelského sboru v Mateřské škole v Hlubčicích s účastí polských i českých učitelů. Seznámili se mj. s tradičními tanci z obou stran hranice a vyměnili si pedagogické zkušenosti v oblasti pečování o tradice ve svých zařízeních.

Další aktivitou byla vzdělávací akce s názvem „Vánoční tradice“, která se také konala v Hlubčicích za účasti dětí a rodičů z obou zařízení. Dalším prvkem projektu bylo setkání pod širým nebem. Zástupci obou mateřských škol se sešli u řeky Opavy v Brančicích na akci „Vítání jara“. Inscenaci vítání jara



s májkou a loučení zimy s Moranou doprovázel orchestr ze Státní umělecké školy v Hlubčicích. Děti z Krnova a Hlubčic a jejich rodiče se opět sešli u příležitosti oslav Velikonoc při dílnách s „Velikonočním košíkem“. Účastníci se učili vyrábět tradiční polské a české velikonoční ozdoby, a také poznávali tradice spojené s Velikonočními svátky v obou zemích. Poslední aktivitou byl „Dětský lidový festival“, který se uskutečnil v Městském kulturním středisku v Hlubčicích. Byla to příležitost, aby děti prezentovaly lidové tance a písně a také různé inscenace lidových tradic.

## VODA NÁŠ SPOLEČNÝ MEZINÁRODNÍ POKLAD

**PL.3.22/3.3.04/09.01278**

**Příjemce:** Gmina Wodzisław Śląski

**Subjekt realizující projekt:** Szkoła Podstawowa nr 5  
w Wodzisławiu Śląskim

**Český partner:** Základní škola „U Lesa“ Karviná

**Období realizace projektu:** 01.01.2010 – 31.12.2010

**Celkový rozpočet:** 24 475,61 €

**Dotace z ERDF:** 20 804,25 €

Hlavním cílem projektu realizovaného základními školami z měst Wodzisław Śląski a Karviná bylo prohloubení a rozšíření dosavadní spolupráce obou zařízení. Prostředkem k realizaci tohoto cíle bylo využití ekologického vzdělávání na příkladu vody.

V rámci projektu se konalo osm setkání, čtyři v každé zemi. Každé setkání umožnilo účastníkům se žákům zajímavým a poutavým způsobem získat vědomosti o otázkách souvisejících s vodou. V rámci prvního setkání proběhla mj. návštěva Elektrárny Rybnik, kde se mládež mohla seznámit s procesem výroby elektrické energie a zároveň se dozvědět, jakou úlohu v tomto procesu plní voda. Další setkání, tentokrát na české straně hranice, bylo věnováno mj. návštěvě přečerpávací vodní elektrárny Dlouhé Stráně a výletu k nádrži Těrlicko v Žermanicích. Během výletu byly zkoumány vzorky vody z řeky Olše, Žermanické přehrady a lázeňské vody z lázní Darkov.

Další dvě setkání se uskutečnila v Polsku. Během výletu do Opole a Ratiboře účastníci navštívili obě města, poslechli si přednášku o povodí a poznali princip fungování stavidel a vodního mlýna. Měli také možnost zúčastnit se laboratorních cvičení na Opolské univerzitě, kde pod mikroskopem zkoumali vodní organismy a různá znečištění vody. Zájezd do Wisły byl především rekreací a odpočinkem, i když nechyběly ani vzdělávací části – během návštěvy Výrobní přírodních minerálních vod „Ustronianka“ se účastníci seznámili



s technologií výroby vody a nápojů. Na dalších setkáních měli možnost poznat v praxi, jak probíhá rozbor vody. Vzorky byly brány mj. z horských potoků rezervace Mionší a z řeky Olše. Následně byly tyto vzorky zkoumány ve školních pracovnách na obsah kyslíku a přítomnost znečištění. Žáci mohli také zhlédnout ukázkou poskytování první pomoci tonoucím.

Poslední dvě setkání byla věnována shrnutí projektu. Na prvním setkání ve Wodzisławiu Śl. proběhlo shrnutí roční spolupráce obou škol a byly vyhlášeny výsledky soutěží. Proběhla také výstava prací žáků. V Karviné se pak uskutečnilo setkání s multimediálními prezentacemi z výletů, kterých se žáci obou škol zúčastnili v době realizace celého projektu, a výstava zhotovených prací.

Ekologické vzdělávání, jehož hlavním námětem byla v tomto projektu „voda“, umožnilo žákům z obou zemí využívat získané znalosti v každodenním životě, sdílet je ve svých prostředích, a v budoucnu přínosně využít pro své město, region a zemi.



## FESTIVAL REGIONÁLNÍ KUCHYNĚ

**PL.3.22/3.3.04/09.01279**

**Příjemce:** Gmina Krzanowice

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Krzanowice

**Český partner:** Obec Strahovice

**Období realizace projektu:** 01.11.2009 – 28.02.2010

**Celkový rozpočet:** 12 408,33 €

**Dotace z ERDF:** 10 547,07 €

Soutěž regionální kuchyně (Konkurs Kuchni Regionalnej) byla v projektu realizována dvěma sousedními obcemi – městem a obcí Krzanowice a obcí Strahovice. Hlavním cílem byla prezentace a propagace místních kulinářských produktů a zároveň prohloubení dosavadní sousedské a přeshraniční spolupráce.

V první fázi realizovaného projektu byla vybrána reprezentativní skupina hospodyněk z Krzanowice a Strahovic, která měla za úkol vybrat jídla a stanovit pravidla kulinářské soutěže. Následně šest několikačlenných týmů reprezentujících jednotlivé části obce Krzanowice a českého partnera po dobu dvou dnů připravovalo stanovená jídla a občerstvení. Jednalo se o jídla, která se vyskytují na obou stranách hranice a jsou typická pro tento region, ale také o typicky polská jídla (která měli připravit Češi) a česká jídla (která musely připravit hospodyňky z polské strany hranice). 12. prosince 2009 se v Kulturním domě v Krzanowicích konalo



finále soutěže kulinářských jídel. Speciální porota ochutnávala a hodnotila soutěžní jídla a vybrala vítěze. Všichni účastníci projektu, nejen vítězové, obdrželi ceny a speciální poděkování. Následně se pozvaní hosté a návštěvníci měli možnost zúčastnit posezení, kdy mohli ochutnávat připravená jídla.

Na závěr projektu byla vydána dvojjazyčná publikace „Kuchnia morawska/Moravská kuchyně“, ve které byly shrnuty zrealizované aktivity a také zveřejněno na 20 receptů jídel pocházejících z česko-polského příhraničí.





## TURISTICKÁ VIZITKA OBCÍ: BRANICE A ÚVALNO

PL.3.22/3.3.04/09.01295

**Příjemce:** Gmina Branice

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Branice

**Český partner:** Obec Úvalno

**Období realizace projektu:** 01.10.2009 – 31.07.2010

**Celkový rozpočet:** 21 161,86 €

**Dotace z ERDF:** 17 987,57 €

**N**ejvýznamnějším cílem projektu byla podpora rozvoje cestovního ruchu na území obcí Branice a Úvalno spojená s propagací obou obcí. Projektové aktivity umožnily široce pojatou spolupráci a výměnu informací mezi sousedními obyvateli. Realizace projektu spočívala především ve společném zpracování a vydání série propagačních materiálů obsahujících aktuální informace o turistických, přírodních a historických zajímavostech, rekreačních kapacitách, dopravě a v přípravě informací o aktuálních kulturních a společenských akcích. Nechyběly ani informace o historii obou partnerských obcí.

V rámci projektových aktivit byly při aktivní spolupráci českého partnera shromážděny nezbytné podklady, včetně fotografií a map. Po zpracování textů bylo vše přeloženo do češtiny a němčiny.



Dalším krokem bylo vydání publikací. Celkový počet brožury byl 3 000 ks, z toho polská mutace 1 500 ks, česká mutace 1 000 ks a německá mutace 500 ks. Mapy byly vydány v počtu 2 500 ks, z toho v polské jazykové mutaci 1 500 ks a v české jazykové mutaci 1 000 ks. Další aktivitou byla příprava a realizace čtyř propagačních setkání, která se konala jak v Úvalně (jedno setkání), tak v Branicích (tři setkání). Setkání se zúčastnili zástupci neziskových organizací a místních podnikatelů, žáci a učitelé z místních škol a také další zájemci z řad občanů. Samozřejmě nechyběli představitelé obou partnerských obecních úřadů. Na závěr se konala propagační konference věnovaná spolupráci partnerských obcí v rámci realizovaného projektu.

Realizace projektu přispěla ke zlepšení komunikace mezi občany a subjekty působícími na obou stranách hranice, a díky propagaci zajímavostí partnerských obcí a příhraničních oblastí, vyústila i dalším prohlubováním sousedských vztahů.

# „SV. FLORIÁN VE SLEZSKU“ MUZEJNÍ KONFERENCE A VÝSTAVA „SV. FLORIÁN V MUZEJNÍCH SBÍRKÁCH“

PL.3.22/3.3.04/10.01667

**Příjemce:** Muzeum w Raciborzu

**Subjekt realizující projekt:** Muzeum w Raciborzu

**Český partner:** Ostravské muzeum

**Období realizace projektu:** 01.09.2010 – 31.10.2011

**Celkový rozpočet:** 22 556,25 €

**Dotace z ERDF:** 19 172,80 €

Česko-polské příhraničí je na území Euroregionu Silesia charakteristické mj. existencí stejných objektů náboženského kultu. Patří k nim mj. kult sv. Floriána, který patří ve Slezsku k nejznámějším a nejvíce uctívaným světcům katolické církve. Cílem projektu, který byl realizován Muzeem v Ratiboři, bylo představení muzejních sbírek souvisejících s kultem sv. Floriána a seznámení místní veřejnosti s osobností a životem světce. Jednotlivé sbírky pocházely z různých českých a polských muzeí. Byla to také možnost výměny odborných zkušeností muzejníků a rozšíření znalostí o ikonografii a historiografii.

V rámci projektových aktivit byla v ratibořském muzeu uspořádána muzejní konference. V jejím průběhu byly prezentovány příspěvky o kultu a osobnosti sv. Floriána. V různých odborných skupinách pak probíhaly i panelové diskuze. V rámci projektu byla také připravena a otevřena výstava s názvem „Sv. Florián ze sbírek hornoslez-



ských muzeí“, která byla po dobu několika následujících měsíců prezentována v Muzeu v Ostravě. Další aktivitou byla studijní cesta „Po stopách sv. Floriána“, jejímž cílem bylo poznávání památek, zejména těch souvisejících s kultem sv. Floriána, které se nacházejí na území okresu.

Výsledkem projektu je vydaná knižní publikace v počtu 1 000 ks, obsahující katalog památek prezentovaných na výstavě zrealizované v rámci projektu a také texty příspěvků přednesených na muzejní konferenci. Publikace byla vydána ve třech jazykových mutacích – češtině, polštině a angličtině.

Realizace projektu ve spolupráci Muzea v Ratiboři a Muzea v Ostravě umožnila nejenom širokou prezentaci muzejních sbírek a seznámení s formami oslavování kultu sv. Floriána v česko-polském příhraničí, ale umožnila také podporu aktivit v oblasti rozvíjení mezilidských vztahů na základě bohatého kulturního dědictví celého příhraničního území.





## KRAJINA SPORTOVNÍ

**PL.3.22/3.3.04/10.01669**

**Příjemce:** Gmina Wodzisław Śląski

**Subjekt realizující projekt:** Zespół Szkół nr 2  
w Wodzisławiu Śląskim

**Český partner:** Základní škola Starý Jičín

**Období realizace projektu:** 01.04.2010 – 31.03.2011

**Celkový rozpočet:** 13 821,92 €

**Dotace z ERDF:** 11 748,62 €

Cílem projektu bylo integrovat děti a mládež z různých prostředí (včetně mezinárodních), a zároveň je také naučit schopnosti vnímat hrozbu návykového jednání. Cílem bylo také poskytnutí znalostí, jak se postavit proti patologickému chování jiných lidí, posílení asertivních postojů vůči současným ohrožením, vytváření dovedností sportovního soupeření v souladu s pravidlem fair play a dovedností v oblasti péče o vlastní bezpečí a bezpečí ostatních.



Realizaci projektu zahájilo úvodní setkání žáků a učitelů z obou škol, které se uskutečnilo ve městě Wodzisław Śląski. Konaly se sportovní závody v atletice, mj. hod míčem, běh na 60 m (skupina 9-12 let), běh na 100 m (skupina 13-16 let). Nechyběly také fotbalové zápasy smíšených týmů (Poláci a Češi, chlapci a děvčata). Další aktivitou byl dvoudenní zimní výlet do Istebné a Zwardoně. Během tohoto setkání byly zdokonalovány techniky lyžování pod dohledem zkušených instrukto-



rů. Účastníci také získávali dovednosti v pořádání a zajištění závodů ve sjezdovém lyžování. Na závěr pobytu v horách se konaly závody v alpském lyžování. Během tohoto výletu byla spousta času věnována výměně zkušeností v oblasti sportu, ve zdravotní prevenci a předcházení závislostem. Slavnostní zakončení projektu proběhlo na speciálním setkání ve městě Wodzisław Śląski, kde byla prezentována publikace o projektu a byla předána pamětní poděkování. Žáci, kteří se na projektu nejvíce podíleli, obdrželi odměny v podobě sportovního vybavení a diplomů.



## BĚH PRO EVROPU

**PL.3.22/3.3.04/10.01678**

**Příjemce:** Kietrzańskie Stowarzyszenie  
Kulturalno-Sportowe „Gryf“

**Subjekt realizující projekt:** Kietrzańskie  
Stowarzyszenie Kulturalno-Sportowe „Gryf“

**Český partner:** TJ Sokol Kobeřice

**Období realizace projektu:** 01.04.2010 – 30.11.2010

**Celkový rozpočet:** 4 533,53 €

**Dotace z ERDF:** 3 853,49 €

**P**o systémových proměnách, ke kterým došlo na začátku devadesátých let minulého století, a zejména po vstupu do Evropské unie, se objevila možnost navázání a rozvíjení přeshraniční spolupráce mezi obyvateli z České republiky a Polska. Jednou z takových oblastí potenciální spolupráce je sport.

Hlavním cílem projektu realizovaného sdružením Kietrzańskie Stowarzyszenie Kulturalno Sportowe „Gryf“ bylo zahájení a následné rozvíjení dlouhodobé spolupráce v oblasti sportu mezi sdružením a dalšími organizacemi působícími v příhraničním území, zejména s českým sportovním klubem TJ Sokol Kobeřice. Formou propagace aktivních forem trávení volného času a zdravého životního stylu byly posilovány přeshraniční kontakty obyvatel českých a polských obcí. Projekt byl zaměřen především na členy obou partnerských organizací, a nepřímo na občany obcí na-



cházejících se na území česko-polského příhraničí, fanoušky běhání, propagátory volnočasových aktivit a zdravého životního stylu.

Projektové aktivity umožnily účastníkům projektu zapojit se do jedenácti různých běžeckých akcí. Patřil k nim mj. půlmaraton ve Štěpánkovicích, celostátní akce „Polska Biega“, 4. půlmaratón Kietrz – Rohov, běhy v Kietrzi a Kobeřicích a také společné česko-polské tréninky.

Realizace projektu „Bieg dla Europy“ (Běh pro Evropu) přispěla k intenzifikaci kontaktů mezi zástupci příhraničních obcí. Společná námaha a snaha účastníků související se specifikou projektu přispěla k lepšímu vzájemnému poznání a prohloubení přátelství.



## POLSKO-ČESKÁ VĚDECKÁ KONFERENCE „SOUČASNÉ SMĚRY LÉČBY ZÁVISLOSTÍ“

**PL.3.22/3.3.04/10.01689**

**Příjemce:** Samodzielny Wojewódzki Szpital dla Nerwowo i Psychicznie Chorych im. ks. bp. Józefa Nathana w Branicach

**Subjekt realizující projekt:** Samodzielny Wojewódzki Szpital dla Nerwowo i Psychicznie Chorych im. ks. bp. Józefa Nathana w Branicach

**Český partner:** Psychiatrická Léčebna, Opava

**Období realizace projektu:** 01.04.2010 – 30.06.2010

**Celkový rozpočet:** 9 117,85 €

**Dotace z ERDF:** 7 750,16 €

Projekt je výsledkem dlouhodobé spolupráce psychiatrických léčeben v Branicích a Opavě v oblasti léčby závislostí. Nemocnice s názvem Samodzielny Wojewódzki Szpital dla Nerwowo i Psychicznie Chorych im. ks. bp. Józefa Nathana v Branicích a Psychiatrická nemocnice v Opavě spolupracovaly již v roce 1956. Spolupráce byla obnovena v roce 2004.



V rámci aktivního partnerství obou nemocnic byla v posledních letech mj. uspořádána v rámci Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia vědecká konference věnovaná současným způsobům léčby závislostí. Konala se v Jarnottówku. Účastnili se jí Češi a Poláci, kteří se věnují široce chápané léčbě závislostí – lékaři, zdravotní sestry, psychotherapeuti a zdravotničtí pracovníky, a také úředníci, zaměstnanci sektoru sociálních služeb a členové obecních komisí pro řešení alkoholových

problémů. Během tohoto česko-polského sympózia bylo řešeno třináct témat. Po každé přednášce byla možná diskuze k prezentované problematice, a také výměna zkušeností. Na závěr realizace projektu byl vydán sborník (v češtině a polštině) v počtu 200 ks obsahující příspěvky prezentované na konferenci a stručnou informaci o samotném projektu a jeho partnerech.

Hlavním cílem projektu byl rozvoj česko-polské spolupráce v oblasti léčby závislostí. Jeho realizace přispěla ke zlepšení komunikace mezi osobami, které se této problematice věnují na obou stranách hranice, a k prohloubení znalostí účastníků konference. Projekt také umožnil další spolupráci psychiatrických nemocnic v Branicích a Opavě.





## SETKÁNÍ U HRANICE...

**PL.3.22/3.3.04/10.01946**

**Příjemce:** Gmina Gorzyce

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Gorzyce

**Český partner:** Město Bohumín

**Období realizace projektu:** 01.07.2010 – 30.09.2011

**Celkový rozpočet:** 17 422,22 €

**Dotace z ERDF:** 14 808,87 €

Gorzyce patří k těm obcím Euroregionu Silesia, které přímo hraničí s českými obcemi. A vzhledem k této skutečnosti vyvíjí příhraniční spolupráci na různých úrovních. Předmětem realizovaného projektu, jehož partnerem bylo město Bohumín, bylo zpracování a vydání průvodce po



Gorzycích a Bohumíně. Návštěvníci informačních center v Bohumíně a gorzycké „Nauticy“ se často na takovou publikaci ptali a její absence byla



pociťována. Průvodce v počtu 1 500 ks doplnilo 13 000 pohlednic ukazujících krásy města Bohumína a dvanácti částí obce Gorzyce. Doplněním aktivit souvisejících s přípravou průvodce byla realizace dvou venkovních akcí spojených s prezentací a propagací obou obcí mezi českými



mi a polskými občany. První akcí byl cyklistický závod spojený se slavností „Žij zdravě sportem“. Konal se v Betsznici s názvem, který navazoval na název projektu, „Setkání při hranici...v Betsznici“. Další „Setkání při hranici...v Czyżowicích“ bylo integrační akcí věnovanou propagaci turistických zajímavostí a prezentaci vydaného průvodce.



## AŽ MLUVÍME POLSKY – ČESKY, SPOLU JE NÁM VŽDYCKY HEZKY

**PL.3.22/3.3.04/11.02248**

**Příjemce:** Powiat Wodzisławski

**Subjekt realizující projekt:** Dom Pomocy Społecznej im. Papieża Jana Pawła II w Gorzycach

**Český partner:** Domov pro seniory Kamenec, Slezská Ostrava; Dům seniorů „Pohoda“, Orlová

**Polský partner:** Miasto Rybnik – Miejski Dom Pomocy Społecznej

**Období realizace projektu:** 01.01.2012 – 31.07.2012

**Celkový rozpočet:** 7 111,30 €

**Dotace z ERDF:** 6 044,60 €

Hlavním cílem projektu realizovaného Domovem sociálních služeb (Dom Pomocy Społecznej) v Gorzycích byla široce pojatá integrace Čechů a Poláků, kteří mají vazbu na česká a polská zařízení poskytující pobytové sociální služby starším a potřebným občanům. Projekt měl za cíl zlepšit mezilidskou komunikaci, prohloubit vztahy mezi lidmi ze spolupracujících zařízení, a také předcházet izolaci a sociální exkluzi starších a zdravotně postižených osob.

V rámci projektu proběhly dvě aktivity. První bylo „Masopustní posezení se slezskou atmosférou“, které se konalo v Domově sociálních služeb v Gorzycích. Akci vedl konferenciér a k tanci hrála hudební skupina. Účastníci si mohli poslechnout vyprávění ve slezském nářečí. Všichni účastníci, tj. klienti partnerských domovů a jejich doprovod, obdrželi trička propagující projekt a měli připra-



vené občerstvení. Druhou aktivitou bylo školení, které se konalo ve školicím středisku v Szymocicach. Účastníci projektu, tentokrát se jednalo o zaměstnance spolupracujících středisek, se zúčastnili školení s obecným názvem „Senior v zařízení s pobytovou službou“. V rámci dvoudenního setkání se konaly přednášky o psychologických, ekonomických a zdravotních dopadech stárnutí člověka a řešení problémů seniorů z hlediska činnosti instituce. Proběhla také přednáška o rozvojovém potenciálu starších osob.

## PRVNÍ POMOC – PŘÍLEŽITOST KE ZKVALITNĚNÍ OCHRANY ŽIVOTA A ZDRAVÍ OBYVATEL PŘÍHRANIČÍ

**PL.3.22/3.3.04/11.02254**

**Příjemce:** Gmina Pietrowice Wielkie

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Pietrowice Wielkie

**Český partner:** Obec Sudice

**Období realizace projektu:** 01.10.2011 – 31.09.2012

**Celkový rozpočet:** 6 505,67 €

**Dotace z ERDF:** 5 529,81 €

Realizace projektu si klada za cíl poskytnout nezbytné znalosti v oblasti poskytování první přednemocniční pomoci členům sborů dobrovolných hasičů z obcí Pietrowice Wielkie a Sudice, kteří se účastnili projektu. Cílem projektu bylo také zvýšení povědomí občanů příhraničí v oblasti správného postupu při poskytování první pomoci u silničních nehod a v jiných nebezpečných situacích.

První etapou bylo uspořádání kurzu „Přednemocniční neodkladná péče“. Tento kurz trval šest týdnů. Výuka probíhala v Pietrowicích Wielkých jednou nebo dvakrát týdně. Kurz končil státní zkouškou a všech dvanáct hasičů, kteří ji absolvovali, obdrželo speciální certifikát. V rámci dalších aktivit si proškolení hasiči vyměňovali získané znalosti a dosavadní zkušenosti. Během setkání



s mládeží z ČR a Polska předávali získané znalosti o poskytování první pomoci a prezentovali a trénovali s účastníky záchranářské techniky první pomoci. Proběhla i společná cvičení týkající se součinnosti v případě zásahu českých a polských složek u silničních nehod a nahodilých událostí, ke kterým může dojít u hranic. Projektové aktivity zrealizované v rámci společných česko-polských cvičení, které se týkaly poskytování první pomoci, byly také výbornou příležitostí k lepšímu vzájemnému poznávání.



## POZNEJ SVĚT – PUTOVNÍ TÁBOR

**PL.3.22/3.3.04/11.02256**

**Příjemce:** Gmina Krzanowice

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Krzanowice

**Český partner:** Obec Bělá

**Období realizace projektu:** 01.06.2011 – 31.01.2012

**Celkový rozpočet:** 20 368,06 €

**Dotace z ERDF:** 17 312,84 €

Putovní tábor patří k zajímavým způsobům trávení volného času, zejména pro mladé lidi. Myšlenka uspořádat takovou formu mezinárodní spolupráce mládeže vznikla v obci Krzanowice. Tábor pro mládež pocházející z partnerských obcí projektu se uskutečnil ve stanovém kempu na české straně a trval jedenáct dní. Zúčastnilo se jej téměř 80 osob – polovina z ČR a polovina z Polska. Hlavním námětem tábora bylo heslo „Poznejte svět“. Mládež byla rozděle-



na do smíšených, česko-polských skupin. Každá z nich měla za úkol seznámit se s jedním kontinentem a prezentovat jej ostatním. Souviselo to s různými soutěžemi a úkoly. Byl také uspořádán výlet do Hradce nad Moravicí. Každý den byl plný nových výzev, různých soutěží, závodů a her. Došlo k navázání nových kontaktů a přátelství, díky čemuž byly odbourávány kulturní a jazykové bariéry. Vše bylo spojeno s možností ubytování ve stanech a vytvořilo neopakovatelnou atmosféru.

Po skončení putovního tábora se konalo závěrečné setkání shrnující celý projekt, na kterém byla



prezentována výstava fotografií představujících čas strávený na táboře a zpráva z jeho průběhu. Pro účastníky a hosty bylo zajištěno občerstvení. Po setkání byl pro děti zajištěn ještě jeden nocleh se snídaní.

Putovní tábor skvělým způsobem umožnil realizaci stanovených projektových cílů, k nimž patřila mj. výuka samostatnosti, spolupráce, vzájemné úcty a společného naplňování cíle, a to jak na místní, tak na mezinárodní úrovni. Zároveň také umožnil odbourávání národnostních a jazykových bariér a překonávání stereotypů existujících v mentalitě lidí. Během tábora také došlo k prohloubení a rozšíření spolupráce mezi občany obce Krzanowice a obce Bělá.





## PARK ZDRAVÍ NA HRANICI

**PL.3.22/3.3.04/11.02263**

**Příjemce:** Gmina Krzyżanowice

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Krzyżanowice

**Český partner:** Město Bohumín

**Období realizace projektu:** 01.04.2012 – 31.01.2013

**Celkový rozpočet:** 25 449,50 €

**Dotace z ERDF:** 21 632,06 €

**T**rvalým a zároveň velmi atraktivním výsledkem projektu zrealizovaného dvěma sousedními samosprávami – městem Bohumín a obcí Krzyżanowice – je tzv. venkovní posilovna. Byla postavena na čerstvém vzduchu a skládá se z osmi sad přístrojů ke cvičení. Cvičit lze na šlapadle, twisteru, stepperu, běžkách, eliptickém



trenažéru, veslovacím stroji a rotopedu. Kolem nastálo namontovaných posilovacích přístrojů byl postaven odpočinkový altán a také lavičky, lampy a odpadkové koše. V celém prostranství byla upravena zeleň a byly vysazeny stromky.

Rehabilitační park určený zejména starším osobám se nachází v areálu Venkovského odpočinkového a rekreačního centra v Chałupkách, poblíž dětského hřiště. Je to skvělá možnost pro



integraci několika generací, které tráví svůj volný čas aktivně. „Park zdraví na hranici“ zrealizovaný v rámci projektu se nachází poblíž bývalého hraničního přechodu, díky čemuž jej mohou bez problému využívat i čeští občané.

Součástí projektu bylo také slavnostní otevření rehabilitačního parku. Na této akci byly předvedeny jednotlivé funkce a způsoby použití jednotlivých prvků parku a zúčastnění senioři si poslechli přednášku „Fyzická aktivita a dlouhověkost“.



## SPOLEČNĚ V EVROPĚ

**PL.3.22/3.3.04/11.02639**

**Příjemce:** Gmina Marklowice

**Subjekt realizující projekt:** Gimnazjum  
w Marklowicach

**Český partner:** Základní škola a Mateřská škola Stonava

**Období realizace projektu:** 01.09.2011 – 31.05.2012

**Celkový rozpočet:** 14 324,41 €

**Dotace z ERDF:** 12 175,73 €

V rámci projektu proběhla řada aktivit, jejichž cílem bylo posílení dřívějších kontaktů a přátelství, rozšíření dosavadních vztahů a také odbourání veškerých komunikačních bariér mezi partnerskými školami. Díky inovačním aktivitám, jako byla např. keramická dílna nebo festival slezsko-těšínské kultury s ochutnávkou slezských jídel, došlo k rozšíření okruhu cílové skupiny projektu.

Projekt se skládal ze šesti aktivit, kterých se celkem zúčastnilo na 1 200 osob – žáků, učitelů a občanů z ČR a Polska. První aktivitou byl výlet na „ranč“ v Czyżowicích. Během tohoto česko-polského integračního zájezdu žáci soutěžili v několika sportovních disciplínách. Další aktivitou projektu bylo setkání v keramické dílně. Účastníci měli možnost se teoreticky i prakticky seznámit s prací s hlínou a na závěr si svá díla mohli vypálit ve speciální peci. Třetí aktivitou byl Festival slezsko-těšínské kultury, na kterém se prezentovali laureáti soutěží v nářečí, které se předtím konaly na obou stranách hranice. Proběhla také výstava výtvarných a fotografických prací. Další aktivita měla charakter večerního setkání a týkala se polských tradic souvisejících se svátkem sv. Ondřeje. Na úvod byly prezentovány formou multimediální prezentace, později se konala zábava s věštěním a litím vosku. Setkání skončilo česko-polským sportovním soupeřením v bowlingu. Pátou ak-



titivou byla „mikulášská nadílka“ v aule marklowické školy. Účastníci si připomněli postavu a tradice související s Mikulášem, zhlédli divadelní představení „Soud nad Mikulášem“ připravené školní mládeží a na závěr všichni dostali od sv. Mikuláše dárkový balíček. Poslední aktivitou bylo shrnutí projektu. Během setkání, které se konalo nejdříve v Marklowicích, a následně ve škole ve Stonavě, zhlédli účastníci mj. multimediální prezentaci a části filmů natočených během projektových aktivit. Proběhla také výstava keramických výrobků, které mládež vyrobila v průběhu návštěvy keramických dílen. Všechny sportovní aktivity a fair play soupeření, a také tematická setkání uspořádaná v rámci projektu, umožnily nejen skutečnou realizaci stanovených cílů, ale také krásně žákům, učitelům a občanům partnerských obcí pomohly k integraci.



## BEZPEČNOST BEZ HRANIC

**PL.3.22/3.3.04/11.02643**

**Příjemce:** Miasto Racibórz

**Subjekt realizující projekt:** Miasto Racibórz

**Český partner:** Město Kravaře

**Období realizace projektu:** 01.11.2011 – 31.12.2012

**Celkový rozpočet:** 17 165,45 €

**Dotace z ERDF:** 14 590,62 €

Hlavním cílem projektu bylo zvýšení úrovně vzdělání a získání nových dovedností členů sborů dobrovolných hasičů v oblasti poskytování první pomoci při použití defibrilátorů. V rámci projektových aktivit byla pro polské hasiče uspořádána školení v oblasti poskytování odborné první pomoci a práce se zdravotnickými záchrannými přístroji. Čeští i polští



hasiči se také učili správně používat defibrilátory. Sboru obou států si také vyměnily zkušenosti v oblasti postupů v případě ohrožení života nebo zdraví a také nutného zvyšování povědomí obyvatel příhraničí o chování v situaci ohrožení života nebo zdraví.

Školení a kurzů se zúčastnilo celkem 64 osob. Šestnáct osob v oblasti odborné první pomoci, 24 osob v oblasti obsluhy zdravotnických přístrojů a 42 osob v oblasti poskytování první pomoci a obsluhy defibrilátorů. Školení se konala v hasičských zbrojnicích v částech Ratiboře: Miedonia, Sudole a Brzezie.



Završením projektu byla akce na ratibořském náměstí, kdy bylo pořízené vybavení (4 defibrilátory a 4 lékárničky první pomoci) oficiálně předáno hasičům k užívání. V průběhu akce se konaly také ukázky záchranného zásahu a zástupci partnerských měst podepsali dohodu o spolupráci v oblasti krizového řízení.





## DVA NÁRODY – JEDNA MORAVSKÁ KULTURA

**PL.3.22/3.3.04/11.02656**

**Příjemce:** Miejski Ośrodek Kultury w Krzanowicach

**Subjekt realizující projekt:** Miejski Ośrodek Kultury w Krzanowicach

**Český partner:** Obec Chuchelná

**Období realizace projektu:** 01.10.2011 – 31.10.2012

**Celkový rozpočet:** 10 442,61 €

**Dotace z ERDF:** 8 876,20 €

Cílem projektu byla propagace bohatství moravské kultury, příhraničního regionu a zintenzívnění kulturních aktivit na území spolupracujících subjektů. Projekt si kladl také za cíl ukázat lidem, kteří se setkávají s místními tradicemi a obyčejí poprvé, že moravská kultura je stále živá a stojí za to ji prezentovat a propagovat. Moravskou kulturu a tradice lze najít v těch obcích ratibořského okresu, které ve farních strukturách patřily do 70. let minulého století ke katolické olomoucké diecézi.

Zahajovací aktivitou projektu byl „Festival polsko-moravské písně“. Účastníci – děti a mládež z obou stran hranice – měli za úkol předvést jednu skladbu „moravsky“ a druhou ve svém mateřském jazyce. Velmi významnou částí projektu



byla populárně-vědecká konference s názvem „Moravská identita v česko-polském příhraničí“. Na setkání zazněly zajímavé příspěvky, které byly následně zveřejněny ve sborníku z konference. Publikovány byly také (hodnotné z hlediska moravských tradic) scénické texty školního kabaretu „Krzanowickie Omy“, který je známý i daleko za hranicemi rodných Krzanowic. Brožura napsaná Boženou Kreis „Jako rzadziły i o czym pyrwe śpiwały nasze Omy“ obsahuje nejenom texty žánrových scének a slova moravských písní, ale také CD, na kterém jsou nahrány autentické moravské písně v provedení žen z Borucina. Obě publikace byly vydány v počtu 500 kusů.

V rámci tohoto projektu se uskutečnily ještě další dvě aktivity. Jednalo se o třídní fotografické dílny „Objektivně moravské“, kterých se zúčastnilo na 20 osob. Na závěr projektu se konala „Regionální slavnost“ – posezení pod stanem s účastí občanů obcí Krzanowice a Chuchelná.



## KALEIDOSKOP SLEZSKÝCH CHUTÍ NA ÚZEMÍ MORAVSKÉ BRÁNY

PL.3.22/3.3.04/11.02659

**Příjemce:** Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Morawskie Wrota“

**Subjekt realizující projekt:** Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Morawskie Wrota“

**Český partner:** Občanské sdružení Maryška, Bohumín

**Období realizace projektu:** 01.10.2011 – 31.10.2012

**Celkový rozpočet:** 7 010,74 €

**Dotace z ERDF:** 5 959,11 €

Místní akční skupina „Morawskie Wrota“ působí na území obcí Godów, Gorzyce a Krzyżanowice. Cílem projektu byla identifikace a vytvoření místních produktů vyráběných tradičními metodami na území působnosti MAS, které jsou součástí kulinařského a kulturního dědictví příhraničního regionu. V rámci projektu se uskutečnilo několik aktivit.

Vybraná skupina zájemců zahájila realizaci projektu účastí na školení „Z generace na generaci“. Školení vedl dr. Grzegorz Russak, kulinařský expert známý po celém Polsku. Během školení poskytoval informace jak o tradiční polské kuchyni, tak i o tvoření místního produktu a jeho následném prodeji. Vysvětlil pravidla certifikace produktů a legislativu týkající se zavádění místních produktů na trh. Další, zásadní část projektu obsahovala tři kulinařské soutěže („Zimní chutě“, „Jarní inspirace“ a „Dobrodiní léta“) související



s ročním cyklem, tj. s Vánocemi, Velikonocemi a dožínkami. Soutěže se konaly ve vesnicích Czyżowice, Tworków a Łaziska. Jídla hodnotila tříčlenná komise pod vedením Remigiusze Rączky, kuchaře známého v našem regionu. Shrnutí projektu proběhlo v Chałupkách, v rámci „Jarmarku na hranici“. Celý projekt byl přístupný pro širokou veřejnost. Účastnili se ho občané příhraničního území: amatéři i profesionálové, soukromé osoby, firmy (např. gastronomická zařízení, restaurace) a neziskové organizace nebo neformální spolky.

V rámci shrnutí byla vydána speciální publikace obsahující kulinařské recepty zpracované během soutěží. Z receptů byly vybrány ty, které komise ohodnotila nejvyššími známkami. Recepty byly doplněny barevnými fotografiemi. Polsko-česká kniha vydaná v počtu 1 000 kusů se těšila velmi velké oblíbenosti.



## POLSKO-ČESKÝ MOTOSRAZ

**PL.3.22/3.3.04/12.02971**

**Příjemce:** Gmina Miasto Pszów

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Miasto Pszów

**Český partner:** Město Horní Benešov

**Období realizace projektu:** 01.06.2012 – 31.10.2012

**Celkový rozpočet:** 17 204,70 €

**Dotace z ERDF:** 14 623,99 €

Projekt spočíval v uspořádání akce sportovně-rekreačního charakteru s názvem „Polsko-český motosraz“ („Polsko-Czeski Zlot Motocyklowy“) společně s českým partnerem. Akce zaměřená na podporu přeshraniční spolupráce měla za cíl rozvoj mezilidských vztahů a posílení a zintenzívnění přeshraničních aktivit obyvatel Pszowa a Horního Benešova.



V rámci přípravných akcí proběhla tři organizační jednání – jedno v Horním Benešově a dvě v Pszowě. Na setkáních byly projednány detaily projektu, program akce, úkoly a povinnosti partnerů, termíny realizace jednotlivých činností, počet účastníků a propagační aktivity. Další aktivitou byla propagace spolupráce partnerských měst, která se konala během Hornobenešovských slavností. Propagace se velmi aktivně zúčastnili polští motocyklisté.

Hlavní akcí projektu byl třídenní motocyklový piknik. V rámci akce se konala řada sportovních, rekreačních a kulturních aktivit. Jednalo se mj. o mo-



tocyklovou soutěž spočívající v deseti disciplínách s účastí motocyklistů z Polska a České republiky, „Polsko-české rockové večery“ s vystoupeními amatérských hudebních souborů z obou zemí, ukázka poskytování první pomoci a zásahu při dopravní nehodě. Po celou dobu akce byla veřejnosti přístupná i výstava motocyklů. Největší atrakcí sjezdu byla přehlídka motocyklů – ulicemi Pszowa a sousedních měst projelo na 200 motocyklů, a to nejen z partnerských měst, ale i ze vzdálenějších polských, českých a německých měst.

Na závěr projektu měli všichni účastníci srazu možnost zhlédnout multimediálně-fotografickou prezentaci věnovanou spřáteleným motoklubům z obou partnerských měst. Byla také vydána dvojazyčná informační brožura. Projekt byl sice zaměřen na cílovou skupinu obyvatel partnerských měst, ale ve skutečnosti měl dopad také na řadu dalších obyvatel česko-polského příhraničí. Tři dny „Polsko-českého motosrazu“ se zúčastnilo přibližně 1 500 osob.



## SPOLEČNÁ HRANICE – SPOLEČNÉ PROBLÉMY

**PL.3.22/3.3.04/12.02973**

**Příjemce:** Komenda Wojewódzka Policji w Katowicach

**Subjekt realizující projekt:** Komenda Miejska Policji w Rybniku

**Český partner:** Krajské ředitelství policie Moravskoslezského kraje, Ostrava

**Období realizace projektu:** 01.10.2012 – 31.10.2013

**Celkový rozpočet:** 17 648,78 €

**Dotace z ERDF:** 15 001,45 €

Po schválení nové legislativy týkající se návykových látek v roce 2010 v České republice, byl zaznamenán nárůst trestných činů páchaných pod vlivem návykových látek v polských městech Euroregionu Silesia a také na české straně hranice. Absence hraniční kontroly, související se vstupem obou zemí do Schengenského prostoru, ukázala potřebu vyvíjení společných česko-polských aktivit v oblasti zlepšení situace v této oblasti.

Vojvodské ředitelství Policie v Katovicích společně se svým protějškem z Ostravy rozhodlo o realizaci projektu zaměřeného na snížení nabídky drog, zabránění míře jejich pašování a obchodování s nimi, posílení mezinárodní spolupráce v oblasti zastavení nárůstu poptávky a nabídky drog zvýšením povědomí veřejnosti o právních, společenských a zdravotních účincích užívání omamných a psychotropních látek.

V rámci projektu proběhlo několik aktivit. Po prvním pracovním jednání projektových partnerů, tj. zástupců Městského ředitelství Policie v Rybniku, Vojvodského ředitelství Policie v Katovicích a Krajského ředitelství Policie v Ostravě, se konala zahajovací konference. Zúčastnili se jí čeští a polští policisté, pozvaní hosté a externí experti. Konference se konala v Rybniku a měla přednáškový charakter. Účastníci si poslechli příspěvek o přeshraniční spolupráci a realizovaném projektu, trhu s drogami v Polsku a drogové kriminalitě v České republice. Další aktivitou byla školení



kriminálních služeb české a polské Policie týkající se potírání tzv. „drogové turistiky“. Konala se v Ostravě a v Rybniku. Následně policisté z obou zemí absolvovali štabní cvičení „Společná hranice – společné problémy“. Další projektovou akcí byly společné česko-polské aktivity dopravní a kriminální policie, které proběhly na obou stranách hranice. Závěrečná konference se konala v Rybniku. Jejím cílem bylo shrnutí a rekapitulace spolupráce mezi partnery projektu v oblasti, které se projekt týkal.

## MALÝ HMYZ, VELKÝ PROBLÉM, VČELA POD ZVLÁŠTNÍM DOHLEDEM

**PL.3.22/3.3.04/12.02977**

**Příjemce:** Miasto Racibórz

**Subjekt realizující projekt:** Szkoła Podstawowa nr 4  
im. ks. Stefana Pieczki w Raciborzu

**Český partner:** Základní škola a Mateřská škola  
Strahovice

**Období realizace projektu:** 01.04.2012 – 31.12.2012

**Celkový rozpočet:** 13 579,76 €

**Dotace z ERDF:** 11 542,78 €

Projekt, který realizovaly školy, řešil problém masového úhynu včel a byl věnován následkům, jaké tato skutečnost přináší životnímu prostředí. Cílem bylo upozornit žáky a místní veřejnost, že až 80% potravin je úzce spojeno s opylováním rostlin včelami. Žáci z obou škol se účastnili aktivit, na základě nichž si měli uvědomit, že problém úhynu včel znamená velké ohrožení pro životní prostředí.

V rámci projektu se konalo devět velice zajímavých setkání. První setkání začalo návštěvou v ratibořském muzeu, kde se účastníci projektu seznámili s výstavou věnovanou historii včelařství. Následně se žáci zúčastnili tematických výtvarných a divadelních dílen. Další dvě setkání byla věnována návštěvám ve včelínech, první ve Strahovicích, druhé v části Ratiboře – Brzezcie. Během těchto návštěv děti poznávaly mj. život včel a jejich úlohu v životním prostředí a práci včelaře. Dalším setkáním byl zájezd do polského města Je-



lenia Góra, kde žáci navštívili skanzen, ve kterém poznávali „Tajemství včelího úlu“. V rámci další aktivity se účastníci projektu zúčastnili výtvarných novinářských dílen s názvem „Od pylu k ovoci“. Tato aktivita zahrnovala i happening na náměstí v Ratiboři, jehož cílem bylo zvýšit povědomí veřejnosti o problému úhynu včel. Šesté setkání bylo věnováno dílně, kdy se žáci učili vyrábět hliněné misky na ovoce. Tyto nádoby byly následně „vypalovány“ během akce, která se konala u českého partnera ve Strahovicích. Předposlední projektová aktivita se týkala pečení perníků. U této příležitosti bylo opět možné zdůraznit význam medu. Na závěrečném setkání projektu byly prezentovány výsledky projektu. Proběhla prezentace prací žáků z obou škol, multimediální kroniky celého projektu a divadelní představení „Eko-dítě a včely“. Výsledným výstupem projektu byla vzdělávací desková hra a webová stránka.

## 4 X ČERNÉ NA BÍLÉM V LITERATUŘE A OBRAZECH

PL.3.22/3.3.04/12.03293

**Příjemce:** Raciborskie Centrum Kultury

**Subjekt realizující projekt:** Raciborskie Centrum Kultury

**Český partner:** Opavská kulturní organizace, Opava

**Období realizace projektu:** 01.11.2012 – 30.04.2014

**Celkový rozpočet:** 25 977,60 €

**Dotace z ERDF:** 22 080,96 €

Cílem projektu realizovaného Ratibořským kulturním centrem ve spolupráci s jeho opavským protějškem byla široce chápáná propagace polské a české literatury, vzájemné poznávání odlišností polské a české kultury a také podpora mladých talentů v oblasti literatury. V rámci projektu vznikly dvě skupiny mladých autorů, vždy sedm účastníků z každého státu, kteří pod vedením expertů (mistrů), během čtyř literárních dílen pořádaných v Ratiboři, psali svá díla a zároveň pronikali do tajemství literární tvorby. Vybraná díla mistrů a jejich žáků byla překládána příslušně do polštiny nebo češtiny a vydána ve čtyřech číslech časopisu „Almanach Prowincjonalny“, jehož tisk byl finančně podpořen v rámci projektu. „Almanach Prowincjonalny“ je kulturně-literárně-cestovatelská publikace vydávaná v Ratiboři, která se snaží propojovat různé žánry umění: literaturu, fotografii, grafiku, a také se snaží být



mostem mezi generacemi. Jedná se o časopis v černo-bílém provedení, což dalo vzniknout i názvu projektu „4 x CZARNO NA BIAŁYM...“ (4 X ČERNÉ NA BÍLÉM...).

V rámci projektu se uskutečnilo také šest propagačních večerů (čtyři v Ratiboři, dva v Opavě), v jejichž průběhu byla prezentována další čísla „Almanachu“. Večerních posezení se vždy účastnili i významné osobnosti z oblasti literatury z České republiky a z Polska. Přítomni byli mj. Petr Král (český básník, překladatel, recenzent), Jarosław Mikołajewski (polský básník, spisovatel a překladatel), Barbara Gruszka-Zych (polská básnička, reportérka a novinářka), Libor Martinek (český literární vědec) a Wojciech Wencel (polský básník, fejetonista, esejista a literární kritik). Propagační setkání doprovázely autorské recitály mladých a slibných umělců a fotografické výstavy.





# I. MEZINÁRODNÍ FESTIVAL DECHOVÝCH ORCHESTRŮ

**PL.3.22/3.3.04/12.03294**

**Příjemce:** Gmina Krzyżanowice

**Subjekt realizující projekt:** Gminny Zespół Oświaty,  
Kultury, Sportu i Turystyki w Krzyżanowicach  
z/s w Tworkowie

**Český partner:** K3 Bohumín

**Období realizace projektu:** 01.11.2012 – 30.09.2013

**Celkový rozpočet:** 11 670,46 €

**Dotace z ERDF:** 9 919,88 €

Hlavním cílem projektu byl další rozvoj spolupráce v oblasti kultury, výměny tvůrčích zkušeností a uměleckých aktivit mezi hudebníky z příhraničních obcí. Tentokrát se jednalo zejména o hudebníky a dirigenty dechových orchestrů působících v česko-polském příhraničním území. A to proto, že je obecně známo, že čeští partneři mají v tomto směru mnohem větší zkušenosti a jejich dechovky jsou známé nejenom na území Slezska. Realizace projektu však ukázala, že i polské soubory se mají v tomto ohledu čím pochlubit.



Festival měl dvě části: v rámci první se v kulturním středisku D3 v Bohumíně konala soutěžní část festivalu, kdy si porota poslechla dvacetiminutové prezentace jednotlivých orchestrů, včetně jedné povinné skladby. Členy tříčlenné poroty byli profesionální hudebníci specializující se na dechové orchestry. Dva prezentovali polskou stranu, jeden českou.



Druhou částí festivalu byl koncert, který se konal u Kulturního centra v Tworkowě. Početná veřejnost měla možnost poslechnout si pestrý repertoár – od populárních valčíků a polek, přes zábavné a filmové skladby po klasickou hudbu. V rámci koncertu byly také vyhlášeny výsledky soutěže a proběhlo vyhodnocení celého festivalu. Festivalu dechových orchestrů se zúčastnilo šest souborů: Dechový orchestr obce Krzyżanowice, Dechový orchestr z Bohumína, Ratibořský dechový orchestr „Plania“, Dechový orchestr „Jistebnická 13“, Mládežnický dechový orchestr obce Łodygowice a orchestr obce Gorzyce. Celkem účinkovalo téměř 200 hudebníků. Úspěch 1. Mezinárodního festivalu dechových orchestrů dává naději, že si tento festival najde své stálé místo v kulturním kalendáři regionu a ovlivní další rozvoj kontaktů mezi hudebníky a občany této části Slezska.

## NA POLITICE NEZÁVISLÁ, ZEMĚPISNOU ŠÍŘKOU NEOMEZENÁ – HUDBA

**PL.3.22/3.3.04/13.03595**

**Příjemce:** Biblioteka Publiczna Miasta Rydułtowy  
im. Henryka Mikołaja Góreckiego

**Subjekt realizující projekt:** Biblioteka Publiczna Miasta  
Rydułtowy im. Henryka Mikołaja Góreckiego

**Český partner:** Dům kultury města Orlové

**Období realizace projektu:** 01.03.2013 – 30.11.2013

**Celkový rozpočet:** 10 303,94 €

**Dotace z ERDF:** 8 758,34 €

Projekt realizovala Veřejná knihovna města Rydułtowy. Byl zaměřen na dospělé občany partnerských měst a spolupracující pěvecké sbory: „Lira“ z obce Rydułtowy a „Zaolzie“ z Orlové. Jeho hlavním cílem byla popularizace současné vážné hudby, sborového zpěvu a poznávání osobností velkých hudebních skladatelů, zejména Henryka Mikołaje Góreckého a Leoše Janáčka. Kromě toho byl projekt zaměřen na integraci členů pěveckých sborů z obou stran hranice a hudební vzdělávání v oblasti současné vážné hudby. V jeho rámci se také konaly společné dílny a sborová vystoupení a konference. V rámci projektu proběhlo pět aktivit. V rámci první, která se konala v Orlové, byla prezentována činnost a charakteristika pěveckých sborů účastníků projektu. Účastníci se seznámili se životem a tvorbou Henryka Mikołaje Góreckého a Leoše Janáčka. Byly vybrány skladby, které měly pěvecké sbory v další části projektu nacvičit.



Další aktivitou byla jednodenní dílna sborového zpěvu v Rydułtowách. Během dílny pěvecké sbory, pod vedením svých dirigentů, společně připravovaly dříve zvolené skladby. Účastníci si také poslechli zajímavou přednášku prof. Tadeusze Piszka. Třetí aktivitou byla konference věnovaná životu a tvorbě Henryka Mikołaje Góreckého a Leoše Janáčka. Konference měla přednáškovou část, v jejímž rámci byl představen život a tvorba uvedených skladatelů, a uměleckou část, kdy pěvecké sbory „Lira“ a „Zaolzie“ prezentovaly své skladby. Další aktivitou byl společný zájezd do muzea Leoše Janáčka v Hukvaldech, kde se účastníci podrobněji seznámili se životem a tvorbou tohoto významného hudebního skladatele. Poslední aktivitou pak bylo setkání v Rydułtowách, kdy proběhlo shrnutí celého projektu. Setkání doprovázela multimediální prezentace a fotografická výstava věnovaná průběhu celého projektu.



## REPREZENTAČNÍ ORCHESTR EUROREGIONU SILESIA

**PL.3.22/3.3.04/13.03596**

**Příjemce:** Dom Kultury w Rybniku-Niedobczycach

**Subjekt realizující projekt:** Dom Kultury  
w Rybniku-Niedobczycach

**Český partner:** Dechový orchestr Ostrava

**Polský partner:** Miejska Orkiestra Dęta „Rybnik“

**Období realizace projektu:** 01.02.2013 – 31.03.2014

**Celkový rozpočet:** 25 946,72 €

**Dotace z ERDF:** 22 054,72 €

Záměrem projektu „Reprezentační orchestr Euroregionu Silesia“ byl vznik polsko-českého dechového orchestru. Hlavním cílem bylo posílení integrace obyvatel partnerských obcí, kteří jsou členy dechových orchestrů, a to formou aktivní a tvůrčí účasti na společných zkouškách a koncertech.

V rámci projektu byla naplánovaná řada aktivit. Jednalo se mj. o uspořádání společných hudebních dílen s hudebníky z Polska a ČR, které vedli dva polští dirigenti a jeden instruktor (dirigent) z České republiky. Celkem se uskutečnilo šest-



náct takových setkání ve dvou cyklech – „Léto“ a „Zima“. Po každém cyklu nacvičování během společných česko-polských zkoušek se ustavený Reprezenční orchestr Euroregionu Silesia představil veřejnosti. Koncerty se konaly také v Rybniku, Rybniku-Niedobczycích, Chwałowicach, Popielowě, Karvině a Ostravě. Orchestr se prezentoval celkem třináctkrát. V rámci projektu byly pořízeny i stejnokroje pro nově vzniklý orchestr.



Vyvrcholením realizovaného projektu bylo nahrání a vydání koncertního programu Reprezenčního orchestru Euroregionu Silesia na CD. Za tímto účelem se konalo několik dílčích setkání v Rybniku-Niedobczycích a jedno dodatečné, v plném složení, v Českém rozhlase Ostrava. Na desce jsou nahrány skladby, které hudebníci nacvičili v rámci obou cyklů setkání. Deska byla vydána v celkové počtu 1 000 ks – 500 ks z cyklu „Léto“ a 500 ks z cyklu „Zima“.





## TERAPIE BEZ HRANIC

**PL.3.22/3.3.04/13.03600**

**Příjemce:** Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Rybniku

**Subjekt realizující projekt:** Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Rybniku

**Český partner:** Galaxie Centrum Pomoci o.s.,  
Denní Stacionář, Karviná

**Období realizace projektu:** 01.04.2013 – 30.09.2013

**Celkový rozpočet:** 22 493,90 €

**Dotace z ERDF:** 19 119,81 €

Hlavním cílem projektu bylo rozvíjení spolupráce mezi institucemi, které se věnují zdravotně postiženým z území Rybniku a Karviné, zejména pak: výměna zkušeností a poznatků instruktorů v oblasti péče o mentálně postižené osoby, navázání dlouhodobé přeshraniční spolupráce, seznámení se s typem aplikované terapie a pracovními metodami, získání nových dovedností, vypracování společných partnerských aktivit a propagace mezinárodního Dne důstojnosti osob s mentálním postižením mezi českými účastníky.

První projektovou aktivitou bylo organizační setkání v rámci Mezinárodního dne důstojnosti osob s mentálním postižením. Nejdůležitějšími účastníky byly mentálně postižené osoby z České republiky a Polska společně se svým doprovodem. K účasti byli přizváni i zástupci institucí pracujících s handicapovanými občany (z terapeutických dílen, středisek sociálních služeb, svépomocných sdružení, speciálních škol) z Rybniku, Wodzisławu, Żor a Gorzyc. Hlavní část setkání se konala v Kulturním domě v Niedobczycích. Na programu byla prezentace harmonogramu a cílů realizovaného projektu. Osoby, které podporují aktivity pro mentálně postižené, obdržely speciálně pro tento účel připravené sošky. V rámci umělecké části proběhla taneční a divadelní vystoupení osob s mentálním posti-



žením z Polska – svěřenců Polského sdružení pro osoby s mentálním postižením a Terapeutické dílny – 2 Koło v Rybniku. Na závěr se konal koncert hudební skupiny. Další aktivitou byl pětidenní terapeuticko-integrační zájezd do Istebné. Během tábora se uskutečnily terapeutické aktivity pro svěřence, kteří byli rozděleni do několika česko-polských skupin. V rámci integrace byly každý den pořádány i jiné akce jako např. diskotéky, česko-polská soutěž karaoke nebo táboráky. Velkým zážitkem byly i mezinárodní sportovní závody v několika disciplínách. Společný pobyt v Istebné přispěl k navázání nových přátelství a především ukázal, že neexistují žádné jazykové bariéry, pokud míříme k jednomu cíli. Na závěr se v Kulturním domě v Karviné konalo setkání věnované shrnutí celého projektu spojené s výstavou uměleckých prací vyrobených účastníky tábora v Istebné.

## TRADIČNĚ SPOLU. POLSKO-ČESKÉ OBŘADY A OBYČEJE

**PL.3.22/3.3.04./13.03601**

**Příjemce:** Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji  
w Mszanie

**Subjekt realizující projekt:** Gminny Ośrodek Kultury  
i Rekreacji w Mszanie

**Český partner:** Obec Fryčovice

**Období realizace projektu:** 01.03.2013 – 31.12.2013

**Celkový rozpočet:** 24 288,49 €

**Dotace z ERDF:** 20 645,21 €

Projekt byl zaměřen na všechny občany příhraničních měst Mszana a Fryčovic, které spojují koničky a také zájem o poznávání tradic a lidových zvyků udržovaných na obou stranách hranice. Účastníci projektu se mohli, bez ohledu na věk, nejenom vzájemně poznat, ale také sdílet své zkušenosti související s udržováním místních zvyků.

Hlavním cílem projektu byla ukázka místních tradic, lidových obyčejů a obřadů příhraničního



regionu formou organizace pěti aktivit s účastí občanů partnerských obcí. Cílem projektu bylo zachránit kulturní dědictví předků, aby nebylo zapomenuto, a česko-polská integrace.

K aktivitám souvisejícím s udržováním velikonočních a vánočních tradic, mysliveckých a zemědělských tradic patřily dílny rukodělné výroby



(háčkování, keramika, plstění, papírové pletení, výroba ozdob ze stuh, vánočních přání, vitráží) a ukázky a vystoupení v oblasti zemědělství, myslivosti a folklóru. Shrnutím projektových aktivit bylo natočení filmu – příručky „Udělej si sám“ s instrukcemi výroby různých rukodělných výrobků.





## SPOLUPRÁCE BEZ HRANIC V OBCÍCH LYSKI A DARKOVICE

**PL.3.22/3.3.04/13.03605**

**Příjemce:** Gmina Lyski

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Lyski

**Český partner:** Obec Darkovice

**Období realizace projektu:** 01.04.2013 – 31.07.2013

**Celkový rozpočet:** 15 325,35 €

**Dotace z ERDF:** 13 026,54 €

Realizace projektu byla snahou aktivizovat příhraniční občany dvou partnerských obcí. Rozvoj technologií a snadný přístup k informacím usnadňují spolupráci, ale na druhé straně také svým způsobem omezují mezilidské kontakty. Projektové aktivity měly pobídnout ke společnému trávení volného času a odlákat občany od počítačů, chytrých telefonů, a sociálních sítí. Nejlepší formou aktivizace a integrace je rekreace a sport, zejména v rodinné podobě.

V rámci projektu proběhlo několik aktivit. První byla výtvarná soutěž, která proběhla na základ-



ních školách v obci Lyski a v Darkovicích. Týkala se různých volnočasových aktivit v obou obcích. Další projektovou aktivitou byla sportovní akce, která se konala na hřišti „Orlik“ v Lyskách. Byly uspořádány sportovní závody v následujících disciplínách: fotbal (chlapci), volejbal (chlapci, dívky), terénní běh (chlapci, dívky). Pro nejmladší účastníky byl připravený výtvarný koutek, kde si mohly děti kreslit a malovat. Další aktivitou byla rekreačně-kulturní akce, která se také konala v Lyskách. Během akce zástupci partnerských obcí vystavovali své kulinářské a včelařské výrobky. Na pódiu vystupovaly místní dětské a mládežnické soubory z obou stran hranice. Vítězům a účastníkům dřívějších sportovních závodů a výtvarných soutěží byly předány ceny a vyznamenání. V rámci poslední aktivity byla vydána dvojjazyčná propagační brožura se základními informacemi o obou obcích a shrnutím všech uskutečněných projektových aktivit.





## START UP NA POHRANIČÍ

**PL.3.22/3.3.04/13.03606**

**Příjemce:** Gmina Krzyżanowice

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Krzyżanowice

**Český partner:** Obec Šilheřovice; Obec Hať

**Období realizace projektu:** 01.03.2013 – 31.12.2013

**Celkový rozpočet:** 18 378,22 €

**Dotace z ERDF:** 15 621,47 €

**H**ospodářský rozvoj regionu a s tím spojená potřeba rozvoje dalšího podnikání vedla k myšlence realizace projektu Start up na pograniczu/pohraničí. Projekt se týkal uspořádání mezinárodních dílen podnikání v česko-polském příhraničí. Cílovou skupinou byli zejména mladí lidé z obou stran hranice, ale také dospělí, kteří jsou zodpovědní za rozvoj podnikání a inovace ve školách a dalších institucích.

V rámci projektu se mládež zúčastnila devíti interaktivních dílen, jejichž námětem byly otázky související s podnikáním a založením firmy v České republice a Polsku, provozováním živnosti a podniku na území celé Evropské unie, pravidly volného trhu, fungováním finančních institucí, burzou cenných papírů, komoditní burzou, výpočtem úroků z úvěru a bankovními vklady, pravidly marketingu, propagací podniku, přípravou životopisu a motivačního dopisu. V rámci projektu se také uskutečnila setkání s místními podnikateli a zájezdy do ČR s cílem seznámení se s pravidly fungování českých firem a podniků.

K výsledkům projektu patřily i nápady na vlastní podnikání, které mládež nejdříve sama vymyslela a zpracovala, a následně prezentovala na Festivalu start-upů. Nejlepší podnikatelské záměry byly oceněny na závěrečné konferenci projektu. Na konci projektu bylo vydáno 500 ks česko-polské publikace s názvem „Start up na pograniczu“ (Start-up na pohraničí), kde je mj. prezentován hospodářský potenciál vnímaný mladými lidmi



a nejzajímavější nápady mladých lidí na vlastní podnikání.

Inovativní projekt zrealizovaný dlouhodobě spolupracujícími samosprávami přispěl nejenom k posílení dosavadní přeshraniční spolupráce, ale byl také skvělou možností navázání dlouhodobých kontaktů mezi českou a polskou mládeží. Tyto kontakty budou moci v budoucnu využít v oblasti podnikání a finančního partnerství v česko-polském příhraničí.



## ŽIVÁ LEKCE HISTORIE

**PL.3.22/3.3.04/13.03608**

**Příjemce:** Gmina Kietrz

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Kietrz

**Český partner:** Pražská Ambasáda, Bělá

**Období realizace projektu:** 01.04.2013 – 30.11.2013

**Celkový rozpočet:** 2 264,71 €

**Dotace z ERDF:** 1 924,99 €

Cílem projektu bylo přiblížit občanům příhraničního regionu ty fragmenty společné historie, které se týkají obou národů. Zrealizované aktivity měly mobilizovat účastníky k zamýšlení nad vlastní identitou, a to následně přispělo k integraci obyvatel z obou stran hranice. Dalším cílem, který byl v rámci projektu dosažen, bylo prohloubení dosavadní spolupráce obce Kietrz a členů a přátel sdružení Pražská Ambasáda.

V přípravném období se konal cyklus čtyř dílen, dvě se konaly v Kietrzi a dvě v Bělé. Během těchto pracovních setkání bylo připravováno předsta-



vení a také probíhala příprava kulis a kostýmů. Hlavní aktivitou projektu pak byla slavnost s názvem „Živá lekce historie“. V jejím rámci proběhlo představení „Zásnuby Doubravky a Měška I.“. Děti a mládež připravili představení v češtině a polštině, které přilákalo do parkového amfiteátru v Kietrzi řadu diváků. Všichni účastníci měli možnost poznat historii zásnub prvního vládce Polska a české kněžny a přijetí křesťanství, což souviselo s událostí zmíněných zásnub. Na programu byly



také ukázky rytířských soubojů a středověkých tanců. Zájemci si mohli vyzkoušet i rytířskou výzbroj a středověké kostýmy a také se mohli naučit historickým tancům.

Na závěr projektu vyšla propagační brožura v počtu 500 ks a v kulturním středisku v Kietrzi proběhla výstava fotografií z „Živé lekce historie“.



## ZLEPŠENÍ PŘESHHRANIČNÍ ATRAKTIVITY VYTVOŘENÍM VYHLÍDKOVÉHO MÍSTA V POGRZEBIENI

**PL.3.22/3.3.04/13.03844**

**Příjemce:** Gmina Kornowac

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Kornowac

**Český partner:** Obec Vřesina

**Období realizace projektu:** 01.03.2014 – 30.09.2014

**Celkový rozpočet:** 41 278,62 €

**Dotace z ERDF:** 30 000,00 €

Obec Kornowac vítá všechny návštěvníky heslem „Kornowac – obec s výhledy“. Vesnice obce ležící v západní části Rybnické náhorní plošiny (Płaskowyż Rybnicki) se skutečně mohou pochlubit nevšedním bohatstvím, a to vyhlídkami, z nichž jsou překrásné výhledy na údolí Odry a téměř celou Moravskou bránu.

Hlavní aktivitou projektu zrealizovaného společně s českým partnerem bylo zřízení vyhlídkové terasy. Terasa umístěná na jednom z atraktivnějších vyhlídkových míst vesnice Pogrzebień je první atrakcí tohoto typu v Euroregionu Silesia. Kromě samotné vyhlídkové plošiny bylo postaveno parkoviště s altánem. Okolí terasy bylo upraveno zelení a vycházkovými stezkami. Nechybí ani stojany na kola a lavičky. Byla zde umístěna také dvojjazyčná informační tabule s popisem rozhledů na panorama údolí Odry a Moravské brány.



V rámci propagace postavené vyhlídky se uskutečnil cyklistický výlet, kterého se mj. zúčastnila mládež z obou stran hranice. Jeho trasa vedla po komunikacích a cyklostezkách Kornowacu a sousedních obcí. Další aktivitou propagující turistické a přírodní bohatství Kornowacu a Vřesiny byla speciální konference uspořádaná pro zástupce místních organizací.

Originální a zajímavý objekt vytvořený v rámci projektu bezesporu naplnil cíl projektu, a to turistické využití česko-polské cyklotrasy s krásným výhledem na Jeseníky a Moravskou bránu.



## SPOLEČNĚ V SÉPII A BARVĚ

**PL.3.22/3.3.04/13.03856**

**Příjemce:** Powiat Wodzisławski

**Subjekt realizující projekt:** Zespót Szkót  
Ponadgimnazjalnych nr 2 w Rydułtowach

**Český partner:** Střední škola Havířov-Prostřední Suchá

**Období realizace projektu:** 01.09.2013 – 30.06.2014

**Celkový rozpočet:** 9 801,65 €

**Dotace z ERDF:** 8 331,39 €

Hlavním cílem projektu bylo navázání přátelství mezi žáky Integrované střední školy č. 2 (Zespót Szkót Ponadgimnazjalnych nr 2) v Rydułtowách a jejich vrstevníky z české Střední školy Havířov – Prostřední Suchá. Aktivita projektu související s fotografováním byly skvělým způsobem k vzájemnému poznávání.

První součástí projektu byla aktivita vedená známou fotografkou Karolinou Fojcik-Pustelnik. Účastníci se seznamovali s uměním fotografování a také se dozvěděli se, jak fotografie vůbec vznikla. Poznali i další věci, které mají vliv na kvalitu fotografie. Tyto znalosti umožnily realizovat další aktivitu, a to dvoudenní praktické fotografické dílny v Rydułtowách. Jejím cílem bylo zdokonalení dovedností fotografování v terénu a pozdější zpracování snímků ve školním fotografickém studiu. Další součástí projektu byl výlet do Havířova, kde se žáci zúčastnili módní přehlídky K-mode. Během této akce česká a polská mládež s fotoa-



parátem v ruce „sledovala“, jak takové přehlídky probíhají. Odborně jim radila fotografka Karolina Jonderko.

Další dvě aktivity se týkaly fotografování v Havířově. Žáci obou spolupracujících škol se zúčastnili akce vedené českým partnerem s názvem „Miss Reneta“. Tato soutěž krásy známá po celé České republice přinesla fotografujícím studentům velké zážitky. Mládež, která se jí zúčastnila coby fotoreportéři, poznávala detaily pořizování dobrých fotografií na akcích tohoto typu. Neocenitelné informace poskytovali Karolina Jonderko a Jerzy Pustelnik. Mezitím se ve škole v Rydułtowách konala polsko-česká dílna s názvem „Magia czarno-białego portretu“ (Magie černo-bílého portrétu). Tento „fotografický“ projekt byl ukončen v Rydułtowském kulturním centru, kde proběhla výstava fotografií pořízených v rámci projektu a také prezentace představující všechny zrealizované aktivity.



## HRA NA DIVADLO

**PL.3.22/3.3.04/13.03857**

**Příjemce:** Gmina Lubomia

**Subjekt realizující projekt:** Przedszkole im. Elżbiety Sojki w Lubomi

**Český partner:** Masarykova základní škola a Mateřská škola Bohumín

**Období realizace projektu:** 01.10.2013 – 28.02.2014

**Celkový rozpočet:** 7 372,67 €

**Dotace z ERDF:** 6 266,76 €

**N**ápad napsat a realizovat projekt s názvem „Zabawa w teatr“ (Hra na divadlo) vznikl v důsledku pozorování dětí. Bylo totiž zjištěno, že děti jsou každým rokem ve svých aktivitách stále méně tvůrčí. S cílem udržet tuto vnitřní potřebu tvůrčího a pozitivního chování u nejmladších dětí, došli žadatelé k závěru, že jednou ze zajímavějších forem, které to umožní, bude „hra na divadlo“.



V tomto projektu bylo cílem seznámit děti a učitele s herectvím, technikami používanými v loutkovém divadle a správným využíváním dalších prvků divadelního představení jako jsou dekorace, rekvizity, kostýmy a hudební doprovod. Projekt měl dvě aktivity. V rámci první jely děti z mateřské školy v Lubomi se svými učitelkami do Rydułtowského kulturního centra, kde zhlédly divadelní představení v provedení herců Národního vzdělávacího divadla A. Mickiewicze z polské Vra-



tislavi, a také se zúčastnily divadelní dílny. Druhá aktivita měla dvě části. V první se uskutečnila dvě pohádková představení. Nejdříve vystupovaly děti z Bohumína, pak z lubomské mateřské školy. Vystoupení v mateřské škole v Lubomi se zúčastnily všechny děti z tohoto zařízení, rodiče a pozvaní hosté. Po vystoupeních měly české i polské děti čas na společné hry založené na „hře na divadlo“. V rámci shrnutí projektu byl vydán informační leták s fotografiemi v počtu 400 ks věnovaný usku-  
tečněným setkáním.

„Hra na divadlo“ realizovaná s nejmladšími občany Euroregionu Silesia umožnila dosáhnout naplánované cíle, to znamená mj. seznámení dětí a učitelů s herectvím, technikami používanými v loutkovém divadle, odbourání jazykových bariér během společných her na divadlo a také využití získaných znalostí a dovedností v pedagogické práci v obou mateřských školách zapojených do projektu.

# ZDOKONALOVÁNÍ PRÁCE KULTURNÍCH INSTITUCÍ V EUROREGIONU SILESIA

**PL.3.22/3.3.04/13.03858**

**Příjemce:** Raciborskie Centrum Kultury

**Subjekt realizující projekt:** Raciborskie Centrum Kultury

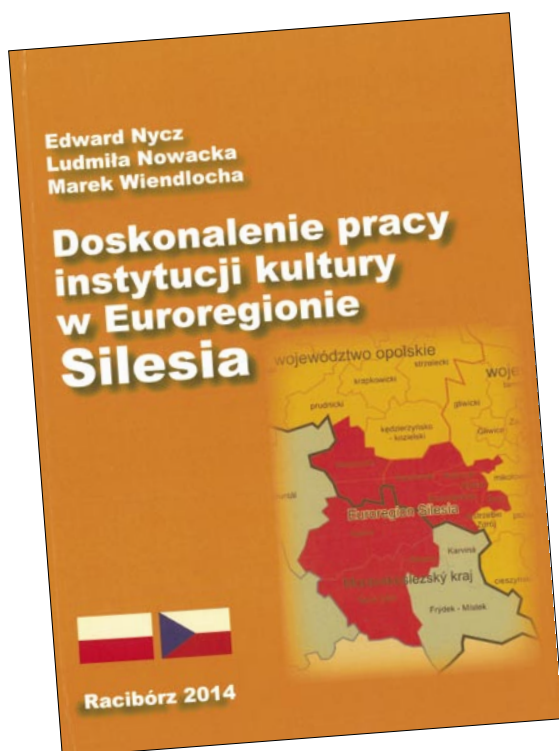
**Český partner:** Středisko volného času, Opava

**Období realizace projektu:** 01.06.2013 – 30.11.2014

**Celkový rozpočet:** 19 618,22 €

**Dotace z ERDF:** 16 675,47 €

**P**rojekt se týkal kulturních aktivit realizovaných kulturními institucemi na území Euroregionu Silesia. Spočíval v přípravě a uskutečnění průzkumu, jehož cílem bylo ověřit přijatý předpoklad, že v místních kulturních institucích jsou používány různorodé společensko-kulturní aktivity.



Hlavní projektovou aktivitou bylo uskutečnění uvedeného průzkumu a vydání jemu věnované publikace. V první etapě byly zpracovány předpoklady průzkumu a jeho nezbytné nástroje. Dalším krokem bylo uskutečnění šetření v terénu mezi 110 zaměstnanci z oblasti kultury z České republiky (55 rozhovorů) a Polska (55 rozhovorů). Získané údaje



byly kvalitativně a kvantitativně zpracovány, pak byly autorské materiály vědecky sepsány a předány oponentovi. Následně byla zpracována publikace vydaná s názvem „Doskonalenie pracy instytucji kultury w Euroregionie Silesia“ (Zdokonalování práce kulturních institucí v Euroregionu Silesia).

Na závěr projektu byla uspořádána konference spojená s propagací knihy. Během akce proběhla multimediální prezentace věnovaná výsledkům uskutečněného průzkumu a byla také podrobně představena publikace vydaná v počtu 600 ks (300 v polštině a 300 v češtině).





## CESTOU POVĚSTÍ A HISTORICKO – PŘÍRODOPISNÝCH PAMÁTEK, I. ETAPA

**PL.3.22/3.3.04/13.03862**

**Příjemce:** Gmina Lubomia

**Subjekt realizující projekt:** Zespół Szkół Ogólnokształcących w Syryni

**Český partner:** Základní škola a Mateřská škola s polským jazykem vyučovacím, Horní Suchá

**Období realizace projektu:** 01.06.2013 – 28.02.2014

**Celkový rozpočet:** 17 207,89 €

**Dotace z ERDF:** 14 626,70 €

Hlavním úkolem všech účastníků projektu, to jest žáků a učitelů z partnerských škol, bylo vytyčení trasy historických a přírodních zajímavostí Syryni a Horní Suché. Projekt měl odpovědět na otázky potenciálního turistu: „Co zde máte zajímavého? Co u Vás stojí za návštěvu?“, a zároveň ukázat výjimečné bohatství historických památek, rozmanitost přírody a krajiny těchto zákoutí Slezska.

Projekt se skládal z několika aktivit. Během první, zahajující projekt, se konal terénní běh po vesnici Syrynia a nejbližším okolí. Na trase bylo několik zastávkových míst, na kterých byly poskytovány informace o okolních turistických zajímavostech. Další aktivitou byla výtvarná fotografická soutěž. Zúčastnilo se jí na 200 žáků z obou škol. Zajímavý a nevšední byl pak výsledek další aktivity. Žáci ze školy v Syryni namalovali na betonovém plotu místního sportovního hřiště originální nástěnnou malbu, představující trasu historických a přírodních památek a míst, včetně jejich miniatur, a také možné aktivity, které okolí Syryni nabízí.

Nejvíce udržitelným a zajímavým výsledkem tohoto projektu je publikace „Szlakiem legend i zabytków historyczno-przyrodniczych“ (Cestou pověstí a historicko – přírodopisných památek). Do realizace této aktivity se zapojili žáci a učitelé z obou partnerských škol. Žáci pod vedením učitelů vytipovali historická a zajímavá místa, z do-



stupné literatury shromáždili informace o těchto místech, ale – což je nejdůležitější – oslovili občany a z uskutečněných rozhovorů získali dříve neznámé zajímavosti a pověsti. Všechny takto získané informace a podklady byly základem pro přípravu turistického průvodce, obsahujícího pravdivé a poutavé turistické informace o popisovaném okolí. Bohatě ilustrovaný průvodce (v počtu 1 500 ks) obsahuje abstrakty v češtině a angličtině.

V dalším projektu tohoto příjemce, který byl druhou etapou tohoto záměru, byly vytyčené trasy vybavené vícejazyčnými informačními tabulemi. V rámci projektu vznikl také film propagující vytyčenou a popsanou trasu historických a přírodních památek okolí Syryni a Horní Suché.

## ROZŠÍŘENÍ SPORTOVNÍ INFRASTRUKTURY A SPOLUPRÁCE V POLSKO-ČESKÉM PŘÍHRANIČÍ

**PL.3.22/3.3.04/13.03870**

**Příjemce:** Miasto Racibórz

**Subjekt realizující projekt:** Ośrodek Sportu i Rekreacji  
w Raciborzu

**Český partner:** Městys Litultovice

**Období realizace projektu:** 01.05.2013 – 30.06.2014

**Celkový rozpočet:** 28 579,64 €

**Dotace z ERDF:** 24 292,68 €

Hlavním cílem projektu zrealizovaného Sportovním a rekreačním střediskem z polské Ratiboře, které je organizační složkou Města Ratiboř, bylo postavení čtyř sportovně-rekreačních streetballových hřišť. Streetball je druh basketbalu, který se hraje na nevelké ploše, nejčastěji na asfaltu nebo dlažbě s použitím jednoho koše.



Pravidla hry jsou často nejednoznačná a jsou určována samotnými hráči. Družstva mají nejčastěji malý počet hráčů.

Hřiště vznikla v přímém sousedství společensko-sportovní haly Sportovního a rekreačního středis-



ka „Arena Rafako“. Tímto došlo k dalšímu rozšíření sportovní infrastruktury na tomto území, což zpestřilo sportovní a rekreační nabídku pro všech-



ny zájemce o sport z řad obyvatel česko-polského příhraničí. Tato investice je velmi přínosná, protože odpovídá rostoucímu zájmu mládeže o streetball. S cílem propagace zrealizovaných aktivit se v rámci projektu uskutečnily dva streetballové turnaje – jeden určený mládeži z ratibořských středních škol a druhý v kategorii Open pro všechny zájemce.



# SAKRÁLNÍ PAMÁTKY OBCE BABORÓW A HRADCE NAD MORAVICÍ

PL.3.22/3.3.04/13.04118

**Příjemce:** Gmina Baborów

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Baborów

**Český partner:** Město Hradec nad Moravicí

**Období realizace projektu:** 01.01.2014 – 30.09.2014

**Celkový rozpočet:** 15 443,68 €

**Dotace z ERDF:** 13 127,13 €

Hlavním cílem projektu byla podpora dalšího rozvoje spolupráce v oblasti cestovního ruchu obce Baborów a Hradce nad Moravicí a ochrana kulturních památek.

V rámci realizace projektu byla vytyčena trasa sakrálních památek na území obcí Baborów a Hradec nad Moravicí. Byla vydána informační



brožura s mapkou a památkami umístěnými na trase mezi obcemi. Brožura obsahuje i fotografie včetně stručných popisů kapliček stojících u cest. Významným prvkem projektu byla rekonstrukce historické kapličky v Sułkowě. V kapličce se nachází oltář a dřevěná socha sv. Jana Nepomuckého, patrona Čech, jehož kult je rozšířen i na slezsko-moravském pomezí.



Vyvrcholením realizace projektu bylo slavnostní vysvěcení nově opravené sakrální památky. Konalo se 21. května 2014, v den liturgické připomínky sv. Jana Nepomuckého. Tento den se také konala mše svatá u kaple. Eucharistie sloužená v polštině i češtině byla jakoby návratem k tradici dvojjazyčných bohoslužeb v tomto regionu. Přispěla také k dalšímu prohloubení kontaktů mezi občany příhraničních obcí.





## PŘÍHRANIČNÍ TANEČNÍ SETKÁNÍ

**PL.3.22/3.3.04/13.04121**

**Příjemce:** Gminny Ośrodek Kultury w Lubomi

**Subjekt realizující projekt:** Gminny Ośrodek Kultury w Lubomi

**Český partner:** Asociace TOM ČR, TOM č. 19061 Krokodýl, Ostrava

**Období realizace projektu:** 01.03.2014 – 31.10.2014

**Celkový rozpočet:** 21 312,97 €

**Dotace z ERDF:** 18 116,02 €

Hlavní myšlenkou projektu bylo navázání a rozvíjení spolupráce tanečních souborů z obce Lubomia se skvělou skupinou mažoretek „Krokodýl“ z Ostravy, výměna zkušeností a prezentace svých tanečních dovedností na druhé straně hranice. Díky společným nácvikům a vystoupením mohli mladí lidé a instruktoři navázat mnohá přátelství.

V rámci projektových aktivit se jako první konalo integrační taneční setkání v Ostravě, kterého se zúčastnily soubory z obou stran hranice. Proběhl i společný výlet dětí a mládeže do tamní zoologické zahrady. Doplněním byl taneční vystoupení pro veřejnost – zejména rodiče českých dětí. Další aktivitou bylo setkání v Lubomi, které bylo spojeno i se společným výletem do Ratiboře, kde účastníci navštívili muzeum a Piastovský hrad. Nechyběla ani návštěva v ratibořském Aquaparku. Následně se



konalo taneční vystoupení pro veřejnost v Lubomi s účastí souborů z Polska a ČR.

O prázdninách se v Kunčicích pod Ondřejníkem konalo týdenní společný umělecký tábor pro české a polské děti. Děti se během tábora zúčastnily tanečních aktivit, měly také prostor na návštěvu zajímavostí Beskyd, mj. výlet lanovkou na Radhošť. Pak se v Ostravě konala taneční dílna a tanečnice z Lubomi zdokonalovaly své dovednosti v mažoretkovém tanci pod vedením instruktorů skupiny „Krokodýl“. Na další taneční dílně v Lubomi byl hlavním námětem moderní tanec. Jedním z výstupů projektu byla polsko-česká publikace o činnosti skupiny mažoretek „Krokodýl“ z Ostravy a tanečních souborů z obce Lubomia.



## HEALTHY LIFESTYLE

**PL.3.22/3.3.04/13.04122**

**Příjemce:** Miasto Rydułtowy

**Subjekt realizující projekt:** Gimnazjum nr 1 w Rydułtowach

**Český partner:** Slezské gymnázium, Opava

**Období realizace projektu:** 01.01.2014 – 31.12.2014

**Celkový rozpočet:** 12 228,02 €

**Dotace z ERDF:** 10 393,81 €

**H**lavním cílem projektu byla propagace zdravého a ekologického životního stylu. Projekt byl zaměřen především na mladé lidi, kteří často v době dospívání čelí různým problémům a hledají správnou životní cestu. Dvě partnerské školy realizovaly projekt, jehož cílem bylo inspirovat žáky nejstarších tříd základní školy k přemýšlení, aby mohli v budoucnu sami dělat správná rozhodnutí.

V rámci projektu se uskutečnila řada různých aktivit. První z nich byl třídenní lyžařský kurz v Karlově pod Pradědem v České republice. Kromě sportovních aktivit měli žáci možnost seznámit se s přírodou Východních Sudet. Dalšími projektovými aktivitami byly dvě konference. První se konala v Gimnazja nr 1 w Rydułtowách a byla věnovaná poruchám příjmu potravy, mj. anorexii a bulimii. Druhá konference se konala na Slezském gymnáziu v Opavě. Jejím cílem bylo ukázat studentům, jak velký význam pro zdraví člověka má správně vyvážená dieta a čisté životní prostředí a také racionální využívání jeho zdrojů. V období mezi konferencemi uskutečnil několikačlenný školní tým z Opavy (tři studenti a jeden učitel) na obou stranách hranice několik přednášek týkajících se poruch příjmu potravy. Následně se žáci obou škol zúčastnili další společné akce. Tentokrát se jednalo o třídenní zájezd do střediska „Kortunal“ v polské obci Srebrna Góra. V souladu s heslem tohoto tábora „Time for Ad-



venture“ měli studenti možnost účastnit se různých aktivit, jako byla např. výuka lukostřelby, středověkých tanců, setkání s plukem z pevnosti, výlet po stopách dávných tunelů a stříbrných štol či příprava dávných jídel formou společného formování podplamenic (chlebové placky) na večeři. Další aktivitou byla sportovně-vzdělávací akce. Slavnost probíhala v Rydułtowách a jejím cílem byla prezentace uměleckých a sportovních dovedností a také prohlubování integrace studentů z obou škol. Prezentovaly se hudební a pěvecké soubory z České republiky a Polska i taneční polská skupina roztleskávaček. Uskutečnily se také sportovní závody ve florbale a plážovém volejbalu. Na závěr projektu se konala konference, která byla shrnutím všech projektových aktivit.



## PŘESHraniční ZÁVODY SPŘEŽENÍ AMATÉRŮ

PL.3.22/3.3.04/13.04125

**Příjemce:** Powiat Wodzisławski

**Subjekt realizující projekt:** Powiat Wodzisławski

**Český partner:** Obec Dolní Lomná

**Partner polski:** Gmina Gorzyce

**Období realizace projektu:** 01.01.2014 – 31.12.2014

**Celkový rozpočet:** 15 865,28 €

**Dotace z ERDF:** 13 485,48 €

Cílem projektu bylo navázání příhraniční spolupráce chovatelů koní a také prezentace občanům česko-polského příhraničí originální sportovní disciplíny jakou jsou závody spřežení s jedním a více koňmi. Realizace projektu umožnila také další podporu součinnosti mezi společnostmi z obou stran česko-polské hranice a popularizaci zdravého životního stylu.



Hlavní aktivitou byla organizace přeshraničních amatérských závodů koňských spřežení. Akce se konala na území obce Gorzyce. Zúčastnilo se jí několik desítek spřežení z Polska a České republiky a samotné závody shlédly stovky diváků z obou stran hranice. Pro všechny účastníky byla uspořádána společná přeshraniční jezdecká slavnost.

Výsledným výstupem projektu bylo vydání česko-polského nástěnného kalendáře na rok 2015 s fotografiemi ze závodů. Cílem kalendáře byla propagace projektu a zdrojů jeho financování.





## KRAJ HOLASICŮ JAKO POLSKO-ČESKÝ PRODUKT CESTOVNÍHO RUCHU. OD HRADCE NAD MORAVICÍ DO RATIBOŘE

**PL.3.22/3.3.04/13.04137**

**Příjemce:** Powiat Raciborski

**Subjekt realizující projekt:** Agencja Promocji Ziemi Raciborskiej i Wspierania Przedsiębiorczości na Zamku Piastowskim w Raciborzu

**Český partner:** Národní památkový ústav, Praha (Územní památková správa v Kroměříži a správa státního zámku v Hradci nad Moravicí)

**Období realizace projektu:** 01.03.2014 – 31.07.2014

**Celkový rozpočet:** 10 339,05 €

**Dotace z ERDF:** 8 788,18 €

Euroregion Silesia zaujímá část území, na kterém žil v raném středověku slovanský kmen Holasiců. Holasicům tehdy patřily Hradec nad Moravicí, Lubomia a také Podobora u Těšina a Ratiboř. Ratibořský okres prostřednictvím své Agentury pro propagaci Ratibořska a podporu podnikání na Piastovském hradě v Ratiboři zahájil iniciativu popularizace znalostí o této části společné historie slezsko-moravského pomezí.

Zrealizovaný projekt obsahoval několik aktivit. První byla konference „Hradní setkání s historií“. V rámci tohoto setkání, které se uskutečnilo na Piastovském hradě v Ratiboři, proběhly dvě přednášky o prastaré historii Ratibořska a Opavska – jedna v polštině, druhá v češtině. Setkání bylo určeno veřejnosti a každý zájemce si mohl poslechnout simultánně tlumočené přednášky. Další projektovou aktivitou bylo zpracování a výroba propagačního filmu „Od Hradce po Ratiboř – poznáváme dědictví Holasiců“. Dvanáctiminutový film měl ukázat společnou historii opavsko-ratibořského regionu sahající do dob středověku a výjimečné turistické památky, jako je Piastovský hrad v Ratiboři a zámek v Hradci. Film také informoval o výstavách, akcích a kulturních událostech pořádaných v obou objektech. Film se stal propagačním nástrojem i mimo



podporované území, a to díky jeho polské, české, německé a anglické jazykové verzi. Byl distribuován zdarma na DVD v počtu 1 000 ks mezi turisty a návštěvníky Piastovského hradu a zámku v Hradci. Desetkrát byl vysílán i v polské jazykové mutaci v místní televizi v Ratiboři. Dalším výstupem projektu byla brožura propagující příhraničí Českého Slezska a nejzajímavější místa a akce, které jsou pravidelně pořádány příjemci projektu. Publikace byla vydána v papírové (5 000 ks) i digitální verzi ve čtyřech jazykových mutacích. Film a brožura jsou dostupné na webových stránkách příjemců projektu.

## RATIBOŘ A OPAVA – HISTORICKÁ MĚSTA

**PL.3.22/3.3.04/13.04141**

**Příjemce:** Miesto Racibórz

**Subjekt realizující projekt:** Miesto Racibórz

**Český partner:** Statutární město Opava

**Období realizace projektu:** 01.10.2013 – 31.10.2014

**Celkový rozpočet:** 29 967,88 €

**Dotace z ERDF:** 25 472,69 €

Opava a Ratiboř jsou města, která spojuje více než dvacetiletá spolupráce v mnoha oblastech. K jejím výsledkům patřil další, společně zrealizovaný projekt. Tentokrát si kladl za cíl nejenom posílit česko-polskou spolupráci, ale také ukázat společné historické a kulturní dědictví partnerských měst. Projekt navazoval na podobné akce realizované v 90. letech minulého století s názvem „Dny Ratiboře v Opavě“ a „Dny Opavy v Ratiboři“. Zároveň byl komplementárním projektem k projektu realizovanému městem Opava „Opava a Ratiboř historická“.

Projekt měl několik aktivit. První z nich byla organizace Jarmarku sv. Marcela. Jarmark pořádaný na náměstí Plac Dominikański v Ratiboři má své kořeny již ve 13. století. Během současného jarmarku, obdobně jako ve středověku, bylo možné na ratibořském starém městě obdivovat umělce pouličních divadel a na mnoha stáncích zakoupit různé rukodělné a kulinářské výrobky. Další aktivitou byla úprava ratibořské Věžeňské



bašty z 16. století. V rámci přizpůsobení objektu návštěvníkům byl obnoven vzhled bývalé věžeňské cely a byla připravená výstava zbraní a mučících nástrojů. Bašta má být v budoucnu místem, kde bude možné získat informace o kulturních, sportovních a rekreačních akcích konajících se na území ratibořsko-opavského příhraničí. K projektovým aktivitám patřilo i slavnostní otevření Věžeňské bašty pro návštěvníky. Každý návštěvník tento den obdržel pamětní minci. Vyvrcholením projektu byl historický průvod. Ulicemi Ratiboře pochodovali občané Opavy a Ratiboře v historických kostýmech, včetně žáků základních škol, a také hosté a návštěvníci.

Obnovená ratibořská bašta s věžeňskou celou, výstavou zbraní a mučících nástrojů je od tohoto okamžiku veřejně přístupná. Věž je otevřena jen v sezóně, od května do září.

## POLSKO-ČESKÉ DOBRODRUŽSTVÍ S VĚDOU

**PL.3.22/3.3.04/13.04146**

**Příjemce:** Gmina Kornowac

**Subjekt realizující projekt:** Zespół Szkolno-Przedszkolny w Rzuchowie

**Český partner:** Základní škola a Mateřská škola Branka u Opavy

**Období realizace projektu:** 01.03.2014 – 30.11.2014

**Celkový rozpočet:** 5 245,93 €

**Dotace z ERDF:** 4 459,03 €

Cílem projektu dvou partnerských základních škol, kromě snahy o prohloubení vzájemné spolupráce, byla realizace aktivních forem získávání a vzbuzování znalostí a následně jejich využití v každodenních aktivitách. Projekt byl koncipován tak, aby v duchu zábavy a čisté dětské zvědavosti byly odbourány jazykové bariéry (používání jazyka matematických symbolů, které jsou srozumitelné na celém světě) a bariéry související s nechtí k exaktním a technickým vědám. V rámci projektu byly naplánovány čtyři aktivity populárně-vědeckého charakteru (technicko-informaticko-matematické vědomosti).

První aktivitou byl výlet do průmyslového muzea „Malý svět techniky U6“ v Dolní oblasti Vítkovice v Ostravě. České a polské děti poznávaly během návštěvy díla technického pokroku, jejich fungování a využití. Byla to příležitost podívat se např. na proces výroby elektřiny, na všechny typy motorů: od parního stroje a plynového pístového dmychadla po elektrický a spalovací motor. Po „hodině“ techniky byl čas na společné občerstvení, kdy žáci navazovali bližší kontakty. Ve druhé aktivitě měla on-line spolupracující mládež za úkol zpracovat projekt brožury prezentující nejzajímavější technické objekty v okolí jejich škol. Další součástí projektu byl „Den veselé matematiky“. V rámci této aktivity se ve škole v Rzuchowě konal netypický test matematických znalostí spojený



s dalšími vědeckými oblastmi a společnou zábavou. Poslední projektová aktivita se konala ve škole v Brance u Opavy. Byl to Den „Škola hrou“. Čeští a polští žáci se účastnili speciálně připravené hodiny matematiky s využitím interaktivní tabule. Kromě toho hostitelé připravili řadu zajímavých skupinových soutěží, mj. skládání puzzle na čas, závody s míčkem, oddělování fazolí od čičorky, tanec s míčkem, ukládání zápalek a hledání cesty v labyrintu.

Během realizace celého projektu se účastníci dokonale bavili, navazovali přátelské kontakty a zajímavým způsobem poznávali technicko-matematické vědy.



# ENERGETICKY ÚSPORNÉ POHRANIČÍ – MEZINÁRODNÍ VELETRH OBNOVITELNÍ ENERGIE

**PL.3.22/3.3.04/13.04143**

**Příjemce:** Město Racibórz

**Subjekt realizující projekt:** Město Racibórz

**Český partner:** Statutární město Opava

**Období realizace projektu:** 01.10.2013 – 31.07.2014

**Celkový rozpočet:** 24 316,86 €

**Dotace z ERDF:** 20 669,32 €

Ratiboř, jako město s ekologickým certifikátem ISO 14001, byla lídrem projektu, jehož hlavní aktivitou byl Mezinárodní veletrh obnovitelné energie. Na dvoudenním veletrhu pořádaném v Aréně Rafako v Ratiboři se prezentovalo 57 podnikatelů, včetně 5 z České republiky. Hlavním cílem vystavovatelů byla propagace obnovitelných zdrojů energie a energeticky úsporných technologií pro taková odvětví, jako je průmysl,



stavebnictví a energetika. Prezentována byla mimo jiné tepelná čerpadla, solární kolektory, fotovoltaické panely a ekologické pece ústředního topení. Na veletrhu se také prezentovaly instituce, které finančně podporují ekologická opatření v oblasti realizovaných investic. Zajímavostí veletrhu byl bezesporu tzv. vzdělávací balíček, v rámci kterého se konaly soutěže, kvízy a rozhovory se zajímavými lidmi a na speciální expozici čtyř kol si každý zájemce mohl – jízdu na kole – zkusit nabíjení počítače a dataprojektoru.



V rámci veletrhu se konalo i 11 diskusních panelů zaměřených na přínosy vyplývající z aplikace energeticky úsporných materiálů a zařízení. V rámci těchto panelů, po příspěvcích expertů, měli účastníci možnost diskutovat o zajímavých otázkách. Shrnutím a propagací celého projektu byl katalog firem účastnících se veletrhu a výroba filmu, který je reportáží z této akce. Brožura zpracovaná ve čtyřech jazycích (polštině, češtině, němčině a angličtině) byla vytištěna v počtu 1 000 ks. Brožura i reportážní film jsou zveřejněny ve speciální záložce webových stránek Městského úřadu Ratiboř.



## JEZ ZDRAVĚ, DBEJ O SEBE A DOBŘE SE CIŤ VE SVÉM TĚLE

**PL.3.22/3.3.04/14.04408**

**Příjemce:** Gmina Pietrowice Wielkie

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Pietrowice Wielkie

**Český partner:** Obec Sudice

**Období realizace projektu:** 01.07.2014 – 28.02.2015

**Celkový rozpočet:** 7 959,81 €

**Dotace z ERDF:** 6 765,84 €

**S**oučasný svět s sebou nese řadu rizik. Životní prostředí je znečištěné a vyráběné potraviny jsou často plné chemie a uměle modifikované, obsahují spoustu jedovatých chemických látek (konzervantů, zlepšovačích přísad, karcinogenních látek). V životě průměrného člověka většinou ještě navíc chybí pohyb a sedavý způsob života významně ovlivňuje zpomalení metabolismu a tím přispívá k civilizačním nemocem. Projekt zpracovaný partnerskými samosprávami měl za cíl ukázat občanům česko-polského příhraničí výhody vědomé stravy, naučit je vybírat mezi tím, co je zdravé a výživné, a tím, co je škodlivé, byť chutné.

V rámci projektu proběhla řada aktivit prakticko-workshopového a integračního charakteru, které se týkaly zdravé stravy. Jednou z prvních byla dílna vaření podle pěti elementů, indické a vegetariánské kuchyně, která se konala v Pietrowicích Wielkých. Zúčastnění Češi a Poláci se zde učili péct ekologický chléb. Další aktivitou byly závody amatérů ve volném vaření, bez používání moderních technologií, tzv. Cooking Clash. Smíšená česko-polská družstva soutěžila v přípravě co nejlepšího vegetariánského jídla a barbecue z nejzdravějšího krutího masa. Dalšími dvěma kulinařskými aktivitami v projektu byl festival salátů a akademie sushi. Festival se vyjímal tím, že se jej účastnili dospělí i děti. Akademie sushi byla další dílnou (tentokrát japonské kuchyně), které se účastnili milovníci dobrého vaření z české a polské strany hranice.



Mezitím se konaly dvě pohybové aktivity. Nejdříve se účastníci projektu zúčastnili pěšího výletu na trase Pietrowice Wielkie – Sudice a na závěr celého projektu se konalo dvanáct devadesátiminutových hodin fitness cvičení. Obě aktivity měly ukázat, jak je vhodné podporovat zdravou stravu. Jak říkají autoři a příjemci projektu, aby se člověk cítil ve své kůži dobře, je nejlepší spojit zdravý jídelníček a pohybové aktivity.





## POZNÁVÁME VAŠE A NAŠE

**PL.3.22/3.3.04/14.04409**

**Příjemce:** Gmina Mszana

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Mszana

**Český partner:** Město Budišov nad Budišovkou

**Období realizace projektu:** 01.07.2014 – 30.04.2015

**Celkový rozpočet:** 10 043,30 €

**Dotace z ERDF:** 8 536,80 €

Cílem projektu byla propagace turistických zajímavostí partnerských obcí – Mszany a Budišova nad Budišovkou. Sice obě obce nelze přímo považovat za výjimečně turisticky atraktivní, ale obě mají hodnoty, které je vhodné využít pro tzv. víkendovou nebo rodinnou turistiku. Obě obce mají také podobnou historii – leží na postindustriálním území a dnes hledají nové formy rozvoje a integrace občanů. Chtějí také propagovat aktivní a zdravý odpočinek, a to nejen mezi svými



občany. Partnerské obce realizující projekt chtěly ukázat, jak investují do svého rozvoje, jak se snaží měnit svůj obraz z postindustriálního na turisticky atraktivní.

Projekt „Poznáváme Vaše a Naše“ spočíval v natočení patnáctiminutového filmu propagujícího nejzajímavější místa, památky, objekty a rekreačně-sportovní plochy a širokou nabídku kulturních akcí pořádaných v obou obcích. Projednávání



a shromažďování materiálů do filmu bylo pro představitele obcí příležitostí k lepšímu vzájemnému poznávání. Natočený film byl občanům partnerských obcí prezentován na dvou propagačních setkáních. Proběhla také diskuze o dosavadních a dalších formách spolupráce obou obcí. Poslední aktivitou v rámci projektu bylo natočení reklamního spotu a jeho odvysílání v regionální televizi, jehož cílem byla propagace turistického potenciálu obcí Mszana a Budišov nad Budišovkou.





# POLSKO-ČESKÁ VÝMĚNA ZKUŠENOSTÍ SBORŮ DOBROVOLNÝCH HASIČŮ V RYDUŁTOWÁCH A ORLOVÉ

**PL.3.22/3.3.04/14.04411**

**Příjemce:** Miasto Rydułtowy

**Subjekt realizující projekt:** Miasto Rydułtowy

**Český partner:** Město Orlová

**Období realizace projektu:** 01.07.2014 – 31.10.2014

**Celkový rozpočet:** 9 962,77 €

**Dotace z ERDF:** 8 468,36 €

**S**amospráva města Rydułtowy již řadu let spolupracuje s českým městem Orlová. Předmětem dosavadní spolupráce byla kulturní, osvětová, sportovní činnost a také výměna zkušeností v oblasti správy. Tentokrát se obě města rozhodla prohloubit své partnerství v rámci spolupráce hasičů. V rámci zrealizovaného projektu se konala řada společných akcí s účastí hasičů ze Sboru dobrovolných hasičů z Rydułtow a hasičů ze Sboru dobrovolných hasičů z Orlové-Poruby.

Projekt byl zahájen konferencí v Rydułtowách, během které byla mimo jiné prezentována dosavadní činnost sborů dobrovolných hasičů zapojených do projektu. Hlavním prvkem projektu byla ale školení. Prvního školení věnovaného záchranářství ve výškách se zúčastnilo dvanáct hasičů z SDH Rydułtowy a SDH Radoszowy. Druhé školení se týkalo poskytování přednemocniční neodkladné péče. Bylo věnováno zdokonalování dovedností hasičů v oblasti poskytování první pomoci lidem ve stavu ohrožení zdraví v místě události do doby předání těchto osob zdravotníkům. Školení se také zúčastnili hasiči ze dvou sborů dobrovolných hasičů z území Rydułtow. Obě školení proběhla v souladu s pravidly platnými v jednotkách, které jsou součástí Celostátního hasičského záchranného systému. Dalšími aktivitami byla cvičení a ukázky hasičských zásahů. Hasiči z obou partnerských měst absolvovali společná cvičení



v oblasti záchranářství u dopravních nehod a ve výškách, během kterých využili znalosti získané na dřívějších školeních. Cvičení se konala nejdříve v Orlové a následně v Rydułtowách. Na závěr realizace projektu byla pro všechny zájemce uspořádána slavnost v Rydułtowách, včetně hasičských ukázek a soutěží.

Realizace projektu přispěla k posílení vnímání sborů dobrovolných hasičů, zvýšily se také kvalifikace polských hasičů, kteří se účastnili školení v oblasti záchranářství ve výškách a poskytování přednemocniční neodkladné péče. Získané znalosti byly předávány českým hasičům během společných cvičení a prezentovány na závěrečné akci v Rydułtowách.

## SPOLUPRÁCE BEZ HRANIC – NAVÁZÁNÍ DLOUHODOBÉ SPOLUPRÁCE MEZI OBCEMI JEJKOWICE A SLUŽOVICE

**PL.3.22/3.3.04/14.04414**

**Příjemce:** Gmina Jejkowice

**Subjekt realizující projekt:** Gmina Jejkowice

**Český partner:** Obec Služovice

**Období realizace projektu:** 01.07.2014 – 31.12.2014

**Celkový rozpočet:** 7 661,43 €

**Dotace z ERDF:** 6 512,22 €

Obec Jejkowice, jako jeden z „nejmladších“ členů Sdružení obcí povodí Horní Odry a zároveň Euroregionu Silesia, se rozhodla zahájit dlouhodobou spolupráci s českou obcí Služovice. První projektovou aktivitou byla organizace dvou zahajovacích workshopových setkání – v Jejkowicích a Služovicích. Během každého setkání hostitelé prezentovali svou obec. Účastníci se seznámili se specifikou obou samospráv, možnostmi obcí, zejména v oblasti aktivit nevládních organizací. Během návštěvy v obou obcích proběhla také prohlídka škol, kulturních a sportovních zařízení a nejzajímavějších turistických a rekreačních míst. Během jednání byly také předběžně prodiskutovány cíle a plány do dalších let spolupráce.

Stěžejní částí projektu byla kulturní akce propagující navázanou česko-polskou spolupráci. Konala se v Jejkowicích v rámci každoročně



pořádaných obecních dožínek. Kromě barevného průvodu a oficiální části, velkou atrakcí byla umělecká vystoupení dětských souborů z Jejkowic a Služovic. Byla to příležitost představit slezské tradice, místní folklor a zvyky související se zemědělstvím. Kromě toho si občané obou obcí, kteří se čteně akce účastnili, mohli vyměnit zkušenosti. Během dožínek proběhla prezentace a distribuce brožury propagující obě partnerské obce, která byla vydána v rámci projektu. Publikace vydaná ve dvou jazykových mutacích byla vytištěna v počtu 1 000 ks.

Poslední aktivitou realizovaného projektu bylo závěrečné setkání uspořádané v Obecní veřejné knihovně v Jejkowicích. Hlavním bodem tohoto setkání bylo otevření fotografické výstavy věnované dosavadní spolupráci obou obcí. Výstavu doprovázela vystoupení dětí ze Základní školy a Gimnazjum z Jejkowic a dětí ze Služovic.





## ODRA – ŘEKA, KTERÁ SPOJUJE

**PL.3.22/3.3.04/15.04476**

**Příjemce:** Gmina Kuźnia Raciborska

**Subjekt realizující projekt:** Zespół Szkół  
Ogólnokształcących w Kuźni Raciborskiej

**Český partner:** Základní škola, Odry

**Období realizace projektu:** 01.03.2015 – 30.06.2015

**Celkový rozpočet:** 13 215,52 €

**Dotace z ERDF:** 11 233,19 €

Cílem projektu (podle předpokladů jeho příjemců) je vrátit řece Odře její někdejší turistickou funkci, ukázat doposud neobjevená nebo příslušně nepropagovaná místa, objekty a tradice obcí z povodí Odry, a ukázat je novým a zajímavým způsobem. Cíle projektu byly naplněny prostřednictvím uspořádání mezinárodního cyklistického výletu mládeže podél toku Odry od jejího pramene až k ústí.

V první etapě vybrali partneři dva šestičlenné týmy z každé školy, které se pod vedením kvalifikovaných průvodců cykloturistiky připravovaly k absolvování naplánované trasy. Hlavní projektovou aktivitou byl cyklistický výlet spojený s přípravou reportáže, fotografické výstavy a natočením filmu o řece Odře. Trasa vedla od pramene Odry přes obce a města Kozlov, Bohumín, Chałupki, Kuźnia Raciborska, Kędzierzyn Koźle, Opole, Dobrzeń Wielki, Brzeg, Wrocław, Brzeg Dolny, Wołów, Radoszyce, Nowa Sól, Brody, Krosno Odrzańskie, Gubin, Ślubice, Cedynia, Gryfino, Szczecin, až do Trzebieże k ústí řeky do moře. Celá trasa byla 917 km dlouhá. Během výpravy poskytovali účastníci aktuální informace médiím, absolvovali setkání se zástupci obcí ležících nad Odrou, čímž propagovali i samotný projekt. Současně průběžně připravovali elektronickou verzi „cyklistického průvodce“.

Po návratu proběhla v každé škole prezentace věnována celé výpravě spojená s ukázkou filmu



a fotografickou výstavou. Samotná výprava se těšila velkému zájmu žáků, učitelů i rodičů, a také místních obyvatel. Tímto způsobem byl dokonale naplněn cíl projektu, a to propagace řeky Odry a jejího potenciálu souvisejícího s cestovním ruchem.





# NA KOLE EUROREGIONEM SILESIA

V posledních letech lze sledovat větší zájem o cykloturistiku. Stále více osob volí pro strávení víkendu nebo dovolené kolo a spojuje tak odpočinek a rekreaci s poznáváním bližšího i vzdálenějšího okolí. Kolo se stalo velmi oblíbeným dopravním prostředkem, a to nejen v rámci volnočasových aktivit, ale také jako způsob dopravy do zaměstnání. Místní samosprávy vnímají potřeby a nedostatky v oblasti široce chápané cyklistické infrastruktury a tak se rozhodly podporovat rozvoj i v této oblasti.

Jednou z možností, jak zlepšit infrastrukturu, byly investice a další aktivity realizované v rámci Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia. V programovém období 2007-2013 předložily samosprávy z polské strany Euroregionu Silesia 11 žádostí o dotaci v oblasti rozvoje cykloturistiky, v souhrnné výši celkových výdajů 207 501,39 EUR, kdy dotace z Evropského fondu pro regionální rozvoj činila 176 376,17 EUR.

Mezi projekty zrealizovanými v tomto období měly majoritní zastoupení žádosti týkající se zpracování projektové dokumentace. Jedním z největších byl projekt města Ratiboře spočívající ve zpracování technické dokumentace cyklostezek podél ulic: od křižovatky ul. Kościuszki s ul. Eichendorfa k ul. Łąkowa a dál k náměstí Plac Konstytucji, a od křižovatky ul. Kościuszki s ul. Łąkowa, přes ul. Łąkowa k parkovišti u závodů Rafako a po protipovodňové hrázi směrem k cyklotrase č. 9. Většina těchto stezek již byla postavena. Obdobně je tomu v obci Krzyżanowice, kde cyklisté mohou již využívat cyklotrasu naprojektovanou v rámci Fondu mikroprojektů, která byla později zreali-

zována. Tato cyklotrasa je přímým spojením obcí Krzyżanowice a Hań. V rámci dalšího projektu obec následně zadala zpracování dokumentace na výstavbu cyklostezky podél silnice I. třídy č. 45 mezi Krzyżanowicemi a Tworkowem. Projekt obce Kietrz se týkal zpracování několika variant koncepce a studie proveditelnosti pro výstavbu cyklostezky od státní hranice v Pilszczi (Plíšť) přes území obce Kietrz až do Baborowa. V obci Krzyżanowice proběhlo označení 26,2 km cyklostezek a kromě toho byly opraveny tři kapličky stojící u cest a přímo pro cyklisty vznikla tři nová odpočívadla. Pietrowice Wielkie zpracovaly a vydaly dvojjazyčnou mapu všech cyklotras na území své obce a českého partnera, obsahující také popisy a fotografie nejzajímavějších rekreačních a turistických zajímavostí.

Zajímavou skupinu projektových žádostí předložily obce: Krzyżanowice, Kornowac, Lyski a Lubomia. V návaznosti na dosavadní dobré kontakty s českými partnery se rozhodly zpracovat ucelenou koncepci a technické dokumentace pro výstavbu cyklostezek na svém území. Měla zohledňovat dva hlavní aspekty – propojení s již stávajícími cyklostezkami na území spolupracujících obcí a se sítí cyklotras na území České republiky. V rámci této společné iniciativy byly mimo jiné zpracovány technické dokumentace na výstavbu cyklotrasy Tworków – Bieńkowice – Bolesław – Pišť, výstavbu cyklostezky na trase od vesnice Łańce do Pogrzebieně a dokumentace cyklostezek v obcích Lyski a Lubomia.

Naši čeští partneři jsou již dlouhou dobu proslulí tím, že rádi a často cestují na kolech. Síť cyklotras

v České republice byla a je poměrně hustá. Dnes již však v tomto ohledu není vidět větší rozdíly mezi sousedními státy. Samosprávy polské části Euroregionu Silesia věnovaly hodně práce a úsilí tomu, aby na svém území rozšířily a zvětšily síť cyklotras. Samozřejmě mnohé je nutné ještě udělat, ale dosavadní aktivita měst a obcí v této oblasti, a také využití možnosti finanční podpory takových aktivit, s jistotou pozitivně přispěly nejen občanům česko-polského příhraničí.

Jízda na kole je skvělou možností relaxace, zlepšení fyzické kondice a zdraví. Je to také možnost

poznávání doposud neznámých míst. Dnes je možné na území Euroregionu Silesia absolvovat cyklistický piknik, rodinný výlet nebo účastnit se cyklistických jízd často pořádaných obcemi a dalšími organizacemi. Během těchto cest je možné obdivovat krásu přírody a pestrost krajiny. Je možné také využít trasy, které vedou po historických a technických památkách, nebo speciální poutní trasy. A proto bychom rádi pozvali všechny, kteří umí jezdit na kole, na cyklotrasy Euroregionu Silesia.

*Přehled projektů zaměřených na rozvoj cykloturistiky zrealizovaných obcemi z polské části Euroregionu Silesia*

P.č.	Příjemce	Partneři	Název projektu	Číslo projektu	Doba realizace projektu	Rozpočet podle žádosti o dotaci [EUR]	Požadovaná dotace z ERDF [EUR]
1	Miasto Racibórz	Svazek měst a obcí okresu Karviná	<b>Ścieżki rowerowe szansą na rozwój pogranicza raciborsko-opawskiego. Etap II</b>	PL.3.22/3.3.04/08.00344	01.08.2008 – 31.07.2009	33 398,18	28 388,45
2	Gmina Krzyżanowice	Obec Hań	<b>Rowerem przez sąsiednie, przygraniczne miejscowości. Etap II</b>	PL.3.22/3.3.04/10.01970	01.10.2010 – 31.03.2012	27 000,00	22 950,00
3	Gmina Kietrz	Statutární město Opava	<b>Wstępna dokumentacja ścieżki rowerowej Opawa – Pilszcz – Gmina Kietrz</b>	PL.3.22/2.2.04/10.01974	01.05.2011 – 31.05.2012	21 363,00	18 158,55
4	Gmina Krzyżanowice	Svazek obcí mikroregionu Hlučínska	<b>Rowerem przez sąsiednie, przygraniczne miejscowości. Etap I</b>	PL.3.22/3.3.04/11.02260	01.05.2011 – 30.09.2012	13 500,00	11 475,00
5	Gmina Krzanowice	Obec Stębořice	<b>Wsparcie rozwoju ruchu transgranicznego w Gminie Krzanowice</b>	PL.3.22/3.3.04/13.03869	01.07.2013 – 30.09.2014	22 522,15	19 143,82
6	Gmina Pietrowice Wielkie	Obec Sudice	<b>Gmina przyjazna rowerzystom</b>	PL.3.22/3.3.04/13.04113	01.02.2014 – 31.03.2012	10 612,00	9 020,20
7	Gmina Kornowac	Obec Vřesina	<b>Rowerem po polsko-czeskim pograniczu</b>	PL.3.22/3.3.04/13.04134	01.01.2014 – 30.11.2014	30 320,06	25 772,05
8	Gmina Krzyżanowice	Obec Pišť	<b>Ścieżki łączą pogranicze w Gminie Krzyżanowice – uzupełnienie transgranicznej sieci ścieżek rowerowych</b>	PL.3.22/3.3.04/13.04129	01.02.2014 – 31.12.2014	14 000,00	11 900,00

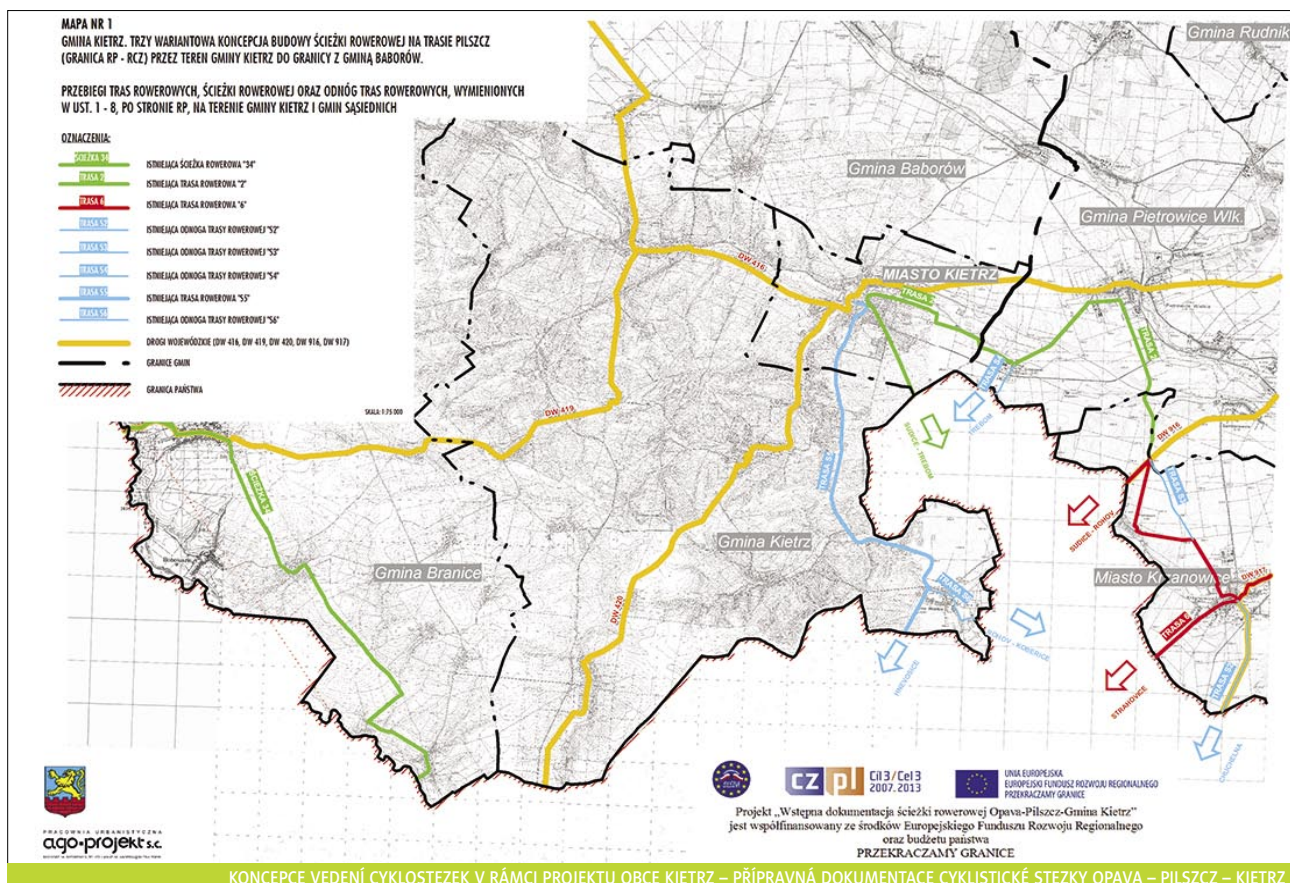
9	Gmina Kornowac	Obec Vřesina	Ścieżki łączą pogranicze w Gminie Kornowac – uzupełnienie transgranicznej sieci ścieżek rowerowych	PL.3.22/3.3.04/13.04133	01.02.2014 – 31.12.2014	10 000,00	8 500,00
10	Gmina Lyski	Obec Darkovice	Ścieżki łączą granice w gminie Lyski – uzupełnienie transgranicznej sieci ścieżek rowerowych	PL.3.22/3.3.04/13.04136	01.02.2014 – 31.12.2014	14 786,00	12 568,10
11	Gmina Lubomia	Obec Horní Suchá	Ścieżki łączą pogranicze w gminie Lubomia – uzupełnienie transgranicznej sieci ścieżek rowerowych	PL.3.22/3.3.04/13.04142	01.02.2014 – 31.12.2014	10 000,00	8 500,00
<b>CELKEM:</b>						<b>207 501,39</b>	<b>176 376,17</b>



SETKÁNÍ BĚHEM REALIZACE PROJEKTU OBCE KRZYŽANOWICE – NA KOLE PŘES SOUSEDNÍ PŘÍHRANIČNÍ OBCE, I. ETAPA



SPOLEČNÉ JEDNÁNÍ OBČÍ KRZYŽANOWICE, LUBOMIA, LYSKI A KORNOWAC VĚNOVANÉ ZPRACOVÁNÍ DOKUMENTACE PRO SÍŤ CYKLOSTEZEK



KONCEPCJE WEDENÍ CYKLOSTEZEK V RÁMCI PROJEKTU OBCE KIETRZ – PŘÍPRAVNÁ DOKUMENTACE CYKLISTICKÉ STEZKY OPAVA – PILSZCZ – KIETRZ



# SYSTÉMY VČASNÉHO VAROVÁNÍ V ČESKO-POLSKÉM PŘÍHRANIČÍ

**P**ocit bezpečí patří k základním potřebám každého člověka. Proto je dobře, že se zástupci měst a obcí ležících v sousedství česko-polské hranice rozhodli zlepšit bezpečnost na svých územích skrze modernizaci a rozšíření systému včasného varování obyvatel o ohroženích.

Zeměpisná poloha a reliéf krajiny polských příhraničních obcí způsobuje, že velká část ohrožení, zejména hydrologických, přichází z území České republiky. Všechny toky (řeka Odra, Olše, potoky Bílá voda, Bečva a řada dalších menších toků) tečou směrem na sever, to znamená z České republiky do Polska. V případě vydatných a přivalových srážek způsobují povodňové nebezpečí. Vodními toky se mohou do Polska přenášet i různé nebezpečné chemické látky, jako je mazut nebo olej. V přímém sousedství hranice se (na české straně) nachází Ostravsko-karvinská uhelná pánev, která s sebou také nese potenciální ohrožení. Z důvodu takové specifické polohy obcí a s tím souvisejícího nebezpečí a rizika, a také ne zcela vyřešené otázky v oblasti včasného varování v jednotlivých obcích, bylo nutné najít způsob řešení tohoto problému. Ukázalo se, že tímto řešením může být předkládání žádostí do Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia.

Hlavním a v jistém smyslu totožným cílem všech projektů předložených jednotlivými samosprávami bylo „vybudování“ systému včasného varování všech obyvatel o nadcházejícím ohrožení. Tento cíl byl naplněn pořízením a montáží příslušných zařízení a vytvořením systému pro výměnu informací o ohroženích, která pochází z druhé strany hranice. Téměř ve všech těchto projektech byla zorganizována také školení, zejména pro děti

a mládež, a byly zpracovány příslušné příručky v obou jazycích. Opatření na zlepšení bezpečnosti se účastnily následující polské samosprávy: Ratiboř (Racibórz), Krzyżanowice, Gorzyce, Krzanowice, Pietrowice Wielkie, Kuźnia Raciborska a Rudnik, zaujímající území cca 525 km<sup>2</sup>. Partnery na české straně bylo město Bohumín a obce Rohov, Bolatice, Sudice a Kobeřice.

Hlavním úkolem systému vybudovaného v rámci těchto projektů je monitoring povodňového nebezpečí a dalších rizik na území povodí Horní



SÍRENA VČASNÉHO VAROVÁNÍ NA BUDOVĚ HASIČSKÉ ZBRONICE SDH VE STRZYBNIKU. PROJEKT OBCE RUDNIK – BEZPEČNÉ PŘÍHRANIČÍ

Příjemce	Název projektu	Číslo projektu	Doba realizace projektu	Realizovaný rozpočet [EUR]	Dotace z ERDF [EUR]
Gmina Krzyżanowice	Bezpečné pograničné – systém ostržegania przed zagrożeniami	PL.3.22/3.3.04/08.00539	01.01.2009 – 31.12.2009	13 520,31	11 492,25
Miasto Racibórz	System wczesnego ostržegania przed powodzią i innymi zagrożeniami w dorzeczu Górnej Odry	PL.3.22/3.3.04/08.00545	01.01.2009 – 31.12.2009	34 306,25	29 160,30
Gmina Pietrowice Wielkie	Bezpečná ľudnosť na pogranczu	PL.3.22/3.3.04/09.00923	01.02.2009 – 31.12.2009	29 369,94	24 964,44
Gmina Gorzyce	System wczesnego ostržegania przed powodzią i innymi zagrożeniami w Dorzeczu Górnej Odry	PL.3.22/3.3.04/09.01284	01.10.2009 – 31.08.2010	21 328,96	18 129,61
Gmina Kuźnia Raciborska	System wczesnego ostržegania przed zagrożeniami na pogranczu	PL.3.22/3.3.04/09.01268	01.01.2010 – 31.12.2010	33 029,52	28 075,08
Gmina Krzanowice	Bezpečné pograničné	PL.3.22/3.3.04/10.01679	01.05.2010 – 31.12.2010	20 897,92	17 763,22
Gmina Rudnik	Bezpečné pograničné	PL.3.22/3.3.04/11.02658	01.10.2011 – 30.06.2012	28 840,15	24 514,12
				<b>181 293,05</b>	<b>154 099,02</b>

*Přehled projektů v oblasti zlepšení bezpečnosti v příhraničí*

Odry a okamžité vzájemné předávání informací o jejich výskytu. Významnou součástí tohoto systému je technika, která umožňuje posílání a předávání hlášení obyvatelstvu o ohrožení. Proto byla významná část rozpočtů zrealizovaných projektů určena na nákup příslušného zařízení.

Město Ratiboř pořídilo poplachovou centrálu se speciálním softwarem a koupilo a modernizovalo 16 elektronických poplašných sirén. Do systému je nainstalováno znění příslušných varovných hlášení. Obec Krzyżanowice koupila elektronickou sirénu a 4 poplašné stanice pro ochranu obyvatelstva. V obci Pietrowice Wielkie bylo pořízeno a namontováno 11 sirén s reproduktory a 8 systémů selektivního navěštění včetně modulů a centrální jednotky. Obec Gorzyce pořídila čtyři moderní elektronické poplašné sirény přizpůsobené vysílání různých signálů a hlasových hlášení řízených rozhlasovou centrálou. V obci Rudnik byl vysílač se sirénami namontován v každé hasičské jednotce. Systém v Kuźni Raciborské má 6 nových elektronických sirén se štěrbínovými reproduktory.

I v Krzanowicích došlo ke sjednocení poplašného a varovného systému.

Kromě toho byly ve většině obcí zpracovány i polsko-české příručky o tom, jak postupovat v případě výskytu ohrožení, a také proběhla školení v oblasti poskytování první pomoci a jak se chovat v situacích ohrožení. Všichni partneři, kteří se podíleli na projektech, podepsali příslušné dohody o spolupráci v oblasti krizového řízení a systému včasného varování před nebezpečím.

Systém včasného varování zkvalitněný s podporou prostředků Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia byl již v praxi prověřen. V červnu 2010 proběhla při využití tohoto systému bezproblémová evakuace části obyvatel z ohrožených oblastí Ratiboře. Tento příklad ukázal, jakým způsobem bylo možné – s přínosem pro každého občana příhraničního území – využít prostředky Evropského fondu pro regionální rozvoj v rámci Operačního programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007-2013.

# ŠKOLY A MATEŘSKÉ ŠKOLKY SPOLUPRACUJÍ NA VÝBORNĚ

V Operačním programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007-2013 byl Fond mikroprojektů samostatnou oblastí podpory, jejímž prostřednictvím byly spolufinancovány zejména projekty neinvestičního charakteru. Jejich hlavním cílem byla podpora spolupráce místních společenství na obou stranách hranice. Toto bylo naplňováno rozvíjením mezilidských vztahů a realizací společných vzdělávacích, kulturních, společenských a dalších cílů. K významnějším a viditelnějším aktivitám realizovaným v rámci Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia patřily společné záměry vzdělávacích zařízení, především škol. Jednalo se o velmi pozitivní aspekt realizovaného programu, protože nic tak nerozvíjí spolupráci mezi sousedními národy a komunitami jako kontakty nejmladších občanů. Tematika a rozsah vzdělávacích projektů byly velmi široké. Byly realizovány sportovní projekty, mezi nimiž byly například společné česko-polské tréninkové tábory, mezinárodní turnaje a sportovní hry. Žáci měli možnost poznávat, jaké sporty

jsou u sousedů nejvíce oblíbené, a také prověřit své dovednosti při sportovním soupeření. V projektech kulturního charakteru probíhala výměna zkušeností v oblasti činnosti mládežnických a dětských uměleckých souborů, konaly se dílny, organizovaly se přehlídky a koncerty. Heslo „Hudba nezná hranice“ se v praxi projevovalo velmi často.

Velmi zajímavé byly aktivity realizované středními školami. Jednalo se mimo jiné o kulinářské projekty, v jejichž rámci mohla česká a polská mládež v praxi poznávat a pronikat do tajemství kuchyně svých partnerů. Velkému zájmu mládeže se těšily i projekty ekonomicko-hospodářského charakteru, kdy bylo možné poznávat pravidla podnikání v obou zemích.

Radostný a velmi spontánní průběh měly akce organizované mateřskými školami. Nejmladší občané Euroregionu Silesia poznávali své vrstevníky ze sousedního státu formou společné zábavy a setkání a od nejmladších let se tak učili otevřenosti k „zahraničnímu“ kamarádovi.



MATEŘSKÁ ŠKOLA LUBOMIA – ŽIJME ZDRAVĚ A SPORTOVNĚ





GIMNAZJUM Č. 1 V RYDUŁTOWÁCH – HEALTHY LIFESTYLE



GIMNAZJUM V MARKLOWICÍCH – SPOLEČNĚ V EVROPE

Velké množství projektů se týkalo i široce chápané regionální identity. Během realizace projektových aktivit žáci poznávali společnou historii svého regionu, jeho tradice a zvyky. Takto se mohli dozvědět, jak silně byli v minulosti spojeni obyvatelé současného příhraničí. Výsledkem takových aktivit byly často knižní publikace, které zůstanou trvalou stopou realizovaných aktivit.

Velkému zájmu se těšily také akce zaměřené na rozvíjení různých zájmů a koníčků dětí a mládeže. V rámci realizovaných projektů mohli mladí lidé rozvíjet a prohlubovat výtvarné, fotografické a dokonce i filmové zájmy. Nechyběly ani aktivity poskytující a upevňující znalosti a dovednosti v oblasti bezpečnosti. Žáci se zdokonalovali v poskytování první pomoci a také poznávali pravidla bezpečného chování v horách a u vody.

Řada projektů se týkala prohlubování spolupráce a rozvíjení vzájemných kontaktů mezi školami a mateřskými školkami. Partnerské výměny žáků, učitelů, a nezřídka i rodičů, umožnily lepší vzájemné poznávání a odbourávání stávajících bariér a předsudků. Nechyběly ani aktivity, kdy spolupracující školy pořádaly metodicko-vědecké konference zaměřené na výměnu zkušeností a zvýšení didaktické úrovně.

Bylo by obtížné vyjmenovat všechna školská zařízení, která realizovala společné projekty v tomto programovém období. Bylo jich více než padesát. K neaktivnějším a nejúspěšnějším patřily školy a mateřské školky z obcí Kornowac, Lubomia a Marklowice, z měst Ratiboř (Racibórz), Wodzisław Śląski, Rybnik a Rydułtowy, a zařízení, jejichž zřizovatelem je Wodzisławský okres.

K neaktivnějším subjektům, čili takovým, které v minulém programovém období zrealizovaly minimálně tři projekty, patří:

- » **Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi i Sportowymi im. Czesława Miłosza w Raciborzu**
  - Jak Forman i Wajda – pierwsze kroki
  - I Ty możesz grać w Lidze Mistrzów
  - Poznaj swoich czeskich piłkarskich przyjaciół
  - Przez granice na sportowo
  - Śladami historii polsko-czeskiego pogranicza
- » **Gimnazjum w Markłowicach**
  - Marklowice–Stonawa. Zawsze razem
  - Współpraca bez granic
  - Razem w Europie
  - Dwa kraje – wspólny cel
  - Europa – nasz dom
- » **Szkoła Podstawowa nr 4 im. Ks. Stefana Pieczki Racibórz**
  - Gwiazda Betlejemska nad Europą
  - Sport i nauka – kluczem do sukcesu młodego Europejczyka
  - Mały owad, wielki problem – Pszczoła pod szczególnym nadzorem
  - Janek i Honza potrafią ratować
  - Zamek inspiracją artystyczną
- » **Przedszkole im. Elżbiety Sojki w Lubomi**
  - Polsko-czeskie maluchy na start – wyrównywanie szans edukacyjnych przedszkolaków z polsko-czeskiego pogranicza
  - W stronę tradycji
  - Żyjmy zdrowo i sportowo
  - Zabawa w teatr
- » **Zespół Szkół Ekonomiczno-Ustugowych w Rybniku**
  - System podatkowy a działalność gospodarcza w Czechach i w Polsce

- „Polsko czeskie igraszki kulinarne“. Praktyki zawodowe
  - Z ekonomią na co dzień
  - Człowiek w rozwoju zrównoważonym
- » **Przedszkole w Syryni**
- Czytajmy Razem
  - Ćwiczmy Razem
  - Polsko-czeskie słuchanie, śpiewanie i granie
- » **Szkoła Podstawowa nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi w Raciborzu**
- Kształcenie integracyjne na pograniczu polsko-czeskim – Konferencja metodyczno-naukowa
  - Sport przez wieki i kraje
  - Sport w sztuce – sztuka w sporcie
- » **Gimnazjum nr 3 w Raciborzu**
- Racibórz–Opava. Od przyrody do historii
  - Ziemia raciborska i opawska w obiektywie młodego człowieka
  - Ziemia raciborska i opawska w historii
- » **Zespół Szkół nr 2 w Wodzisławiu Śląskim**
- Krajobraz kultury
  - Krajobraz sportu
  - Krajobraz wypoczynku i rekreacji
- » **Gimnazjum nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi w Rydułtowach**

- Sport together
- Culture Change
- Healthy Lifestyle

» **Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Rydułtowach**

- Polsko-czeska wyprawa kulinarna w świat
- Śląska sztuka kulinarna
- Razem w sepii i kolorze

V rámci finančního shrnutí spolupráce škol a mateřských školek lze konstatovat, že jen na polské straně bylo v rámci Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia na projekty realizované vzdělávacími zařízeními poskytnuto téměř milion eur. Tato částka se týká pouze spolupráce škol a mateřských školek (nejsou zde zohledněny projekty realizované městy a obcemi, kulturními a dalšími institucemi, které byly také zaměřeny na mládež).

Skutečnost, že se projevila široká a pestrá spolupráce vzdělávacích zařízení z obou stran česko-polské hranice, je velmi potěšující. Není pochyb, že v budoucnu bude přinášet další výsledky. Nejenom formou užšího partnerství škol a mateřských školek, ale především větší otevřeností ke kamarádkám a kamarádům z druhé strany hranice.



MATEŘSKÁ ŠKOLA V HLUBČÍCÍCH – ČESKO-POLSKÉ TRADICE NEZNAJÍ HRANICE – TANEČNÍM KROKEM DO EVROPY

# ROZVOJ PODNIKÁNÍ JAKO JEDNA Z OBLASTÍ PODPORY PROGRAMU A FONDU MIKROPROJEKTŮ V EUROREGIONU SILESIA

**N**áplní a námětem další skupiny projektů zrealizovaných v rámci Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia byla přeshraniční spolupráce, která byla zaměřena na hospodářský rozvoj, rozvoj vztahů mezi podnikateli, rozvoj informační společnosti a hospodářskou propagaci příhraničí. Na polské straně euroregionu bylo v rámci Fondu mikroprojektů zrealizováno osm mikroprojektů, jejichž hlavním cílem byla podpora rozvoje podnikání. S ohledem na to, že příjemci těchto projektů nemohou být přímo podnikatelé, ale pouze instituce podnikatelského prostředí, např. hospodářské komory, obce apod., bylo cílem aktivit uskutečňovaných v těchto projektech zvýšení povědomí o přeshraničním hospodářském prostoru, integrace podnikatelského prostředí a výměna informací mezi podniky a institucemi z česko-polského příhraničí. Významnou část mikroprojektů realizovaly obce. Některé tyto mikroprojekty jsou popsány v kapitole č. 3 „Příklady mikroprojektů“. Do této spolupráce se však podařilo zapojit i střední školy, hospodářské komory z Opavy a Ratiboře a také Cech různých řemesel z Ratiboře.

## OBNOVITELNÉ ZDROJE ENERGIE JAKO ŠANCE PRO HOSPODÁŘSKÝ ROZVOJ ČESKO-POLSKÉHO PŘÍHRANIČNÍ

Ratiboř jako první město v Polsku a Evropě získalo 21. června 2001 certifikát ISO 14001 a zavedlo v obci systém environmentálního řízení, který podléhá každoročnímu dozorčímu auditu a každé tři roky certifikačnímu auditu. V Ratiboři také sídlí společnosti, které jsou kotované na burze a jsou



MĚSTO RATIBOŘ – OBNOVITELNÉ ZDROJE ENERGIE JAKO ŠANCE PRO HOSPODÁŘSKÝ ROZVOJ ČESKO-POLSKÉHO PŘÍHRANIČNÍ – MEZINÁRODNÍ KONFERENCE

známé po celém světě svými ekologicky šetrnými technologickými řešeními, a dva přední polští výrobci solárních panelů. Město Ratiboř je již řadu let známé díky inovačním řešením aplikovaných v oblasti ochrany životního prostředí. Tato řešení se stala podnětem k realizaci dvou projektů: „Obnovitelné zdroje energie jako šance pro hospodářský rozvoj česko-polského příhraničí – Mezinárodní konference“ a „Obnovitelné zdroje energie jako šance pro hospodářský rozvoj česko-polského příhraničí – 1. Mezinárodní setkání“. Pořadatelem konference bylo město Ratiboř ve spolupráci se Statutárním městem Opava (CZ) a Ratibořskou hospodářskou komorou a také Okresní hospodářskou komorou Opava. Projektu se zúčastnili jak zástupci akademické obce, tak praktici, to znamená firmy zavádějící zařízení k výrobě zelené energie. Na konferenci přijela také řada zástupců samospráv, ekologů a představitelů institucí podnikatelského prostředí. Druhým partnerským projektem pak byl projekt Ratibořské hospodářské komory „Obnovitelné zdroje energie jako šance



pro hospodářský rozvoj česko-polského příhraničí – 1. mezinárodní setkání“. Na slavnostním setkání byli vyznamenáni podnikatelé z česko-polského příhraničí. Byla to také příležitost k rekapitulaci 20. výročí přeshraniční spolupráce Okresní hospodářské komory Opava a Ratibořské hospodářské komory. Během slavnostní akce byla obnovena a podepsána dohoda, která posílila přeshraniční spolupráci obou komor.

### PODNIKÁNÍ BEZ HRANIC, VÝMĚNA INFORMACÍ A SPOLEČNÉ HLEDÁNÍ PŘÍLEŽITOSTÍ PRO ROZVOJ ČR-PL PŘÍHRANIČÍ

Ekonomická aktivizace příhraničních oblastí prostřednictvím rozvíjení spolupráce českých a polských podnikatelských subjektů, vzájemné výměny zkušeností a informací podnikatelského a investičního charakteru byly základním cílem společného



projektu zrealizovaného Okresní hospodářskou komorou Opava a Ratibořskou hospodářskou komorou s názvem „Biznes bez hranic czyli wymiana informacji i wspólne poszukiwanie szans rozwoju pogranicza PL-CZ/ Podnikání bez hranic, výměna



RATIBOŘSKÁ HOSPODÁŘSKÁ KOMORA – PODNIKÁNÍ BEZ HRANIC, VÝMĚNA INFORMACÍ A SPOLEČNÉ HLEDÁNÍ PŘÍLEŽITOSTÍ PRO ROZVOJ ČR-PL PŘÍHRANIČÍ

informací a společné hledání příležitostí pro rozvoj ČR-PL příhraničí“. Hospodářské komory připravily odborné novinářské texty věnované podnikatelskému a investičnímu potenciálu podniků a obcí z okresů Opava a Ratiboř. Tyto texty byly následně přeloženy a zveřejněny v českém a polském tisku vycházejícím na území okresů, kterých se týkaly. V rámci projektu vznikl i film prezentující hospodářský potenciál ratibořského okresu, který byl distribuován mj. mezi českými podnikateli, a publikace, která je kronikou nejvýznamnějších aktivit uskutečněných v rámci projektu.

### POLSKO-ČESKÁ HOSPODÁŘSKÁ INFORMAČNÍ PLATFORMA

Další projekt, jehož cílem je usnadnit podnikatelům přístup k hospodářským informacím na obou stranách hranice, realizovalo město Ratiboř společně s Ratibořskou hospodářskou komorou, Cechem různých řemesel v Ratiboři, městem Opava a Okresní hospodářskou komorou Opava. V rámci projektu vznikla Hospodářská informační plat-



MĚSTO RATIBOŘ – POLSKO-ČESKÁ HOSPODÁŘSKÁ INFORMAČNÍ PLATFORMA

forma „SILESIAinfo“. Tato platforma představuje inovační řešení, provozované na webové stránce [www.silesiainfo.org](http://www.silesiainfo.org), které umožňuje tok hospodářských informací pocházejících z mnoha zdrojů k podnikatelům, kteří jsou uživateli tohoto systému. Platforma poskytuje uživatelům bezplatnou propagaci vlastní firmy v Katalogu firem, usnadňuje kontakty mezi podnikateli a umožňuje kon-

zultace mezi podnikateli, samosprávou, organizacemi sdružujícími podnikatele a úřady.

Projektů zaměřených na hospodářský rozvoj nebylo v programovém období 2007-2013 sice zrealizováno příliš mnoho, přesto jsou však specifickou a silnou skupinou projektů, které přináší pomoc a podporu podnikatelům z našeho česko-polského příhraničí.

### PŘEHLED PROJEKTŮ ZAMĚŘENÝCH NA HOSPODÁŘSKÝ ROZVOJ ZREALIZOVANÝCH OBCEMI Z POLSKÉ ČÁSTI EUROREGIONU SILESIA

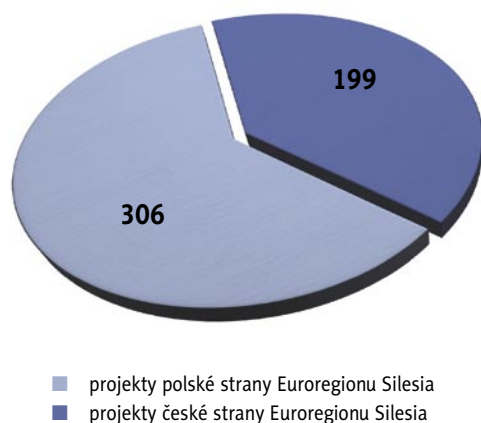
P. č.	Příjemce	Partneři projektu	Název projektu	Číslo projektu	Doba realizace projektu	Celkový rozpočet projektu (EUR)
1	Zespół Szkół Ekonomiczno-Uługowych w Rybniku (Miasto Rybnik)	Střední škola, Bohumín	System podatkowy a działalność gospodarcza w Czechach i w Polsce	PL.3.22/3.3.04/08.00358	01.01.2009 – 30.06.2010	19 341,00
2	Gmina Wodzisław Śląski	Okresní hospodářská komora Karviná	Południowa Brama Polski (popis projektu na stránce 19)	PL.3.22/3.3.04/08.00532	01.01.2009 – 31.05.2009	13 709,00
3	Miasto Racibórz	Okresní hospodářská komora Opava, Raciborska Izba Gospodarcza, Statutární město Opava	Odnawialne źródła energii szansą rozwoju gospodarczego pogranicza PL-CZ – Międzynarodowa Konferencja	PL.3.22/3.3.04/13.03604	01.12.2012 – 31.07.2013	26 321,00
4	Raciborska Izba Gospodarcza	Miasto Racibórz, Okresní hospodářská komora Opava, Statutární město Opava	Odnawialne źródła energii szansą rozwoju gospodarczego pogranicza PL-CZ. I Międzynarodowa Gala	PL.3.22/3.3.04/13.03609	01.12.2012 – 31.05.2015	5 631,00
5	Gmina Krzyżanowice	Obec Hań, Obec Šilheřovice	Start up na pograniczu (popis projektu na stránce 57)	PL.3.22/3.3.04/13.03606	01.03.2013 – 31.12.2013	19 440,50
6	Raciborska Izba Gospodarcza	Okresní hospodářská komora Opava	Biznes bez granic czyli wymiana informacji i wspólne poszukiwanie szans rozwoju pogranicza PL-CZ	PL.3.22/3.3.04/13.03854	01.07.2013 – 30.11.2013	29 247,52
7	Miasto Racibórz	Statutární město Opava	Energooszczędne polsko – czeskie pogranicze – Międzynarodowe Targi Energii Odnawialnej (popis projektu na stránce 72)	PL.3.22/3.3.04/13.04143	01.10.2013 – 31.07.2014	32 211,62
8	Miasto Racibórz	Cech Rzemiosł Różnych, Okresní hospodářská komora Opava, Raciborska Izba Gospodarcza, Statutární město Opava	Polsko-Czeska Gospodarcza Platforma Informacyjna	PL.3.22/3.3.04/15.04475	01.03.2015 – 30.06.2015	25 690,94
						<b>171 592,58</b>

# SHRNUTÍ FONDU MIKROPROJEKTŮ V EUROREGIONU SILESIA

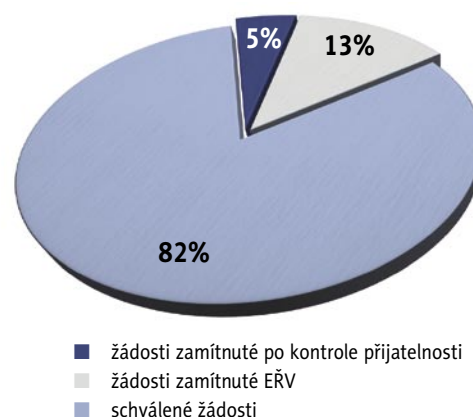
REALIZOVANÉHO V RÁMCI OPERAČNÍHO PROGRAMU  
PŘESHraniční SPOLUPRÁČE  
ČESKÁ REPUBLIKA – POLSKÁ REPUBLIKA 2007-2013

V září 2015 bude po 7,5 letech ukončen Fond mikroprojektů, který byl součástí Operačního programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007-2013. Po ukončení fyzické realizace posledních mikroprojektů příjemci, musí Euroregion provést závěrečné zhodnocení a vyúčtování téměř 7 miliónů eur, které tvořily jeho alokaci z Evropského fondu pro regionální rozvoj určenou na realizaci mikroprojektů a administraci Fondu. Přestože v tuto chvíli ještě nelze přesně vyčíslit procentuální využití přidělené alokace, je možné již nyní představit několik statických údajů týkajících se Fondu.

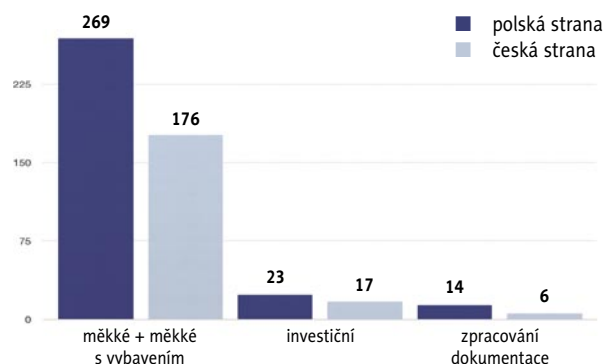
**1. Počet všech schválených projektů v rámci Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia – 505 projektů (česká strana + polská strana)**



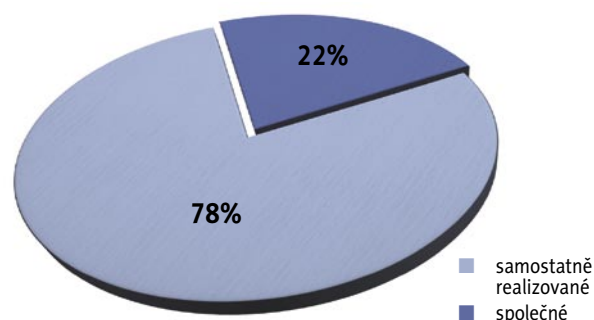
**2. Úspěšnost projektů v rámci Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia**



**3. Počty projektů podle jejich druhu**

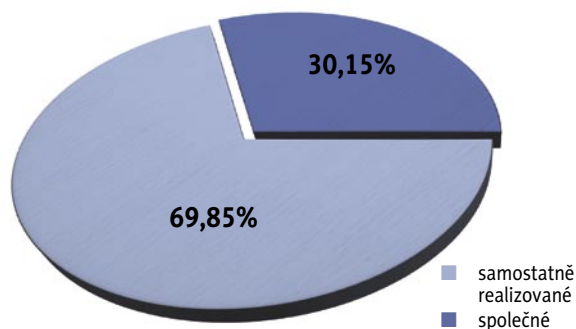


**4. Typy projektů (na polské straně)**

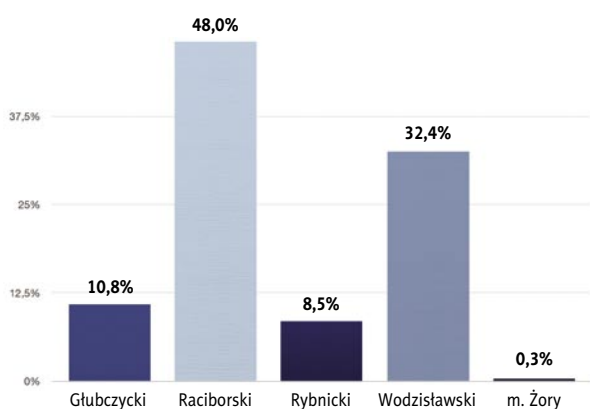




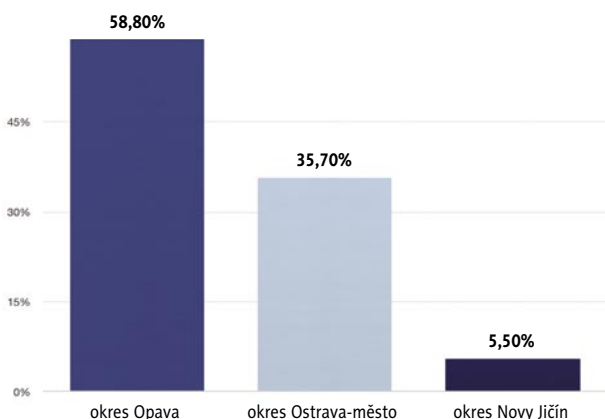
## 5. Typy projektů (na české straně)



## 6. Procentuální podíl projektů polských příjemců schválených Euroregionálním řídicím výborem FM (podle okresů)



## 7. Procentuální podíl projektů českých příjemců schválených Euroregionálním řídicím výborem FM (podle okresů)



## SHRNUTÍ POZITIVNÍCH A NEGATIVNÍCH PRVKŮ FONDU MIKROPROJEKTŮ

Z perspektivy času a „výúčtovaného proplaceného projektu“ se každý snaží pamatovat na to, co bylo nejlepší, přesto měl Fond mikroprojektů v letech 2007-2013 několik negativních charakteristik. Obecně největšími negativy Fondu mikroprojek-

tů, na které upozorňovali žadatelé, byla absence zálohových nebo alespoň průběžných plateb, delší doba čekání na proplacení dotace oproti národním programům a také kurzové riziko související s uplatňováním měny euro jak v žádosti o dotaci, tak i v žádosti o platbu. Fond mikroprojektů byl proto pro řadu subjektů, které projevíly zájem o přeshraniční spolupráci, nedosažitelným zdrojem financování jejich přeshraničních aktivit. Naštěstí bylo možné tyto všechny nedostatky vyrovnat mnoha výhodami, jako je např. široký rozsah dostupných aktivit, široká metodická podpora pro žadatele během přípravy, realizace a ukončení projektu poskytována Euroregionem Silesia, poměrně velká úspěšnost předložených žádostí a také vysoký podíl dotace na úrovni 95%, tj. 85% z ERDF + 10% z rozpočtu polského státu pro polské příjemce.

Před ukončením Fondu mikroprojektů 2007-2013 čeká Euroregion Silesia ještě několik závěrečných aktivit, které mají za cíl zhodnotit více než sedmiletou realizaci Fondu a ocenit nejlepší projekty. Bude se jednat o instruktážní film, webovou „mapu mikroprojektů“ a publikace, které budou vydány na obou stranách Euroregionu Silesia. Tyto publikace budou k dispozici všem zájemcům zdarma na sekretariátech a na seminářích pořádaných od druhé poloviny roku 2015. V září 2015 se pak na polské straně uskuteční závěrečné česko-polské vyhodnocení fondu – „Gala Funduszu Mikroprojektów“.

Doufáme, že příjemci Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia nás překvapí svou nápaditostí a, stejně jako doposud, dobře připravenými mikroprojekty. Nové programové období nám všem přináší nové výzvy, ale nejdůležitější je to, že zájemci mají možnost pokračovat v realizaci přeshraničních aktivit v rámci nového Fondu mikroprojektů v období 2014-2020.

# PROGRAM PŘESHraniČNÍ SPOLUPRÁCE INTERREG V-A ČESKÁ REPUBLIKA – POLSKO 2014-2020

**N**ázev nového programu česko-polské přeshraniční spolupráce pro období 2014-2020 se vrací k dříve používanému názvu INTERREG, který je nyní podle pořadí programového období označen římskou číslicí V a písmenem A označujícím příslušný směr v rámci evropské územní spolupráce – přeshraniční spolupráci. Čeští i polští žadatelé si však budou muset zvyknout nejen na nový název programu, ale i na další novinky, které program přinese. Tak jako dalších jiných programů, i programů přeshraniční spolupráce se dotkl požadavek Evropské unie na propojení kohezní politiky s cíli hospodářské strategie Evropa 2020, který ve svém důsledku znamená větší tematickou koncentraci jednotlivých programů. Pro každý program mohly být vybrány maximálně 4 z 11 tematických cílů stanovených společným nařízením pro jednotlivé fondy a v rámci tematických cílů pak pro každý program musely být stanoveny podrobnější investiční priority, které bude program realizovat.

## STRUKTURA PROGRAMU INTERREG V-A ČESKÁ REPUBLIKA – POLSKO

Tematické cíle vybrané k realizaci v letech 2014-2020 v rámci INTERREG V-A Česká republika – Polsko včetně alokace

- 1. (TC 5) Podpora přizpůsobení se změně klimatu, předcházení rizikům a řízení rizik**  
*Prioritní osa 1: Společné řízení rizik*
- 2. (TC 8) Podpora udržitelné zaměstnanosti, kvalitních pracovních míst a mobility pracovních sil**

*Prioritní osa 2: Rozvoj potenciálu přírodních a kulturních zdrojů pro podporu zaměstnanosti*

- 3. (TC 10) Investice do vzdělávání, odborné přípravy a odborného výcviku k získávání dovedností a do celoživotního učení**

*Prioritní osa 3: Vzdělávání a kvalifikace*

- 4. (TC 11) Posilování institucionální kapacity veřejných orgánů a zúčastněných stran a přispívání k účinné veřejné správě**

*Prioritní osa 4: Spolupráce institucí a komunit*

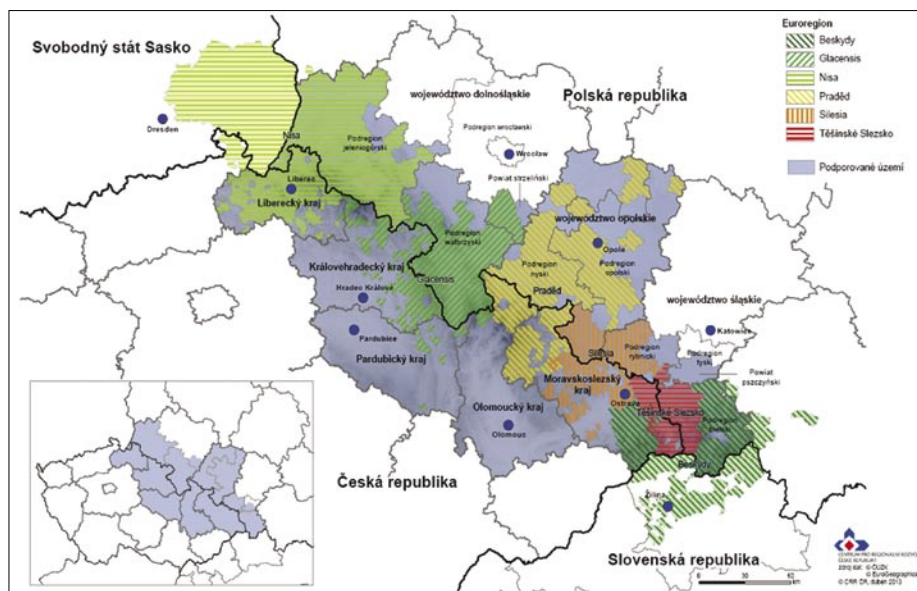
Číslo osy	Název prioritní osy v programu	Alokace z ERDF (v EUR)	Alokace z ERDF (v %)
1.	Společné řízení rizik	12 215 972	5,4 %
2.	Rozvoj potenciálu přírodních a kulturních zdrojů pro podporu zaměstnanosti	135 733 026	60 %
3.	Vzdělávání a kvalifikace	10 179 978	4,5 %
4.	Spolupráce institucí a komunit	54 519 432	24,1 %
5.	Technická pomoc	13 573 302	6 %
<b>CELKEM</b>		<b>226 221 710</b>	<b>100 %</b>

*ERDF = Evropský fond pro regionální rozvoj*

## ÚZEMÍ PROGRAMU

Programové území ležící v česko-polském příhraničí je tvořeno regiony NUTS 3, které představuje 5 českých krajů: Liberecký, Královéhradecký, Pardubický, Olomoucký a Moravskoslezský a 6 polských podregionů<sup>1</sup>: bielski a rybnicki (Slezské vojvodství), jeleniogórski a wałbrzyski (Dolnoslezské

<sup>1</sup> Podregion je jednotka NUTS III v Polské republice.



vojvodství), nyski a opolski (Opolské vojvodství). Do řešeného území na polské straně dále spadá okres strzeliński (podregion wrocławski v Dolnoslezském vojvodství) a okres pszczyński (podregion tyski ve Slezském vojvodství). Celková rozloha programového území je 47 097 km<sup>2</sup>. Česká strana programového území zaujímá 23 135 km<sup>2</sup> (tj. 29,3% rozlohy Česka), polská část tvoří 23 962 km<sup>2</sup> (téměř 8% rozlohy Polska). Ve vymezení programového území tedy nedochází k žádné změně oproti programovému období 2007-2013.

### PODPOROVANÉ ÚZEMÍ PROGRAMU

#### Na polské straně:

- » úroveň NUTS III (regiony/podregiony):
  - bielski a rybnicki (Slezské vojvodství)
  - jeleniogórski a wałbrzyski (Dolnoslezské vojvodství)
  - nyski a opolski (Opolské vojvodství)
  - okres strzeliński (podregion wrocławski, Dolnoslezské vojvodství)
  - okres pszczyński (podregion tyski, Slezské vojvodství).

#### Na české straně:

- » úroveň NUTS III (kraje):
  - Liberecký
  - Královéhradecký
  - Pardubický
  - Olomoucký
  - Moravskoslezský.

### ZMĚNY PRAVIDEL PROGRAMU

Oproti období 2007-2013 je změnou v programu zpřísnění požadavků na přeshraniční aspekty projektů. Všichni příjemci budou mít povinnost splnit minimálně 3 ze 4 kritérií přeshraniční spolupráce (společná příprava, společná realizace, společné financování, společný personál) a Společný sekretariát (dříve Společný technický sekretariát) bude v průběhu realizace projektů kontrolovat jak naplňování těchto kritérií, tak skutečný přeshraniční dopad realizovaných projektů. Ke změně dojde také v systému předkládání projektových žádostí, kdy všichni žadatelé budou mít povinnost předložit na Společný sekretariát formulář projektového záměru, ke kterému Společný sekretariát na základě předem stanovených kritérií vydá své stanovisko. Příjemnou změnou je pak zavedení paušálů u režijních a personálních výdajů a rozšíření možností předkládání třístranných projektů.

A stejně jako tomu bylo dosud, i v tomto programu bude funkci Řídícího orgánu programu vykonávat Ministerstvo pro místní rozvoj ČR (odbor evropské územní spolupráce) a funkci Národního orgánu Ministerstvo infrastruktury a rozvoje PR (odbor územní spolupráce). Nejvyšším orgánem programu pak opět bude bilaterální Monitorovací výbor, jehož členy budou mj. i zástupci všech euroregionů česko-polského příhraničí.



# FOND MIKROPROJEKTŮ V OBDOBÍ 2014-2020

Stejně jako v předchozích obdobích bude součástí programu Fond mikroprojektů, který byl zaveden již v předvstupních česko-polských programech Phare CBC (v období 1999 – 2003 pod názvem Společný fond malých projektů) a úspěšně realizován v rámci Iniciativy INTERREG IIIA 2004 – 2006 i v programu na období 2007 – 2013. A stejně jako dosud i v novém období bude Fond mikroprojektů spravován euroregiony, které jako tzv. Správci Fondu mikroprojektů budou plnit veškeré úkoly spojené s realizací této části programu.

## ALOKACE FONDU MIKROPROJEKTŮ

Z celkového rozpočtu Programu INTERREG V-A Česká republika – Polsko představuje alokace na Fond mikroprojektů 20%, tj. 45 244 402 EUR, z toho na mikroprojekty je určeno téměř 38,5 milionů EUR.

Rozdělení alokace mezi jednotlivé euroregiony znázorňuje následující tabulka.

Euroregion	česká část (v EUR)	polská část (v EUR)	Celkem s EFRR (v EUR)
Nysa	2 167 234	3 885 000	6 052 234
Glacensis	5 134 117	5 000 000	10 134 117
Praděd	3 222 142	4 994 000	8 216 142
<b>Silesia</b>	<b>2 247 201</b>	<b>3 894 950</b>	<b>6 142 151</b>
Těšínské Slezsko	1 846 038	3 009 850	4 855 888
Beskidy	722 500	2 334 950	3 057 450
<b>Celkem</b>	<b>15 339 232</b>	<b>23 118 750</b>	<b>38 457 982</b>

Celková alokace ve výši 20 % však bude rozdělena na dvě části – v první fázi programu budou pro Fondy mikroprojektů v jednotlivých euroregionech k dispozici  $\frac{3}{4}$  cílové částky a zbývající  $\frac{1}{4}$  bude přidělena po splnění předem definovaných podmínek a naplnění ukazatelů, což bude vyhodnoceno ke konci roku 2018. V těchto podmínkách se mj. odrážejí požadavek na rozšíření okruhu žadatelů o dotaci z Fondu mikroprojektů a zavedení tzv. principu

vedoucího partnera, který byl dosud povinný pouze u „velkých“ individuálních projektů a pro euroregiony na úrovni celého Fondu mikroprojektů. Pokud některý z euroregionů stanovené podmínky k uvedenému termínu nesplní, zbývající část alokace neobdrží a tato bude využita na standardní projekty mimo rámec Fondu mikroprojektů.

## ÚZEMNÍ VYMEZENÍ FONDU MIKROPROJEKTŮ V EUROREGIONU SILESIA

Územní vymezení Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia se nemění, to znamená, bude nadále určen žadatelům z území:

### Na polské straně:

- část území NUTS III podregion opolski – Opolské vojvodství – okres głubczycki;
- část území NUTS III podregion rybnicki – Slezské vojvodství – okres: raciborski, rybnicki, wodzisławski (bez obce Godów), město Rybnik i město Żory.

### Na české straně:

- území NUTS III Moravskoslezský kraj – území okresů Opava, Nový Jičín, Ostrava.

## FINANCOVÁNÍ MIKROPROJEKTŮ

### Na polské straně:

- max. 85% z Evropského fondu pro regionální rozvoj
- 5% ze státního rozpočtu Polské republiky<sup>1</sup>
- 10% z vlastních zdrojů žadatele.<sup>2</sup>

### Na české straně:

- max. 85% z Evropského fondu pro regionální rozvoj
- 15% z vlastních zdrojů žadatele.

## PRIORITNÍ OSY FONDU MIKROPROJEKTŮ

Tematické zaměření Fondu mikroprojektů musí vycházet z prioritních os vybraných pro celý program – kromě prioritní osy 1: *Společné řízení rizik*.

<sup>1</sup> Financování ze státního rozpočtu PR (procentuální podíl) od roku 2016 závisí na rozhodnutí vlády PR.

<sup>2</sup> Financování ze státního rozpočtu PR (procentuální podíl) od roku 2016 závisí na rozhodnutí vlády PR.

Tematické zaměření Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia a alokace uvádí následující tabulka:

PO	Název prioritní osy	Alokace v %	Euroregion Silesia	Alokace v EUR
2	Rozvoj potenciálu přírodních a kulturních zdrojů pro podporu zaměstnanosti	30	CZ	674 160
			PL	1 168 485
3	Vzdělávání a kvalifikace	5	CZ	112 360
			PL	194 748
4	Spolupráce institucí a komunit	65	CZ	1 460 681
			PL	2 531 717
<b>CELKEM</b>		<b>100</b>		<b>6 142 151</b>

#### ROZSAH DOTACE

- 20 000 EUR (prioritní osa 3 a 4) a 30 000 EUR (prioritní osa 2)
- v případě mikroprojektů s principem vedoucího partnera je maximální výše dotace dvojnásobná, tj. 40 000 EUR, resp. 60 000 EUR.

#### PRINCIP VEDOUČÍHO PARTNERA V MIKROPROJEKTECH

Princip vedoucího partnera u mikroprojektů je novinkou (dosud byl uplatňován pouze ve Fondu mikroprojektů v Euroregionu Těšínské Slezsko). Tento princip spočívá v předložení jedné společné žádosti o dotaci na mikroprojekt za oba, resp. všechny partnery, pokud je jich více, přičemž žádost předkládá vedoucí partner, na kterém se oba/všichni partneři mikroprojektu dohodli. V případě schválení mikroprojektu vedoucí partner uzavře s příslušným Správcem Fondu mikroprojektů smlouvu o financování mikroprojektu a tímto převezme odpovědnost za realizaci mikroprojektu jako celku. Dotace je proplácena vedoucímu partnerovi, který následně příslušnou část dotace postoupí svému partnerovi/svým partnerům.

#### TYPY MIKROPROJEKTŮ

Vzhledem k zavedení principu vedoucího partnera i v mikroprojektech budou ve Fondu mikroprojektů nově tyto 3 typy projektů:

- a) společný (= s vedoucím partnerem) – projekt typu A – o dotaci žádá vedoucí partner jménem obou/všech partnerů projektu
- b) partnerský (= dosud nazývaný „společný“) – projekt typu B – o dotaci žádá každý z partnerů sám
- c) samostatně realizovaný – projekt typu C – o dotaci žádá jen jeden z partnerů.

#### PŘEDKLÁDÁNÍ A SCHVALOVÁNÍ MIKROPROJEKTŮ

Žadatel bude předkládat svou žádost o dotaci na mikroprojekt do příslušného Fondu mikroprojektů dle svého sídla. Žádosti budou předkládány v rámci výzev vyhlášených příslušnými Správcí Fondu mikroprojektů. Po provedení kontroly a hodnocení budou žádosti schvalovány bilaterálním česko-polským Euroregionálním řídicím výborem zřízeným pro každý Fond mikroprojektů.

**Vyhlášení Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia se předpokládá v lednu 2016.**

#### PODROBNÝ POPIS OPATŘENÍ PODPOROVANÝCH V RÁMCI JEDNOTLIVÝCH PRIORITNÍCH OS (ÚDAJE NA ZÁKLADĚ PROGRAMOVÉ DOKUMENTACE K 30. 4. 2015).

##### Prioritní osa 2:

##### Rozvoj potenciálu přírodních a kulturních zdrojů pro podporu zaměstnanosti

1. Zachování a obnova kulturních a přírodních atraktivit, směřující k jejich využití pro udržitelný rozvoj společného pohraničí
  - rekonstrukce, revitalizace a jiná opatření k zachování a obnově přírodních a kulturních atraktivit
  - realizace opatření směřujících k vyššímu zapojení kulturních či přírodních atraktivit do udržitelného cestovního ruchu
2. Podpora využití nehmotného kulturního dědictví

3. Infrastrukturní opatření pro přeshraniční zpřístupnění a využívání kulturního a přírodního dědictví příhraničního regionu
  - rekonstrukce/přestavba a modernizace stávajících lokálních a regionálních silničních spojení zlepšující přeshraniční dostupnost přírodních a kulturních atraktivit
  - výstavba, rekonstrukce, přestavba a modernizace veřejně dostupné základní infrastruktury zpřístupňující a zvyšující využití přírodního a kulturního dědictví v odvětví cestovního ruchu (např. cyklostezky, naučné stezky), včetně doplňkové turistické infrastruktury usnadňující návštěvu kulturních a přírodních atraktivit (např. stojany pro kola, informační tabule apod.)
  - výstavba, rekonstrukce, přestavba a modernizace infrastruktury umožňující anebo usnadňující přístup ke kulturním a přírodním atraktivitám pro návštěvníky se speciálními potřebami (hendikepovaní, rodiny s dětmi, senioři apod.)
4. Společná informační, marketingová a propagační opatření v oblasti využití přírodních a kulturních zdrojů
  - využití mobilních technologií pro společnou prezentaci a propagaci kulturních a přírodních atraktivit společného pohraničí (např. webové stránky, sociální sítě, mobilní aplikace, využití QR kódů apod.)
  - společné kampaně propagující přírodní a kulturní atraktivity společného území
  - společné účasti na veletrzích a obdobných propagačních akcích cestovního ruchu, včetně pořízení nezbytných propagačních předmětů dlouhodobé povahy potřebných pro tento druh propagace (bannery, propagační stany apod.)
5. Evaluace, studie, strategie, plány směřující k využití přírodních a kulturních zdrojů

### **Prioritní osa 3:**

#### **Vzdělávání a kvalifikace**

1. Příprava a realizace společného vzdělávání
  - příprava (či úprava), koordinace a realizace

společných kurzů, praktické výuky, vzdělávacích programů a dalších forem společného vzdělávání (jedná se o realizaci krátkodobých a dlouhodobých vzdělávacích cyklů, jichž se budou účastnit jak učni a studenti, tak pedagogičtí pracovníci)

- realizace přeshraničních výměn učňů a studentů a pedagogických pracovníků mezi školskými zařízeními; výměny umožňující pobyt učňů, studentů a pedagogických pracovníků v sousední zemi, realizované školskými institucemi, včetně zapojení ostatních partnerů
  - systémová opatření v oblasti vzdělávání – studie, strategie, výměna informací a zkušeností, vzájemné uznávání profesní kvalifikace (především té, která vyžaduje speciální oprávnění nebo certifikaci k jejímu výkonu) apod., směřující ke zvýšení pracovní mobility zejména osob vstupujících na trh práce ve společném pohraničí a zvýšení jejich šancí na uplatnění na trzích práce v obou zemích
2. Spolupráce mezi vzdělávacími institucemi a institucemi trhu práce
    - iniciace a propagace nových a rozvoj (adaptace) stávajících vzdělávacích nabídek a programů, včetně realizace pilotních kurzů/vzdělávacích cyklů, vznikající zejména ve spolupráci vzdělávacích zařízení a institucí trhu práce
    - realizace pracovních stáží a praxí u ekonomických subjektů, orgánů správy a dalších organizací, u nichž si mohou učni a studenti zvýšit kvalifikaci a ověřit teoretické znalosti v praxi
  3. Rozvoj jazykového vzdělávání v rámci školského systému
    - výuka jazyka zahraničního partnera (češtiny nebo polštiny)

\*\*\*\*\*

Dodatečné informace týkající se PO 3:

1. V rámci aktivit 1 a 2 nejsou vhodnými příjemci školy primárního vzdělávání (v ČR: základní škola, v PR: základní škola a gymnazjum)
2. V rámci PO nebudou podpořeny aktivity školských institucí směřující k poznání, porozumění, navázání kontaktů apod. (včetně například



krátkodobých pobytů, návštěv apod.). Ty budou realizovány v rámci PO 4.

#### **Prioritní osa 4:**

##### **Spolupráce institucí a komunit**

1. Opatření směřující k posilování integrace na lokální úrovni, spolupráce občanské společnosti a další aktivity přispívající ke kohezi na lokální úrovni
  - v rámci této aktivity budou financovány projekty Fondu mikroprojektů zaměřující se na posilování integrace na lokální úrovni, spolupráci občanské společnosti a další aktivity přispívající ke kohezi na lokální úrovni
2. Rozvoj spolupráce institucí veřejné správy
  - v rámci opatření budou podpořeny projekty spolupráce institucí veřejné správy z obou stran hranice, směřující ke společnému řešení problémů a využití potenciálů, s cílem zefektivnění výkonu správy ve společném území a realizace optimálních řešení v oblastech, jež jsou primárně v kompetenci veřejné správy a v oblasti veřejných služeb pro obyvatelstvo na obou stranách hranice. Podpora je zaměřena na rozvíjení a tvoření sítí spolupracujících veřejných institucí, včetně územních samospráv a jimi zřizovaných organizací, které jsou odpovědné za realizaci veřejných politik a poskytování veřejných služeb. Iniciována je výměna zkušeností a propagace příkladů dobré praxe v oblasti vypracování řešení společných problémů a využití potenciálů a vypracování společných koncepcí, programů a rozvojových projektů na území česko-polského příhraničí.
3. Vytváření a rozvoj přeshraničních kooperačních sítí, včetně spolupráce NNO a sociálních a hospodářských partnerů
  - v rámci aktivity budou podporovány projekty týkající se rozvoje kooperačních sítí institucí veřejné správy, NNO a ostatních způsobilých žadatelů, realizujících činnosti přispívající k rozvoji společného pohraničí.

V rámci všech hlavních aktivit prioritní osy 4 jsou zejména způsobilé následující podaktivity:

#### **» v oblasti zvýšení úrovně informací o společném území**

- a) propagace přeshraniční spolupráce a společného území (např. příprava společných publikací, internetových stránek), také mimo programové území
- b) tvorba informačních platforem
- c) rozvoj informačních a komunikačních systémů (např. informační kiosky a boxy, tvorba společných databází)
- d) tvorba kanálů a mechanismů výměny a sdílení informací a dat, včetně realizace společných či propojování existujících informačních systémů, databází a dalších nástrojů práce s informacemi a daty, spravovaných způsobilými žadateli s cílem zlepšení správy a dalšího rozvoje společného pohraničí

#### **» v oblasti dopravy**

- a) společné plánování, optimalizace, zajištění bezpečnosti a propagace veřejné přeshraniční dopravy ve všech odvětvích dopravy, včetně intermodální dopravy
- b) společné plánování, optimalizace, zajištění bezpečnosti a propagace veřejné přeshraniční nemotorové dopravy, zde pěších a cyklistických stezek a tras

#### **» v oblasti územního plánování a přípravy infrastrukturálních projektů**

- a) společná příprava plánů a dokumentace společných projektů, do té míry, do jaké jsou jejich plánované aktivity komplementární po obou stranách hranice, nebo pokud přispívají k integraci příhraniční infrastruktury
- b) aktivity podporující identifikaci a rozvoj přeshraničních funkčních regionů<sup>2</sup>

#### **» v oblasti ochrany přírody a krajiny**

- a) aktivity směřující k obnově ekosystémů a krajinných funkcí, zachování biologické rozmanitosti, monitoringu životního prostředí, mimo jiné společná příprava plánů a dokumentace společných projektů

<sup>2</sup> Funkční regiony jsou územní strukturou charakteristickou specifickým charakterem využití (kterým se odlišuje od okolí) a pro kterou jsou typické tomuto profilu odpovídající funkčně-prostorové souvislosti a vazby.

- b) využití a tvorba informačních nástrojů (např. databáze v oblastech významných z pohledu životního prostředí)
- c) vzdělávací aktivity v oblasti přírody a krajiny (např. přednášky, semináře apod.)
- d) zvyšování dovedností a kvalifikace personálu veřejných institucí činných v oblasti ochrany přírody a krajiny.

*Pozn.: V případě, že hlavním cílem projektu ochrany přírody a krajiny, resp. přírodního dědictví, je jejich uplatnění v odvětví cestovního ruchu, budou tyto aktivity podporovány v rámci prioritní osy 2.*

**» v oblasti vzdělávání – v rámci této aktivity budou podporovány například kooperační aktivity škol a vzdělávacích institucí, jejichž hlavním cílem je výměna zkušeností a dobré praxe, vzájemné poznání, vzájemné návštěvy dětí a pedagogických pracovníků, realizace mimoškolních a zájmových aktivit dětí realizovaných školami, provádění osvěty a mimoškolního vzdělávání v nejrůznějších oblastech.**

*Pozn.: V případě, že hlavním cílem projektu v této oblasti je zvyšování kompetencí a dovedností, budou tyto aktivity podporovány v rámci prioritní osy 3.*

**» v oblasti kultury, sportu a organizace volnočasových aktivit**

- a) podpora společných projektů v oblasti společenské, kulturně-rekreační, vzdělávací
- b) podpora záměrů posilujících identitu a tradice

**» v oblasti poskytování veřejných služeb (včetně tvorby kooperačních sítí)**

- a) společná řešení v oblasti zdravotnictví a sociálních služeb pro zvyšování efektivity a kvality poskytovaných služeb s využitím přeshraničního prvku
- b) spolupráce institucí a organizací působících na trhu práce za účelem zlepšení podmínek pro zaměstnanost ve společném regionu a využití výhod společného trhu práce (např. vytváření přeshraničních databází)
- c) spolupráce za účelem hospodářského rozvoje česko-polského příhraničí

- d) spolupráce v oblasti bezpečnosti – realizovaná záchrannými a bezpečnostními složkami, zahrnující aktivity jiné, než je jejich připravenost a účast při řešení mimořádných a krizových situací, jež jsou předmětem PO 1

**» v oblasti tvorby kooperačních sítí**

- a) vytváření, posilování, upevňování a rozšiřování přeshraničních partnerství subjektů za účasti veřejných institucí, nestátních neziskových organizací a jiných způsobilých subjektů v oblasti veřejných služeb a v celospolečensky přínosných oblastech (stálé pracovní skupiny, konference, diskusní panely a další)
- b) sdílení dobré praxe, nových řešení a přístupů při provádění veřejné správy a při realizaci celospolečensky přínosných aktivit přispívajících k rozvoji společného příhraničí (zavedení nových postupů, změny v organizaci zajištění úkolů konkrétní instituce díky přenosu know-how apod.)
- c) aktivity podporující budování absorpční schopnosti v oblasti přeshraniční spolupráce a aktivity směřující k odstraňování bariér v implementaci spolupráce na česko-polském pohraničí
- d) zpracování analýz, studií, strategií, programů atd., v rámci sociálně-ekonomického rozvoje příhraničního území, v té míře, do jaké bude popsán plán jejich využití v praxi/při implementaci.

\*\*\*\*\*

Dodatečné informace týkající se PO 4:

V rámci projektu mohou být realizované investiční aktivity doprovodné k jiným neinvestičním záměrům a nezbytné k realizaci cílů projektu. Poznámka: investiční aktivity nemohou být realizované samostatně.

\*\*\*\*\*

V široké nabídce možných aktivit podporovaných z prostředků programu v období 2014-2020 si určitě každý najde něco pro sebe. Těšíme se na Vaši návštěvu v našich sekretariátech, kde Vám rádi poskytneme podrobnější informace o možnostech čerpání dotace na realizaci zajímavých přeshraničních projektů.

PŘEHLED MIKROPROJEKTŮ POLSKÝCH PŘÍJEMCŮ SCHVÁLENÝCH  
EUROREGIONÁLNÍM ŘÍDÍCÍM VÝBØREM FONDU MIKROPROJEKTŮ  
V EUROREGIONU SILESIA

P.č.	č. projektu	Žadatel	Realizující subjekt	Název projektu	Celkový rozpočet projektu schválený EŘV v EUR	Dotace z ERDF schválená EŘV v EUR
1	306	Stowarzyszenie Gmin Dorzecza Górnej Odry	–	10 lat współpracy transgranicznej w Euroregionie Silesia	17 690,80	15 037,18
2	307	Klub piłkarski „Unia” Racibórz	–	Piłkarski Śląsk bez granic – turniej piłkarski dzieci i młodzieży Euroregionu Silesia	12 246,03	10 409,12
3	308	Ludowy Klub Sportowy „Czarni” w Nowej Wsi	–	Transgraniczne wydarzenia sportowe – Nowa Wieś – Pist	21 564,00	18 329,40
4	338	Gmina Wodzisław Śląski	Szkoła Podstawowa nr 5 w Wodzisławiu Śląskim	Przyjaźń bez barier w zjednoczonej Europie	8 820,00	7 497,00
5	339	Miasto Racibórz	Szkoła Podstawowa nr 4 im. ks. Stefana Pieczki Racibórz	Gwiazda Betlejemaska nad Europą	9 431,00	8 016,35
6	341	Miasto Rydułtowy	Gimnazjum nr 1 z Oddziałami Integrycyjnymi w Rydułtowach	Sport together	24 810,00	21 088,50
7	342	Gmina Krzanowice	–	Festiwal Morawskiej Kuchni Regionalnej	14 848,80	12 621,48
8	344	Miasto Racibórz	–	Ścieżki rowerowe szansą na rozwój pogranicza raciborsko-opawskiego. Etap II	35 293,94	29 999,84
					33 398,18*	28 388,45*
9	345	Gmina Wodzisław Śląski	Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji „Centrum” Wodzisław Śląski	Polsko-Czeski Półmaraton	9 450,00	8 032,50
10	349	Miasto Racibórz	Szkoła Podstawowa nr 18 w Raciborzu	Razem bez granic – nauka, zabawa i sport	20 010,00	17 008,50
11	353	Miasto Racibórz	–	Techniki interwencji po polsku i po czesku	14 345,42	12 193,60
12	354	Gmina Wodzisław Śląski	Zespół Szkół nr 2 w Wodzisławiu Śląskim	Krajobraz kultury	13 156,00	11 182,60
13	355	Gmina Miejska Żory	Gimnazjum nr 2 w Żorach	Sport i tradycje nie znają granic	18 154,00	15 430,90
14	356	Gmina Gorzyce	–	Blisko Granicy – Realizacja budowy kładki Olza – Kopytov – Integracja społeczności polsko-czeskiej	29 635,00	25 189,75
15	357	Gmina Krzyżanowice	GZOKSiT Krzyżanowice z/s w Tworkowie	Festiwal Kultury Śląskiej	20 862,26	17 732,92
16	358	Miasto Rybnik	Zespół Szkół Ekonomiczno-Uługowych w Rybniku	System podatkowy a działalność gospodarcza w Czechach i w Polsce	19 341,00	16 439,85
17	359	Gmina Rudnik	Zespół Szkół Ogólnokształcących w Grzegorzowicach	Razem przez cały rok	12 322,25	10 473,91
18	360	Miasto Racibórz	Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integrycyjnymi i Sportowymi im. Czesława Miłosza w Raciborzu	Jak Forman i Wajda – pierwsze kroki	8 044,50	6 837,82



19	361	Gmina Wodzisław Śląski	–	Literacka wiosna nad Odrą	10 179,56	8 652,62
20	362	Powiat Głubczycki	–	Trójkąt Krnovsko-Opawsko-Głubczycki. Ciekawostki turystyczne pogranicza polsko-czeskiego	4 874,00	4 142,9
21	363	Gmina Krzanowice	Zespół Szkół w Krzanowicach, Szkoła Podstawowa i Gimnazjum	Tradycje regionu integrują ludzi	20 802,20	17 681,87
22	364	Miasto Racibórz	Szkoła Podstawowa nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi w Raciborzu	Sport przez wieki i kraje	26 872,00	22 841,20
23	365	Gmina Miasto Pszów	–	W zdrowym ciele zdrowy duch – Polsko-Czeskie Dni Sportu	13 244,32	11 257,67
24	366	Gmina Wodzisław Śląski	–	Konfrontacje językowe w tradycjach, sporcie i zabawie	12 200,00	10 370,00
25	368	Gminny Ośrodek Kultury w Lubomi	–	Przygraniczne spotkania śpiewacze – Pieśń nie zna granic	3 096,00	2 631,60
26	369	Miasto Racibórz	Szkoła Podstawowa nr 15 z Oddziałami Sportowymi w Raciborzu	Rywalizujemy tylko na boisku	15 300,64	13 005,54
27	371	Miasto Rybnik	Zespół Szkół im. Powstańców Śląskich w Rybniku	Otwórz oczy na sąsiada – filmowy świat przyjaźni	11 682,00	9 929,70
28	375	Gmina Marklowice	–	Transgraniczne partnerstwo dla zachowania tradycji	20 658,93	17 560,09
29	528	Miasto Rydułtowy	Szkoła Podstawowa nr 3 im. Arki Bożka w Rydułtowach	Jesteśmy miłośnikami przyrody	24 030,00	20 425,50
30	530	Gmina Wodzisław Śląski	–	Polsko-czeskie tradycje wielkanocne	11 917,96	10 130,26
31	531	Gmina Wodzisław Śląski	–	Ćwiczenia i zabawa bez językowych barier	5 014,00	4 261,90
32	532	Gmina Wodzisław Śląski	–	Południowa Brama Polski	13 709,00	11 652,65
33	533	Gmina Krzanowice	–	Razem chronimy razem się bawimy – Międzynarodowe zawody jednostek Straży Pożarnej	19 993,00	16 994,05
34	534	Miejski Ośrodek Kultury w Krzanowicach	–	Kultura morawska pogranicza polsko-czeskiego	16 681,25	14 179,06
35	535	Miasto Rybnik	Zespół Szkół Ekonomiczno-Usługowych w Rybniku	„Polsko czeskie igraszki kulinarne” Praktyki zawodowe	30 000,00	25 500,00
36	536	Gmina Krzyżanowice	–	Jarmark na granicy – pierwszy polsko-czeski targ różnorodności	20 995,52	17 846,19
37	537	Gmina Baborów	–	Turysta na trasie	34 800,00	29 580,00
38	538	Gmina Krzyżanowice	–	Czerwiec miesiącem przyjaźni na spływie Odry i Olzy	20 770,12	17 654,60
39	539	Gmina Krzyżanowice	–	Bezpieczne pogranicze – system ostrzegania przed zagrożeniami	19 069,65	16 209,20
40	540	Miasto Racibórz	Szkoła Podstawowa nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi w Raciborzu	Kształcenie integracyjne na pograniczu polsko-czeskim – Konferencja metodyczno – naukowa	18 109,00	15 392,65
41	541	Gmina Marklowice	Gimnazjum w Markłowicach	Marklowice – Stonava. Zawsze razem	27 416,00	23 303,60
42	543	Miasto Rydułtowy	–	Razem w Unii	18 953,58	16 110,54
43	544	Miasto Rydułtowy	Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Rydułtowach	GENS UNA SUMUS – Jesteśmy jedną rodziną	13 378,59	11 371,80

44	545	Miasto Racibórz	–	System wczesnego ostrzegania przed powodzią i innymi zagrożeniami w dorzeczu Górnej Odry	34 306,25	29 160,31
45	546	Gmina Krzyżanowice	Zespół Szkół Ogólnokształcących w Krzyżanowicach	Języki obce, sport, kultura i tradycja jako nowoczesne narzędzia dialogu transgranicznego	11 351,00	9 648,35
46	547	Gmina Wodzisław Śląski	Gimnazjum nr 2 w Wodzisławiu Śląskim	Razem lepiej	4 450,00	3 782,50
47	548	Klub Sportowy „Polonia” Głubczyce	–	Międzynarodowy turniej piłki nożnej drużyn młodzieżowych wraz z seminarium trenerskim	9 505,75	8 079,88
48	549	Gmina Wodzisław Śląski	Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 Szkoła Podstawowa nr 16 im. Adama Dzika	Nauka bez granic – jesteśmy badaczami naszej kultury, czyli od korzeni po współczesność	12 300,00	10 455,00
49	551	Wodzisławskie Centrum Kultury	–	StepArt Cz/Pl	9 118,17	7 750,44
50	568	Powiat Wodzisławski	Zespół Szkół Technicznych w Wodzisławiu Śląskim	10 lat razem	15 232,00	12 947,20
51	572	Klub piłkarski „Unia” Racibórz	–	Dobre praktyki trenerskie w piłce nożnej – polsko-czeska wymiana doświadczeń	16 750,00	14 237,50 – nebyla proplacena dotace
52	575	Gmina Wodzisław Śląski	Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji „Centrum” Wodzisław Śląski	Grand Prix MTB Euroregionu Silesia	15 500,00	13 175,00
53	906	Gmina Wodzisław Śląski	Szkoła Podstawowa nr 2 w Wodzisławiu Śląskim	Małe sąsiedzkie igrzyska	14 264,50	12 124,82
54	909	Gmina Krzanowice	–	Przeznaczniczne Spotkania Samorządowców	19 912,00	16 925,20
55	910	Gmina Kietrz	–	17 lat wspólnych działań – 10 lat partnerskiej współpracy	9 090,26	7 726,72
56	911	Gmina Lubomia	Zespół Szkół Ogólnokształcących w Lubomi	Powrót do korzeni	30 559,00	25 975,15
57	912	Gmina Marklowice	–	Promocja zdrowia ponad granicami	13 777,00	11 710,45
58	913	Biblioteka Publiczna Miasta Rydułtowy im. Henryka Mikołaja Góreckiego	–	Bawąc was bawimy się z wami – dwa narody jeden cel	10 730,00	9 120,50
59	914	Miasto Racibórz	Gimnazjum nr 3 w Raciborzu	Racibórz-Opava. Od przyrody do historii	21 190,00	18 011,50
60	915	Gmina Pietrowice Wielkie	–	Spotkania miłośników koni na pograniczu	6 518,00	5 540,30
61	916	Gmina Głubczyce	–	Internetowe Centrum Regionu Głubczycko – Krnowskiego	20 871,00	17 740,35
62	919	Miasto Racibórz	–	Plener malarski „Bez granic II”	14 057,00	11 948,45
63	920	Miasto Racibórz	–	Okno na świat	13 448,00	11 430,80
64	921	Miasto Racibórz	–	Poznaj nasze miasta	16 688,80	14 185,48
65	922	Gmina Pietrowice Wielkie	–	Sport przy granicy – wydarzenie transgraniczne – na przykładzie Samborowic i Sudic	13 560,00	11 526,00
66	923	Gmina Pietrowice Wielkie	–	Bezpieczna ludność na pograniczu	32 552,00	27 669,20
67	924	Miasto Racibórz	Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi i Sportowymi im. Czesława Miłosza w Raciborzu	I Ty możesz grać w Lidze Mistrzów	15 302,00	13 006,70

68	925	Miasto Rydułtowy	Zespół Szkół w Rydułtowach	Brama sąsiadów otwarta. Projekt działań edukacyjnych z zakresu kultury i wiedzy o regionie	14 923,63	12 685,08
69	926	Gmina Wodzisław Śląski	–	Polsko-Czeskie warsztaty muzyczne	18 460,50	15 691,42
70	929	Raciborskie Towarzystwo Piłkarskie UNIA Racibórz	–	Transgraniczny Turniej Piłki Nożnej Kobiet. Racibórz 2009	13 478,00	11 456,30
71	930	Miasto Racibórz	–	Terminarz biurkowy raciborsko-opawski na 2010 rok	20 074,00	17 062,90
72	931	Miasto Racibórz	Arboretum Bramy Morawskiej w Raciborzu	Brama Morawska Szlakiem Migracji Roślin	8 208,00	6 976,80
73	932	Miasto Racibórz	Ośrodek Sportu i Rekreacji w Raciborzu	Transgraniczny Turniej Piłki Nożnej trampkarzy Starszych. Racibórz 2009	9 250,00	7 862,50
74	933	Miasto Racibórz	–	Racibórz – Krawarz Blżej!	27 963,78	23 769,21
75	936	Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna im. Ryszarda Kincla w Raciborzu	–	Poznajmy się! Rola literatury dziecięcej w integracji europejskiej	15 782,84	13 415,41
76	937	Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna im. Ryszarda Kincla w Raciborzu	–	Razem czy osobno – przenikanie kultur polsko-czeskich na kresach południowych	10 103,96	8 588,36
77	938	Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna im. Ryszarda Kincla w Raciborzu	–	Goblin Horror Picture Show. Polsko-czeski Konwent Miłośników fantastyki GOBLIKON 2009	10 552,96	8 970,01
78	939	Gmina Głubczyce	Miejski Ośrodek Kultury w Głubczycach	Polsko-Czeska Telewizja Dziecięca	6 414,00	5 451,90
79	941	Ludowy Klub Sportowy „Orzeł” Dzierżysław	–	Młode piłkarskie talenty pogranicza. Dzierżysław – Bílovec 2009	16 216,42	13 783,95
80	942	Gmina Kietrz	–	III Półmaraton Kietrz-Rohov. Podejź z sercem do serca – Europa bez granic	15 704,22	13 348,58
81	943	Wodzisławskie Centrum Kultury	–	Bezgraniczne zamieszanie teatralne	30 872,70	26 241,79
82	944	Wodzisławskie Centrum Kultury	–	Kino na peryferiach	15 816,90	13 444,36
83	945	Klub piłkarski „Unia” Racibórz	–	Polsko-czeskie piłkarskie lato	7 176,00	6 099,60
84	946	Wodzisławskie Centrum Kultury	–	Czesko-polskie spotkania chóralne	16 739,10	14 228,23
85	947	Gmina Baborów	Gminny Zespół Oświaty, Kultury i Sportu w Baborowie	Ze sportem przez granice	7 584,10	6 446,48
86	1266	Gmina Wodzisław Śląski	Szkoła Podstawowa nr 2 w Wodzisławiu Śląskim	Z przyjaciółmi i ze sztuką przez polsko-czeskie pogranicze	16 620,00	14 127,00
87	1267	Stowarzyszenie Ognisk Muzycznych w Rybniku	–	Transgraniczne partnerstwo – integracja poprzez sztukę	2 539,50	2 158,57
88	1268	Gmina Kuźnia Raciborska	–	System wczesnego ostrzegania przed zagrożeniami na pograniczu	33 779,00	28 712,15
89	1269	Gmina Wodzisław Śląski	Szkoła Podstawowa nr 15 w Wodzisławiu Śląskim	Mój dom	14 088,00	11 974,80
90	1271	Gmina Wodzisław Śląski	–	Bożonarodzeniowe reggae z przyjaciółmi	11 405,00	9 694,25
91	1272	Gmina Lubomia	Przedszkole im. Elżbiety Sojki w Lubomi	Polsko-czeskie maluch na start – wyrównywanie szans edukacyjnych przedszkolaków z polsko-czeskiego pogranicza	16 483,00	14 010,55



92	1275	Ludowy Klub Sportowy „Czarni” w Nowej Wsi	–	Polsko-czeska mała szkółka siatkarska	25 655,00	21 806,75
93	1276	Gmina Głubczyce	Przedszkole nr 3 w Głubczycach	Czesko-polskie tradycje nie znają granic – Tanecznym krokiem do Europy	6 309,00	5 362,65
94	1278	Gmina Wodzisław Śląski	Szkoła Podstawowa nr 5 w Wodzisławiu Śląskim	Woda naszym wspólnym, międzynarodowym skarbem	28 047,00	23 839,95
95	1279	Gmina Krzanowice	–	Konkurs Kuchni Regionalnej	13 610,00	11 568,50
96	1280	Miasto Racibórz	Ośrodek Sportu i Rekreacji w Raciborzu	Transgraniczny turniej w kręglach klasycznych. Racibórz 2009	6 124,00	5 205,40
97	1281	Miasto Racibórz	–	Bieg bez granic	18 186,02	15 458,11
98	1282	Gmina Mszana	Gminny Ośrodek Sportu w Mszanie	Ku serdecznej przyjaźni przez sport i zabawę	14 810,00	12 588,50
99	1284	Gmina Gorzyce	–	System wczesnego ostrzegania przed powodzią i innymi zagrożeniami w Dorzeczu Górnej Odry	29 457,00	25 038,45
100	1285	Gmina Kietrz	Gimnazjum w Kietrzu	X Międzynarodowy Turniej Mikołajkowy w piłce nożnej dziewcząt	11 052,22	9 394,38
101	1286	Kietrzańskie Stowarzyszenie Kulturalno Sportowe „Gryf”	–	Polsko-czeska liga siatkarska – Kietrz, Stepankovice, Branice, Neplahovice	3 807,60	3 236,46
102	1288	Miasto Racibórz	Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi i Sportowymi im. Czesława Miłosza w Raciborzu	Poznaj swoich czeskich piłkarskich przyjaciół	6 403,00	5 442,55
103	1289	Gmina Kietrz	–	Wymiana doświadczeń w pracy samorządowej pracowników gmin Kietrz i Bilovec, 2009-2010	6 320,80	5 372,68
104	1291	Miasto Rydułtowy	Szkoła Podstawowa nr 1 w Rydułtowie	Aktywni razem	24 480,50	20 808,42
105	1292	Gmina Krzyżanowice	Zespół Szkół Ogólnokształcących w Bieńkowicach	Śladami arystokracji na pograniczu polsko-czeskim na przełomie XVIII i XIX wieku	10 885,15	9 252,37
106	1295	Gmina Branice	–	Turystyczna wizytówka gmin: Branice i Úvalno	27 880,00	23 698,00
107	1296	Powiat Wodzisławski	Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Rydułtowie	Polsko-czeska wyprawa kulinarna w świat	9 528,40	8 099,14
108	1667	Muzeum w Raciborzu	–	Św. Florian na Śląsku konferencja muzealna i wystawa „Św. Florian w zbiorach muzeów”	34 900,00	29 665,00
109	1668	Gmina Marklowice	Gimnazjum w Markłowicach	Współpraca bez granic	23 516,00	19 988,60
110	1669	Gmina Wodzisław Śląski	Zespół Szkół nr 2 w Wodzisławiu Śląskim	Krajobraz sportu	14 779,00	12 562,15
111	1670	Gmina Marklowice	Szkoła Podstawowa nr 1 w Markłowicach	Przyjazne spotkania dla ducha i ciała	26 853,10	22 825,13
112	1671	Gmina Wodzisław Śląski	Zespół Szkół nr 3 w Wodzisławiu Śląskim	Polsko-czeska gimnastyka ciała i umysłu	8 756,50	7 443,02
113	1674	Klub Sportowy Wicher Wilchwy	–	Poznajmy się poprzez sport	10 695,00	9 090,75
114	1676	Gmina Miasto Pszów	–	II Dni Polsko-Czeskie	20 739,00	17 628,15
115	1678	Kietrzańskie Stowarzyszenie Kulturalno Sportowe „Gryf”	–	Bieg dla Europy	4 780,00	4 063,00
116	1679	Gmina Krzanowice	–	Bezpieczne pogranicze	22 230,00	18 895,59
117	1681	Gmina Krzyżanowice	–	Zlot pojazdów zabytkowych	5 925,25	5 036,46

118	1682	Gmina Krzyżanowice	–	Poznać, wiedzieć, pamiętać	10 518,50	8 940,72
119	1683	Gmina Branice	Szkoła Podstawowa im. Marii Skłodowskiej w Branicach	Za rzeką	5 530,80	4 701,18
120	1684	Gmina Krzyżanowice	–	W Polsce rywalizujemy po czesku	3 678,85	3 127,02
121	1686	Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna im. Ryszarda Kincla w Raciborzu	–	Meandry sztuki na pograniczu polsko-czeskim	24 610,10	20 918,58
122	1687	Gmina Krzyżanowice	GZOKSiT Krzyżanowice z/s w Tworkowie	Łączy nas kuchnia i muzyka	11 554,70	9 821,49
123	1688	Gmina Branice	–	Wzmocnienie działania polskich i czeskich jednostek OSP	14 850,00	12 622,50
124	1689	Samodzielny Wojewódzki Szpital dla Nerwowo i Psychicznie Chorych im. ks. bp. Józefa Nathana w Branicach	–	Polsko-czeska konferencja naukowa „Współczesne kierunki terapii uzależnień”	12 040,00	10 234,00
125	1937	Samodzielny Wojewódzki Szpital dla Nerwowo i Psychicznie Chorych im. ks. bp. Józefa Nathana w Branicach	–	Terapia zajęciowa bez granic – moc tworzenia w poszukiwaniu siebie	14 256,50	12 118,02
126	1939	Gmina Krzyżanowice	GZOKSiT Krzyżanowice z/s w Tworkowie	Sportowa Olimpiada Przyjaźni	3 349,30	2 846,90
127	1946	Gmina Gorzyce	–	Spotkania przy granicy	29 990,00	25 491,50
128	1962	Fundacja Elektrowni Rybnik	–	Polsko-Czeska Akademia Fotografii	18 913,91	16 076,82
129	1963	Miasto Racibórz	Przedszkole nr 24 z Oddziałami Integracyjnymi i Specjalnymi w Raciborzu	Rośniemy razem	9 955,00	8 461,75
130	1965	Gmina Lubomia	Przedszkole im. Elżbiety Sojki w Lubomi	W stronę tradycji	10 189,00	8 660,65
131	1966	Komenda Główna Straży Granicznej Warszawa Oddział w Raciborzu	–	Wspólnie bez granic	33 688,33	28 635,08
					32 637,60*	27 741,96*
132	1967	Miasto Radlin	–	Odległość nie jest dla nas przeszkodą	30 835,50	26 210,17
133	1968	Gminny Ośrodek Kultury w Lubomi	–	Kolędowanie bez granic	9 509,00	8 082,65
134	1969	Gmina Marklowice	–	Sport, Kultura i Obyczaje łączą Nasze Kraje	15 046,50	12 789,52
135	1970	Gmina Krzyżanowice	–	Rowerem przez sąsiednie, przygraniczne miejscowości. Etap II.	27 000,00	22 950,00
136	1971	Miasto Racibórz	Szkoła Podstawowa nr 18 w Raciborzu	Szlachetne zdrowie – czyli jestem tym co jem	10 836,13	9 210,71
137	1972	Miasto Rybnik	Szkoła Podstawowa nr 28 w Rybniku	Z sąsiadem za pan brat	25 658,52	21 809,74
138	1973	Powiat Głubczycki	–	Lepsza komunikacja – lepsza pomoc	19 062,50	16 203,12
139	1974	Gmina Kietrz	–	Wstępna dokumentacja ścieżki rowerowej Opava-Pilszcz-Gmina Kietrz	29 850,00	25 372,50
					21 363,00*	18 158,55*
140	1975	Miasto Rybnik	Zespół Szkół Ekonomiczno-Usługowych w Rybniku	Z ekonomią na co dzień	25 809,05	21 937,69
141	1977	Gmina Kietrz	Publiczna Szkoła Podstawowa w Kietrz	Gościniec Przyjaźni – apetyt na zdrowie	18 808,00	15 986,80
142	1980	Gmina Mszana	Zespół Szkół w Mszanie	Niech sport i kultura łączą kraje	26 896,46	22 861,99

143	1981	Miasto Racibórz	Szkoła Podstawowa nr 4 im. Ks. Stefana Pieczki Racibórz	Sport i nauka – kluczem do sukcesu młodego Europejczyka	12 015,10	10 212,83
144	2248	Powiat Wodzisławski	Dom Pomocy Społecznej w Gorzycach	Czy mówimy po polsku, czy po czesku, razem zawsze jest nam miło	10 639,50	9 043,57
145	2249	Stowarzyszenie Gmin Dorzecza Górnej Odry	–	Biuletyn Euroregionu Silesia	21 233,50	18 048,47
146	2250	Stowarzyszenie Gmin Dorzecza Górnej Odry	–	Transgraniczna promocja Euroregionu Silesia	12 036,00	10 230,60
147	2251	Miasto Rybnik	Miejski Dom Pomocy Społecznej w Rybniku	Czy mówimy po polsku, czy po czesku, razem zawsze jest nam miło	11 950,00	10 157,50
148	2252	Miasto Racibórz	–	20-lecie współpracy partnerskiej Racibórz-Opava 1991-2011	28 355,00	24 101,75
149	2253	Gmina Głubczyce	Gimnazjum nr 1 w Głubczycach	Sztuka nie zna granic	10 907,57	9 271,43
150	2254	Gmina Pietrowice Wielkie	–	Pierwsza pomoc – szansa na podniesienie jakości ochrony życia i zdrowia mieszkańców pogranicza	8 178,00	6 951,30
151	2255	Gmina Pietrowice Wielkie	–	Jedno słońce świeci dla polskich i czeskich dzieci – cykl warsztatów dla najmłodszych	15 846,00	13 469,10
152	2256	Gmina Krzanowice	–	Poznaj świat – obóz wędrowny	22 991,50	19 542,77
153	2257	Gmina Krzyżanowice	GZOKSiT Krzyżanowice z/s w Tworkowie	Kalejdoskop Sztuki Pogranicza	17 466,80	14 846,78
154	2258	Powiat Wodzisławski	–	Poznaj atrakcje pogranicza!	26 698,00	22 693,30
155	2259	Wodzisławskie Centrum Kultury	–	Czas na film	27 604,52	23 463,84
156	2260	Gmina Krzyżanowice	–	Rowerem przez sąsiednie, przygraniczne miejscowości. Etap I	13 500,00	11 475,00
157	2261	Gmina Krzyżanowice	–	Karnawał sztuki	13 361,39	11 357,18
158	2262	Gmina Krzyżanowice	–	Młodzież rywalizuje na pograniczu	11 328,00	9 628,80
159	2263	Gmina Krzyżanowice	–	Park zdrowia na granicy	26 993,83	22 944,75
160	2638	Miasto Rydułtowy	Gimnazjum nr 1 w Rydułtowach	CULTURE CHANGE	24 292,67	20 648,76
161	2639	Gmina Markłowice	Gimnazjum w Markłowicach	Razem w Europie	19 140,00	16 269,00
162	2640	Raciborskie Centrum Kultury	–	Śląska pieśń ludowa – wspólna tożsamość regionalna	16 682,00	14 179,70
163	2641	Gmina Lubomia	Przedszkole im. Elżbiety Sojki w Lubomi	Żyjmy zdrowo i sportowo	10 458,00	8 889,30
164	2642	Miasto Racibórz	Szkoła Podstawowa nr 15 z Oddziałami Sportowymi w Raciborzu	Polsko-czeskie tradycje i zwyczaje	11 440,00	9 724,00
165	2643	Miasto Racibórz	–	Bezpieczeństwo bez granic	35 186,00	29 908,10
166	2644	Miasto Racibórz	Szkoła Podstawowa nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi w Raciborzu	„Sport w sztuce – sztuka w sporcie”	24 029,50	20 425,07
167	2645	Powiat Wodzisławski	Zespół Szkół Technicznych w Wodzisławiu Śląskim	12 lat razem	9 393,00	7 984,05
168	2646	Gmina Kornowac	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Pogrzebieniu	Nasze małe Ojczyzny	8 227,10	6 993,03
169	2647	Gminny (Wiejski) Ośrodek Kultury i Rekreacji w Mszanie	–	Frycovice-Mszana. Smaczności bez granic.	26 517,00	22 539,45
170	2648	Gmina Lubomia	Przedszkole w Syryni	Czytajmy Razem	11 504,00	9 778,40



171	2649	Miasto Racibórz	–	Jarmark Bożonarodzeniowy – Racibórz – Krawarz	25 805,00	21 934,25
172	2650	Gmina Wodzisław Śląski	Zespół Szkół nr 2 w Wodzisławiu Śląskim	Krajobraz wypoczynku i rekreacji	14 262,30	12 122,95
173	2651	Miasto Racibórz	Gimnazjum nr 3 w Raciborzu	Ziemia raciborska i opawska w obiektywie młodego człowieka	12 351,00	10 498,35
174	2652	Powiat Wodzisławski	–	Rowerem po pograniczu	5 748,50	4 886,22
175	2654	Województwo Śląskie	Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy dla Niesłyszących i Słabosłyszących w Raciborzu	Nieznany modernizm: Architektura Górnego Śląska w Okresie Międzywojennym	23 994,19	20 395,06
176	2655	Gmina Kornowac	Gimnazjum im. Jana Pawła II w Kornowacu	Przez naukę, sport i turystykę do przyjaźni	13 268,24	11 278,00
177	2656	Miejski Ośrodek Kultury w Krzanowicach	–	Dwa narody – jedna kultura morawska	11 587,30	9 849,20
178	2657	Gmina Mszana	Gminny Ośrodek Sportu w Mszanie	Razem w górach, na łące i w wodzie	27 811,25	23 639,56
179	2658	Gmina Rudnik	–	Bezpieczne pogranicze	33 552,00	28 519,20
180	2659	Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Morawskie Wrota”	–	Kalejdoskop śląskich smaków obszaru Morawskich Wrót	9 232,50	7 847,62
181	2660	Miasto Racibórz	Gimnazjum nr 3 w Raciborzu	Ziemia raciborska i opawska w historii	17 311,00	14 714,35
182	2664	Gmina Krzyżanowice	–	Na rowerze bez granic	25 961,98	22 067,68
183	2665	Gmina Krzanowice	–	Dzieje ziemi krzanowickiej a ród Lichnowskich	18 137,50	15 416,87
184	2964	Miasto Rybnik	Gimnazjum nr 7 z Oddziałami Integracyjnymi w Rybniku	Wspólnie ze sportem kulturą i historią	20 507,40	17 431,29
185	2965	Ochotnicza Straż Pożarna w Rybniku – Popielowie – Gmina Rybnik	–	Strażacy bez granic	23 348,15	19 845,92
186	2966	Gmina Pietrowice Wielkie	–	Chronimy, uczymy i integrujemy się – edukacja ekologiczna na terenie Arboretum w Gródczankach	21 877,00	18 595,45 – niebyła proplacena dotace
187	2967	Gmina Mszana	Zespół Szkół w Gogołowej	Razem możemy więcej	9 800,08	8 330,06
188	2968	Gmina Kornowac	Zespół Szkolno- Przedszkolny w Kobyli	Przyjaźń nie zna granic	12 024,00	10 220,40
189	2970	Gmina Lyski	–	Współpraca na rzecz bezpieczeństwa w gminach Lyski i Darkovice	22 456,00	19 087,60
190	2971	Gmina Miasto Pszów	–	Polsko-Czeski Zlot Motocyklowy	17 226,60	14 642,61
191	2972	Gmina Krzanowice	–	Sport łączy pokolenia i narody	9 255,00	7 866,75
192	2973	Komenda Wojewódzka Policji w Katowicach	Komenda Miejska Policji w Rybniku	Wspólna granica – wspólne problemy	20 236,62	17 201,12
193	2974	Miasto Radlin	Zespół Szkół Sportowych w Radlinie	RAZEM w EU. Region. Aktywność. Zabawa. Efektywność. Mistrzostwo.	14 180,80	12 053,68
194	2975	Gmina Krzyżanowice	–	Małe Euro – sportowa integracja pogranicza	15 754,75	13 391,53
195	2976	Dom Kultury w Rybniku- Chwałowicach	–	Wokalny Dialog w ramach Rybnickiej Jesieni Chóralnej	14 901,90	12 666,61
196	2977	Miasto Racibórz	Szkoła Podstawowa nr 4 im. Ks. Stefana Pieczki Racibórz	Mały owad, wielki problem – Pszczoła pod szczególnym nadzorem	15 150,09	12 877,57

197	2979	Powiat Wodzisławski	Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Rydułtowach	Śląska sztuka kulinarna	11 868,97	10 088,62
198	2982	Powiat Raciborski	Młodzieżowy Dom Kultury w Raciborzu	Możemy przekraczać granice – Kultura bez G-Hranic	9 583,46	8 145,94
199	3282	Gmina Kornowac	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Rzuchowie	POLSKO-CZESKA PODRÓŻ W CZASIE	8 587,00	7 298,95
200	3283	Gmina Pietrowice Wielkie	–	Krok po kroku – nordic walking dla każdego	8 174,00	6 947,90
201	3284	Gmina Markłowice	Gimnazjum w Markłowicach	Dwa kraje – wspólny cel	20 216,00	17 183,60
202	3285	Gmina Lubomia	Przedszkole w Syryni	Ćwiczmy Razem	7 985,00	6 787,25
203	3286	Miasto Racibórz	–	PARKING PL-CZ	35 294,00	29 999,90
204	3287	Miasto Rybnik	Zespół Szkół Ekonomiczno-Uslugowych w Rybniku	Człowiek w rozwoju zrównoważonym	22 088,94	18 775,59
205	3288	Gmina Mszana	Zespół Szkół w Gogołowej	Polsko-czeskie gór zdobywanie	14 297,19	12 152,61
206	3289	Miasto Rydułtowy	Szkoła Podstawowa nr 3 im. Arki Bożka w Rydułtowach	Rosną zdrowo	7 190,30	6 111,75
					projekt niebył zrealizován*	
207	3291	Miasto Racibórz	Ośrodek Sportu i Rekreacji w Raciborzu	SPORT DLA WSZYSTKICH	21 598,75	18 358,93
208	3293	Raciborskie Centrum Kultury	–	4 x CZARNO NA BIAŁYM w literaturze i obrazach	25 977,60	22 080,96
209	3294	Gmina Krzyżanowice	GZOKSiT Krzyżanowice z/s w Tworkowie	I Międzynarodowy Festiwal Orkiestr Dętych	16 336,00	13 885,60
210	3295	Gmina Krzyżanowice	–	Doposażenie infrastruktury sportowo-turystycznej powstałej w ramach POWT 2007-2013	24 939,50	21 198,57
211	3297	Raciborskie Centrum Kultury	–	Międzynarodowy Dialog Taneczny	8 072,00	6 861,20
212	3310	Stowarzyszenie Gmin Dorzecza Górnej Odry	–	Strategia rozwoju Euroregionu Silesia na lata 2014-2020	11 949,77	10 157,30
213	3594	Gmina Pietrowice Wielkie	–	I Ty możesz ratować życie	5 970,00	5 074,50
214	3595	Biblioteka Publiczna Miasta Rydułtowy im. Henryka Mikołaja Góreckiego	–	Niezależna od polityki, szerokością geograficzną nieograniczona – muzyka	11 200,00	9 520,00
215	3596	Dom Kultury w Rybniku – Niedobczycach	–	Orkiestra Reprezentacyjna Euroregionu Silesia	29 499,00	25 074,15
216	3597	Gmina Mszana	–	Nasza pasja, nasza praca, nasza przyjaźń	8 535,44	7 255,12
217	3598	Miasto Racibórz	Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi i Sportowymi im. Czesława Miłosza w Raciborzu	„Przez granice na sportowo”	28 099,19	23 884,31
218	3599	Miasto Radlin	–	Szlakiem Emmy i Marcela – industrialne atrakcje Radlina	20 694,46	17 590,29
219	3600	Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Rybniku	–	Terapia bez granic	27 558,90	23 425,06
220	3601	Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji w Mszanie	–	Tradycyjnie razem. Polsko-czeskie obrzędy i obyczaje	28 210,00	23 978,50

221	3602	Powiat Wodzisławski	Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Pszowie	Polsko-czeska wymiana doświadczeń w zakresie kształcenia zawodowego	7 804,10	6 633,48
222	3603	Gmina Miasto Pszów	–	Strażacy bez granic – polsko-czeska współpraca jednostek straży pożarnej	16 026,40	13 622,44
					projekt nebyl zrealizován*	
223	3604	Miasto Racibórz	–	Odnawialne źródła energii szansą rozwoju gospodarczego pogranicza PL-CZ – Międzynarodowa Konferencja	26 321,00	22 372,85
224	3605	Gmina Lyski	–	Współpraca bez granic w gminach Lyski i Darkovice	19 142,00	16 270,79
225	3606	Gmina Krzyżanowice	–	Start up na pograniczu	19 440,50	16 524,42
226	3607	Gmina Krzyżanowice	–	Międzynarodowo na sportowo	12 556,00	10 672,69
227	3608	Gmina Kietrz	–	Żywa lekcja historii	3 098,44	2 633,67
228	3609	Raciborska Izba Gospodarcza	–	Odnawialne źródła energii szansą rozwoju gospodarczego pogranicza PL-CZ. I Międzynarodowa Gala	5 631,00	4 786,35
229	3612	Stowarzyszenie Gmin Dorzecza Górnej Odry	–	Weekend w Euroregionie Silesia	34 511,44	29 334,72
230	3842	Miasto Racibórz	Szkoła Podstawowa nr 4 im. ks. Stefana Pieczki Racibórz	Janek i Honza potrafią ratować	12 197,06	10 367,59
231	3844	Gmina Kornowac	–	Poprawa atrakcyjności transgranicznej poprzez stworzenie punktu widokowego w Pogrzebieniu	41 278,62	30 000,00
232	3851	Gmina Głubczyce	Miejski Ośrodek Kultury w Głubczycach	Głubczycko-Krnovskie Dni Kultury	19 974,00	16 977,90
233	3853	Gminny Ośrodek Kultury w Lubomi	–	Śląskie tradycje artystyczne po obu stronach granicy	14 714,92	12 507,68
234	3854	Raciborska Izba Gospodarcza	–	Biznes bez granic czyli wymiana informacji i wspólne poszukiwanie szans rozwoju pogranicza PL-CZ	29 247,52	24 860,39
235	3855	Gmina Lyski	–	Wspólnie kultywujemy tradycje świąteczne	21 498,50	18 273,72
236	3856	Powiat Wodzisławski	Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Rydułtowach	Razem w sepii i kolorze	10 914,51	9 277,33
237	3857	Gmina Lubomia	Przedszkole im. Elżbiety Sojki w Lubomi	Zabawa w teatr	9 286,00	7 893,10
238	3858	Raciborskie Centrum Kultury	–	Doskonalenie pracy instytucji kultury w Euroregionie Silesia	22 345,00	18 993,25
239	3859	Gmina Krzyżanowice	–	Ginące zawody i profesje pogranicza	8 193,00	6 964,05
240	3860	Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu	–	Śląsk w Europie – dziesięć lat członkostwa w Unii Europejskiej	25 475,22	21 653,93
241	3861	Gmina Kornowac	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Pogrzebieniu	Przez sport do zdrowia	25 406,54	21 595,55
242	3862	Gmina Lubomia	Zespół Szkół Ogólnokształcących w Syryni	Szlakiem legend i zabytków historyczno-przyrodniczych. Etap I	20 240,00	17 204,00
243	3864	Miasto Racibórz	–	II Polsko-Czeski Kajakowy Maraton Odrzański	28 905,00	24 569,25
244	3865	Gmina Pietrowice Wielkie	–	Kobieto żyj zdrowo!	9 043,00	7 686,55
245	3867	Gmina Kietrz	–	Festiwal szachowy „Klucze do Bramy Morawskiej”	8 098,78	6 883,96
246	3869	Gmina Krzanowice	–	Wsparcie rozwoju ruchu transgranicznego w Gminie Krzanowice	22 522,15	19 143,82
247	3870	Miasto Racibórz	Ośrodek Sportu i Rekreacji w Raciborzu	Rozszerzenie infrastruktury sportowej i współpracy w polsko-czeskim pograniczu	28 910,00	24 573,50



248	4113	Gmina Pietrowice Wielkie	–	Gmina przyjazna rowerzystom	10 612,00	9 020,20
249	4115	Miasto Racibórz	Ośrodek Sportu i Rekreacji w Raciborzu	Polsko-Czeska Sportowa Olimpiada Dzieci i Młodzieży	7 497,00	6 372,45
250	4116	Powiat Głubczycki	–	Festiwal polsko-czeskiej piosenki	10 645,41	9 048,59
251	4117	Miasto Racibórz	Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Raciborzu	Śladami historii polsko-czeskiego pogranicza	19 460,81	16 541,68
252	4118	Gmina Baborów	–	Szlakiem zabytków sakralnych Gminy Baborów i Hradca nad Moravicą	16 846,08	14 319,16
253	4119	Gminny Ośrodek Kultury w Kornowacu z siedzibą w Kobylu	–	Polsko-Czeskie Spotkania Artystyczne	8 233,85	6 998,77
254	4120	Gmina Lubomia	Przedszkole Syrynia	Polsko-Czeskie Słuchanie, Śpiewanie i Granie	12 564,40	10 679,74
255	4121	Gminny Ośrodek Kultury w Lubomi	–	Przygraniczne spotkania taneczne	23 928,02	20 338,81
256	4122	Miasto Rydułtowy	Gimnazjum nr 1 w Rydułtowach	Healthy Lifestyle	12 228,02	10 393,81
257	4123	Miasto Rybnik	–	Dni kultury i sportu w 10. rocznicę współpracy partnerskiej Rybnika i Karwiny	29 771,75	25 305,98
258	4124	Powiat Głubczycki	–	Na szlaku polsko – czeskiej przygody	4 534,44	3 854,27
259	4125	Powiat Wodzisławski	–	Transgraniczne Amatorskie Zawody w Powożeniu Zaprzęgami Konnymi	15 865,28	13 485,48
260	4126	Miasto Radlin	Gimnazjum nr 1 im. Adama Mickiewicza w Radlinie	Polsko-czeskie warsztaty ekologiczne	12 596,42	10 706,95
					projekt nebyl zrealizován*	
261	4127	Raciborskie Centrum Kultury	–	Festiwal Zespołów Młodzieżowych	15 205,11	12 924,34
262	4128	Gmina Lubomia	Zespół Szkół Ogólnokształcących w Syryni	Szlakiem legend i zabytków historyczno-przyrodniczych. Etap II	19 866,00	16 886,10
263	4129	Gmina Krzyżanowice	–	Ścieżki łączą pogranicze w gminie Krzyżanowice uzupełnienie transgranicznej sieci ścieżek rowerowych	14 000,00	11 900,00
264	4130	Miejski Ośrodek Kultury w Radlinie	–	Polsko-czeska współpraca organizacji pozarządowych. Działajmy razem!	23 070,45	19 609,88
					projekt nebyl zrealizován*	
265	4131	Miejski Ośrodek Kultury w Krzanowicach	–	Historia i współczesność na pograniczu morawskim	7 788,70	6 620,39
266	4132	LKS Silesia Lubomia	–	Piłka nożna bez granic	21 165,00	17 990,25
267	4133	Gmina Kornowac	–	Ścieżki łączą pogranicze w gminie Kornowac uzupełnienie transgranicznej sieci ścieżek rowerowych	10 000,00	8 500,00
268	4134	Gmina Kornowac	–	Rowerem po polsko-czeskim pograniczu	28 690,06	24 386,55
269	4135	Gmina Krzyżanowice	–	Przyjazne pogranicze – system bezpieczeństwa i prewencji ogólnej wobec zagrożeń	24 828,70	21 104,39
270	4136	Gmina Lyski	–	Ścieżki łączą granice w gminie Lyski – uzupełnienie transgranicznej sieci ścieżek rowerowych	14 786,00	12 568,10
271	4137	Powiat Raciborski	Agencja promocji Ziemi Raciborskiej i Wspierania Przedsiębiorczości na Zamku Piastowskim w Raciborzu	Kraina Gołęźców jako polsko-czeski produkt turystyczny. Od Hradca nad Moravicą do Raciborza	10 345,00	8 793,25

272	4138	Gmina Kietrz	–	Skating wspólna sprawa	49 390,40	30 000,00
					projekt nebyl zrealizován*	
273	4140	Raciborskie Centrum Kultury	–	Warsztaty artystyczne „Łącz nas kultura i sztuka”	25 101,92	21 336,63
274	4141	Miasto Racibórz	–	Racibórz i Opava – Miasta Historyczne	29 967,88	25 472,69
275	4142	Gmina Lubomia	–	Ścieżki łączą pogranicze w gminie Lubomia – uzupełnienie transgranicznej sieci ścieżek rowerowych	10 000,00	8 500,00
276	4143	Miasto Racibórz	–	Energooszczędne polsko-czeskie pogranicze – Międzynarodowe Targi Energii Odnawialnej	32 211,62	27 379,87
277	4144	Powiat Wodzisławski	Dom Pomocy Społecznej w Gorzycach	Polsko-Czeskie spotkanie – sąsiada bliższe poznawanie	15 582,90	13 245,46
278	4145	Gmina Marklowice	Gimnazjum w Markłowicach	Europa – nasz dom	19 285,00	16 392,25
279	4146	Gmina Kornowac	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Rzuchowie	Polsko-czeska przygoda z nauką	6 287,35	5 344,24
280	4152	Gmina Krzyżanowice	–	Transgraniczna Spartakiada	58 347,27	30 000,00
281	4408	Gmina Pietrowice Wielkie	–	Jedz zdrowo, dbaj o siebie, dobrze czuj się w swoim ciele	9 040,00	7 684,00
282	4409	Gmina Mszana	–	„POZNAJEMY WASZE I NASZE”	10 043,30	8 536,80
283	4410	Gmina Kornowac	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Kobylach	112 – bezpieczeństwo bez granic	13 904,10	11 818,48
284	4411	Miasto Rydułtowy	–	Polsko-Czeska wymiana doświadczeń Ochotniczych Straży Pożarnych w Rydułtowie u Orlovej	13 617,50	11 574,87
285	4412	Usługi Komunalne Spółka z o.o. w Głubczycach	–	Rodzinne spotkania na pograniczu	13 569,40	11 533,99
286	4413	Gmina Lyski	–	Wspólnie witamy święta	10 105,50	8 589,67
287	4414	Gmina Jejkowice	–	Współpraca bez granic – nawiązanie długotrwałej współpracy między gminami Jejkowice i Služovice	8 389,00	7 130,65
288	4415	Gmina Krzyżanowice	–	Wirtualna panorama partnerskich gmin	12 390,00	10 531,5
289	4474	Gmina Kornowac	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Rzuchowie	Polsko-czeska wędrowka po okolicy	9 268,50	7 878,22
290	4475	Miasto Racibórz	–	Polsko-Czeska Gospodarcza Platforma Informacyjna	25 690,94	21 837,29
291	4476	Gmina Kuźnia Raciborska	Zespół Szkół Ogólnokształcących w Kuźni Raciborskiej	Odra – rzeka, która łączy	13 215,52	11 233,19
292	4477	Miasto Racibórz	Ośrodek Sportu i Rekreacji	Odra miejscem kajakowych przygód dla całej rodziny	24 882,00	21 149,70
293	4478	Gmina Pietrowice Wielkie	–	Od wieków wspólne – korzenie, wiara i tożsamość	9 850,00	8 372,50
294	4479	Gmina Kuźnia Raciborska	–	Dokumentacja budowy przystani szansą na rozwój turystyki wodnej na pograniczu polsko-czeskim	19 353,75	16 450,68
295	4480	Gmina Wodzisław Śląski	Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Wodzisławiu Śl.	Rozmaitości kulturalne po obu stronach Odry	6 248,25	5 311,01
296	4481	Gmina Kornowac	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Kobylach	Przez turystykę, taniec i naukę do przyjaźni	10 084,02	8 571,41
297	4482	Gminny Ośrodek Kultury w Lubomi	–	Muzyka bez granic	9 435,34	8 020,03
298	4483	Gmina Kornowac	–	Partnerstwo ponad granicami – współpraca między gminami Kornowac i Branka u Opawy	8 843,03	7 516,57

299	4484	Gmina Jejkowice	–	Poznajemy siebie – spotkania na pograniczu	10 100,50	8 585,42
300	4485	Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji w Mszanie	–	Skracamy dystans przez sport i rekreację	10 275,00	8 733,75
301	4486	Gmina Krzyżanowice	GZOKSIT Krzyżanowice z/s w Tworkowie	Transgraniczny Festiwal Tańca Ludowego	9 355,00	7 951,75
302	4487	Gmina Lyski	–	Promocja najlepszą zachętą do dalszej współpracy	5 906,00	5 020,10
303	4488	Gmina Krzyżanowice	–	Muzyka nie zna granic	9 239,00	7 853,15
304	4490	Gmina Branice	–	Dzieciaki na start! Polsko-czeska integracja bez granic!	7 570,00	6 434,50
305	4491	Gmina Baborów	–	Kwitnąca współpraca Baborowa i Hradca nad Morawicą	5 436,09	4 620,67
306	4492	Miasto Racibórz	Szkoła Podstawowa nr 4 im. ks. S. Pieczki Racibórz	Zamek inspiracją artystyczną	9 291,05	7 897,39
<b>Částka schválena EŘV (celková a dotace z Evropského fondu pro regionální rozvoj)</b>					<b>5 119 433,78</b>	<b>4 314 854,19</b>
					* Výše výdajů projektů, v jaké byly podepsány smlouvy (včetně Rozhodnutí EŘV) se zohledněním dodatků (v EUR)	* Výše dotace z ERDF, v jaké byly podepsány smlouvy (včetně Rozhodnutí EŘV) se zohledněním dodatků (v EUR)
					<b>4 999 726,32</b>	<b>4 225 084,71</b>



## PŘEHLED MIKROPROJEKTŮ ČESKÝCH PŘÍJEMCŮ SCHVÁLENÝCH EUROREGIONÁLNÍM ŘÍDÍCÍM VÝBOREM FONDU MIKROPROJEKTŮ V EUROREGIONU SILESIA

P.č.	č. projektu	Žadatel	Název projektu	Celkový rozpočet projektu schválený EŘV v EUR	Dotace z ERDF schválená EŘV v EUR
1	299	Euroregion Silesia-CZ	10 let přeshraniční spolupráce v Euroregionu Silesia	4 356,00	3 702,00
2	325	Světlo do života – občanské sdružení, Chlebičov	Poznávejme sousední regiony	3 293,50	2 790,00
3	334	Český zahrádkářský svaz, základní organizace Velké Hoštice	Vinařství ve Slezsku	12 043,24	10 236,75
4	370	Základní škola T.G. Masaryka, Riegrova, Opava	Společně bez hranic – vzdělání, kultura a sport	23 674,94	20 123,69
5	372	Základní škola, Vrchní, Opava	Historie, sport a spolupráce	26 183,00	22 255,55
6	373	Základní škola Otická, Opava	Soupeříme jen na hřišti	28 459,78	24 190,81
7	374	Základní škola Starý Jičín	Krajina kulturní	9 212,00	7 830,20
8	377	Volejbalový klub DHL, Ostrava	Volejbalová Interliga mládeže – 2009	22 553,00	19 012,17
9	386	Základní škola Dětská, Ostrava-Poruba	Česko-polská zima v Beskydech	14 152,00	12 029,20
10	387	Základní škola Dětská, Ostrava-Poruba	Sport a tradice neznají hranice	21 510,00	18 283,50
11	404	HAPPY SPORT OPAVA	CZ-PL Volleyball Talents Training	30 898,95	26 264,10
12	406	Slezská univerzita v Opavě	SILESIA INLINE CROSS BORDER	30 777,36	26 160,75
13	428	Základní škola Komenského, Vítkov	Spolupráce bez hranic III.	29 888,88	25 405,54
14	439	Základní škola Dr. Miroslava Tyrše, Hlučín	Spolu na hory	26 730,10	22 720,58
15	440	Slezské gymnázium, Opava	SPORT TOGETHER	15 938,00	13 547,30
16	443	Statutární město Ostrava – MO Krásné Pole	Jazykové srovnání v tradicích, sportu a zábavě	9 277,74	7 886,07
17	509	Pro Gymnasium, Ostrava-Hrabůvka	Cesta dějinami	18 090,00	15 376,50
18	510	Místní akční skupina Hlučínsko	Spolupráce MAS a LGD ve Slezsku	7 352,80	6 249,80
19	512	Masarykova střední škola zemědělská a Vyšší odborná škola, Opava	Školní sportovní spolupráce v extrémních sportech	10 293,00	8 749,05
20	513	Obec Kozmice	Zpevněné startovací plochy pro konání česko-polských soutěží v požárním sportu v obci Kozmice	23 653,47	20 105,44
21	527	Město Hradec nad Moravicí	Člověk na cestách – informace na cestách	30 903,72	26 268,16
22	550	Statutární město Ostrava – MO Krásné Pole	Výcvik i zábava bez jazykových bariér	15 592,83	13 253,90
23	578	Město Hradec nad Moravicí	Společně chráníme – společně se bavíme	13 262,75	11 272,00
24	581	Kulturní centrum Hlučín	Hlučínsko-Namysłowski GEJZÍR spolupráce	32 318,00	27 470,30
25	606	Základní škola a Mateřská škola Ostrava – Krásné Pole	Učení bez jazykových bariér	7 361,25	6 257,06
26	607	Střední škola společného stravování, Ostrava – Hrabůvka	Poznejme se aneb gastronomie bez hranic	8 932,69	7 592,69
27	608	TJ MSA Dolní Benešov	GENS UNA SUMUS – Jsme jedna rodina	19 726,00	16 767,10
28	902	Obec Služovice	Kulturou a sportem za poznáním občanů a spolků obcí Služovice (ČR) a Krzanowice (PL)	3 391,00	2 882,35
29	907	Moto-Club Kravaře-Motorrad Verein Dt.Krawarn (M.C.K.)	Prajszka rely-sportovně-mezinárodní orientační jízda historických vozidel s plněním prvků	12 222,00	10 388,70
30	950	Obec Strahovice	Most přátelství-navázání ofic. spolupráce	15 433,93	13 118,84
31	958	ZŠ a MŠ Bolatice	Společné oslavy MDD pro žáky naší školy a polské školy v Rudách	2 881,90	2 448,75

32	960	SDH Hať	Přeshraniční spolupráce hasičů Hať a Krzyzanowic-10. výročí	4 606,00	3 915,00
33	961	Město Kravaře	Kravaře-Ratiboř blížeji – Konceptce rozvoje cestovního ruchu v Kravařích	19 041,62	16 185,37
34	962	Město Kravaře	Kravaře-Ratiboř blížeji – Informační podpora cestovního ruchu	23 675,09	20 123,82
35	968	Obchodní akademie, Ostrava-Poruba	Partnerství k porozumění	4 442,72	3 776,31
36	969	Město Vítkov	Aktivity 2009	10 463,26	8 893,77
37	980	SILVIE-o.s. pro podporu umění	Mezinárodní sochařské sympozium Plesná 2009	15 845,00	13 468,25
38	992	ZŠ Dolní Benešov	Poznáváme své sousedy	8 035,90	6 830,50
39	995	ZŠ Porubská 832	Malé sousedské hry	11 750,10	9 987,58
40	1020	Obec Bolatice	Rozvoj přeshraniční spolupráce obcí Bolatice a Rudy pro rok 2009	7 214,42	6 132,25
41	1021	JK Opava-Kateřinky	Česko-polské jezdeckví	31 135,00	26 464,75
42	1024	Soukromé šestileté gymnázium v Ostravě	Poznejme náš kraj	7 640,00	6 395,44
43	1247	Základní škola Komenského, Vítkov	Žijeme sportem	29 242,00	24 855,70
44	1252	Základní škola Dětská, Ostrava-Poruba	Česko-polská SUPERSTAR	10 936,50	9 296,00
45	1253	Základní škola Englišova, Opava	Aktivně spolu	19 159,26	16 285,37
46	1256	Základní škola a Mateřská škola Spálov	Můj domov	7 592,00	6 453,20
47	1257	ZŠ Porubská 832	S přáteli a kresbou přes česko-polské pohraničí	15 777,54	13 410,90
48	1258	Město Kravaře	„KARMAŠ CUP“ – mezinárodní festival amatérského hokeje	13 283,13	11 290,66
49	1261	Krajské ředitelství policie Moravskoslezského kraje	Mezinárodní konference Community Policing	4 391,60	3 732,86
50	1263	Slezské zemské muzeum	Open Gates to Silesian Museum	35 700,00	30 000,00
51	1499	Pro Gymnasium, Ostrava-Hrabůvka	Cesta dějinami – období komunismu	23 214,00	19 731,90
52	1696	ZŠ Starý Jičín	Krajina sportovní	3 727,30	3 168,20
53	1697	Obec Háj ve Slezsku	Naše Slezsko bez hranic 2010	18 800,85	15 980,72
54	1698	Soukromá základní škola a mateřská škola, s.r.o., Ostrava	Hry bez hranic	7 137,08	6 066,51
				projekt nebyl zrealizován*	
55	1699	Město Vítkov	Jak se žije...	15 747,84	13 385,66
56	1701	GALERIE MAGNA, Ostrava	Dva regiony na hranici	5 831,30	4 956,60
57	1702	Město Nový Jičín	Mezinárodní pohár starosty	18 989,71	16 122,26
58	1703	ZŠ a MŠ Darkovice	Společné poznávání česko-polského příhraničí	15 590,60	13 252,01
59	1704	SH ČMS – krajské sdružení hasičů Moravskoslezského kraje, Ostrava	Společně připraveni pomoci	34 080,00	28 968,00
60	1705	Obec Bělá	Fotbal bez hranic	7 548,49	6 416,21
61	1706	Soukromé šestileté gymnázium v Ostravě, s.r.o.	Jeseníky Survival 2010	10 770,00	9 154,50
62	1940	Základní škola a Mateřská škola Bolatice	Sportujeme, učíme se a oslavujeme společně	8 177,00	6 950,45
63	1941	Statutární město Opava	Přípravná dokumentace cyklistické stezky Opava-Pilszcz-Kietrz	9 116,00	7 748,60
64	1942	Ministerstvo vnitra	Společné vzdělávání – vyšší bezpečnost na obou stranách hranice	35 205,50	29 924,60
				projekt nebyl zrealizován*	
65	1949	Krajské ředitelství policie Moravskoslezského kraje	Problémy sociálního vyloučení na česko-polské hranici – senioři v bezpečí	18 309,24	15 562,85
66	1950	Krajské ředitelství policie Moravskoslezského kraje	Zkvalitnění společného pracoviště v Chotěbuzi	26 840,00	22 814,00
67	1952	Základní škola Komenského, Vítkov	Přírodu si musíme chránit	24 088,00	20 474,80

68	1953	Střední škola společného stravování, Ostrava – Hrabůvka	S ekonomikou každý den	18 506,90	15 730,86
69	1954	Dům kultury Akord Ostrava – Zábřeh, s.r.o.	Fajn fest CZ-PL	20 098,73	17 083,92
70	1957	Městské kulturní centrum Fulnek	Česko-polské dny kultury	25 355,11	21 551,84
71	1959	„Občanské sdružení pro volný čas v Ostravě“	Poznááme se sportem a kulturou	26 944,00	22 902,40
72	1960	Město Vítkov	Zvyky a zvyklosti	8 181,70	6 954,44
73	1961	Základní škola Iliji Hurníka Opava, Ochranova 6	Sousedí jsou bratři	20 566,52	17 481,54
74	1984	Základní škola a Mateřská škola Velká Polom	Přeshraniční meziškolní spolupráce	6 699,10	5 694,23
75	2295	Krajské ředitelství policie Moravskoslezského kraje	Bezpečně na silnicích v příhraničí – podpora prevence a společné řešení problémů	34 051,00	28 943,35
76	2296	Domov pro seniory Kamenec, Slezská Ostrava, příspěv. org.	Ať mluvíme polsky – česky, spolu je nám vždycky hezky.	8 104,50	6 888,82
77	2297	Mateřská škola Slezská Ostrava, Komerční 22a, příspěvková org.	Hrajeme si a poznáváme svět s polskými kamarády	15 852,70	13 474,79
78	2298	Svazek obcí mikroregionu Hlučínska	Cyklostezkami po linii objektů opevnění	26 290,00	22 346,00
				23 673,34*	20 121,84*
79	2299	Česko-polská obchodní komora	Exportní potenciál v česko-polském pohraničí	26 076,88	22 165,34
80	2301	Město Fulnek	HASIČI BEZ HRANIC	13 220,00	11 237,00
81	2304	Tělovýchovná jednota Mariánské Hory	Po stopách Robina Hooda – spolupráce lukostřeleckých oddílů v Ostravě a Prudniku	11 066,00	9 404,99
82	2305	SH ČMS, Sbor dobrovolných hasičů Darkovice	Rozvoj spolupráce hasičských sborů Darkovic a Lyski	12 228,03	10 393,82
83	2613	Město Hradec nad Moravicí	Bavíme se víc, se sportem bez hranic.	34 855,80	29 627,43
84	2614	Město Kravaře	Bezpečnost bez hranic	16 419,00	13 956,00
85	2617	ZO ČESKÝ ZAHŘÁDKÁŘSKÝ SVAZ	Setkávání a spolupráce zahrádkářů Štěpánkovic a Kietrze	8 859,64	7 530,69
86	2620	Město Hradec nad Moravicí	Společné Vánoce	8 592,40	7 303,54
87	2621	Základní škola a gymnázium Vítkov, příspěvková organizace	Poznááme hory z české a polské strany	19 362,76	16 458,34
88	2622	Krajské ředitelství policie Moravskoslezského kraje	Zvýšení kvality zásahových jednotek v česko-polském příhraničí	33 555,00	28 521,75
89	2623	Město Vítkov	Nové poznatky v nových kurzech	19 829,18	16 854,80
90	2624	Slezské gymnázium, Opava, příspěvková organizace	CULTURE CHANGE	19 862,86	16 883,43
91	2625	Mateřská škola, Ostrava-Poruba, Dětská 920, příspěvková organizace	Poznejme se a hrajme si!	12 198,00	10 368,30
92	2626	Slezská univerzita v Opavě	Osoba se zdravotním postižením mým sousedem.	16 966,20	14 421,27
93	2627	Základní škola Opava, Vrchní 19-příspěvková organizace	Umění v pohybu	24 312,00	20 665,20
94	2628	Junák – svaz skautů a skautek ČR, středisko Kopřivnice	CZECH + POLISH = CLIMBING	21 658,80	18 409,98
95	2629	Město Odry	Česko-polský most spolupráce	7 122,00	6 053,70
96	2630	Místní akční skupina Opavsko	Mobilní průvodce – podpora cestovního ruchu na území MAS Opavsko a LGD Płaskowyż Dobrej Ziemi	33 740,14	28 679,11
97	2631	Dům kultury Akord Ostrava – Zábřeh, s.r.o.	Fajn FOTO Fest	20 442,15	17 375,82
98	2632	Sdružení obcí Hlučínska	Partnerstvím k poznávání regionu	37 979,00	30 000,00
99	2633	Sdružení obcí Hlučínska	Na kole bez hranic	33 983,00	28 885,00
100	2634	KLACR o.s.	Přeshraniční spolupráce klastrů cestovního ruchu	31 742,78	26 981,36



101	2636	Ostrovid	Vidím dobře? – srovnávací studie kvality vidění u dětí v mateř. školách v regionu Racibórz a Opava	20 863,01	17 733,55
102	2637	Město Vítkov	Památky – nedílná součást rozvoje přeshraniční spolupráce v oblasti cestovního ruchu	30 030,39	25 525,83
103	2666	EDUCA – Střední odborná škola, s.r.o.	Sport nezná hranice	5 714,11	4 845,56
104	2667	Základní škola Opava, Otická 18 – příspěvková organizace	Česko-polské tradice a obyčeje	11 696,74	9 942,22
105	2960	Soukromé šestileté gymnázium v Ostravě, s.r.o.	Cyklotour Jeseníky 2012	8 589,00	7 299,79
106	2961	MĚSTO VÍTKOV	Česko-polské knihovnictví	8 457,30	7 188,70
107	2962	Sdružení obcí Hlučínska	Partnerstvím k propagaci regionu	36 206,40	30 000,00
108	2963	Obec Kozmice	Klubovna hasičů v Kozmicích – místo česko-polského setkávání	35 103,00	29 837,55
109	2983	MĚSTO VÍTKOV	Společně Moravou a Slezskem – na kole, pěšky, vlakem	31 546,00	26 814,10
110	2984	Základní škola a mateřská škola Ostrava-Svinov, příspěvková organizace	Společně za sportem, kulturou a historií	25 565,00	21 730,25
111	2985	KLACR o.s.	Výzkum CR na česko-polském pohraničí, šance na odbornou přípravu společné turistické nabídky	29 999,88	25 499,00
112	2986	Diecézní charita ostravsko-opavská	Slezská Lilie	21 383,00	18 175,55
113	2987	Moravskoslezský krajský triatlonový svaz o.s.	Triatlon – cesta k přátelství	12 975,00	11 027,45
114	2988	Město Budišov nad Budišovkou	PODANÉ RUCE 2012	3 524,36	2 995,70
115	2989	Obec Strahovice	Sport spojuje generace i národy	13 681,06	11 628,90
116	2991	Asociace expertů česko-polské hospodářské rady	CesPol kontakty – platforma česko-polské komunikace v rámci malého a středního podnikání	23 482,32	19 959,97
				projekt nebyl zrealizován*	
117	2994	Vysoká škola báňská-Technická univerzita Ostrava	Aplikační software pro podporu rozhodování v malých firmách česko-polského příhraničí	30 455,00	25 886,75
118	2996	Střední škola hotelnictví, gastronomie a služeb SČMSD Šilheřovice, s.r.o.	Slezské kulinární umění	13 295,00	11 300,75
				projekt nebyl zrealizován*	
119	3275	Euroregion Silesia – CZ	Strategie rozvoje Euroregionu Silesia na období 2014-2020	28 478,00	24 206,30
120	3276	Základní škola a gymnázium Vítkov, příspěvková organizace	Voda pro život	33 969,00	28 873,65
121	3277	SK VEHA TEAM	Cyklisté bez hranic	20 874,50	17 743,32
122	3278	Statutární město Ostrava – městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz	Školky bez hranic	9 698,90	8 244,06
123	3279	Město Hradec nad Moravicí	Nejlepší vyhrává	12 763,60	10 849,00
124	3280	Město Hradec nad Moravicí	Festival regionální kuchyně	9 483,80	8 061,00
125	3281	Statutární město Ostrava – městský obvod Poruba	PARKING CZ-PL	35 294,00	29 999,90
126	3300	Středisko volného času, Opava, příspěvková organizace	Jsme sousedé-poznejme se tedy	33 026,50	28 072,52
127	3301	Střední škola společného stravování, Ostrava – Hrabůvka, příspěvková organizace	Tváře životního prostředí	22 387,52	19 029,39
128	3303	Sdružení obcí Hlučínska	Festival přeshraniční kultury	29 950,20	25 457,67
129	3305	Základní škola Budišov nad Budišovkou, okres Opava, příspěvková organizace	Sport sblízuje	12 653,80	10 755,73
130	3306	Základní škola a Mateřská škola Opava – Komárov – příspěvková organizace	PŘÁTELSTVÍ NEZNÁ HRANICE	8 457,91	7 189,22

131	3307	VYSOKÁ ŠKOLA BÁŇSKÁ-TECHNICKÁ UNIVERZITA OSTRAVA	Škola bez hranic: Česko-polské pohraničí očima studentů architektury z Ostravy a Opole	33 068,81	28 108,48
132	3551	Euroregion Silesia – CZ	Bulletin Euroregionu Silesia	15 767,50	13 402,37
133	3552	Základní škola a gymnázium Vítkov, příspěvková organizace	Dějiny umění jinak	19 560,00	16 626,00
134	3554	Tělovýchovná jednota SPARTAK Budišov nad Budišovkou	FOTBAL BEZ HRANIC-ŽIJEME SPORTEM	10 764,00	9 149,40
135	3560	Tělovýchovná jednota VD Start Ostrava – Poruba	Přeshraniční tenis mládeže 2013	22 774,61	19 358,41
136	3561	Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava	Moderní matematické metody v inženýrství – česko-polský seminář (3mi)	16 531,00	14 049,69
137	3562	Krajský svaz klubů multitable-hockey Ostrava o.s.	Slezská liga stolního hokeje 2013	19 704,90	16 749,10
				projekt nebyl zrealizován*	
138	3563	Statutární město Ostrava – městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz	Přes hranice za sportem	30 172,00	25 646,20
139	3564	Světlo do života-občanské sdružení	Děti blíže přírodě	9 667,00	8 216,95
140	3565	Město Vítkov	20 x 365 – 20 let spolupráce partnerských měst Vítkov a Kalety	20 482,83	17 410,40
141	3591	Město Vítkov	Dědictví břidlice	35 124,93	29 856,19
142	3592	Obec Šilheřovice	Vybudování protipovodňového systému na česko-polském pohraničí	25 420,00	21 607,00
143	3593	Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava	Přeshraniční spolupráce začínajících vědeckých pracovníků v oblasti nových a recyklovaných materiálů	18 761,50	15 947,27
144	3610	Obec Stěbořice	Podpora rozvoje přeshraničního cestovního ruchu v obci Stěbořice	39 331,00	30 000,00
145	3611	Sdružení obcí Hlučínska	Česko – polský příběh na mapě regionu Hlučínska a čtyř partnerských gmin	46 753,00	30 000,00
146	3613	Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava	Přeshraniční spolupráce vědeckých pracovníků v oblasti energetického využití odpadů s ohledem na ŽP	17 386,50	14 778,52
147	3615	Ostravská hokejová škola, o.s.	„Sportujeme bez hranic-Položení základního kamene pro Reg.vzdělávací centrum mládežnického hokeje“	26 646,80	22 649,78 – nebyla proplacena dotace
148	3616	Sdružení Telepace	Česko-polský festival outdoorových filmů 2013	18 953,00	16 110,05
149	3617	Středisko volného času Budišov nad Budišovkou příspěvková organizace	34. BUDIŠOVSKÉ LETNICE ČESKO-POLSKÉ	15 324,60	13 022,84
150	3618	NA OKRAJI	SLEZSKÉ ROZHRAŇÍ	25 976,00	17 751,99
151	3619	Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava	Revitalizace slezského industriálního dědictví v pracích českých a polských studentů architektury	34 718,00	29 510,30
152	3872	Město Budišov nad Budišovkou	TAK ŠEL ČAS – Z BIEGIEM CZASU	10 372,90	8 816,90
153	3873	Základní škola a Mateřská škola Bolatice, příspěvková organizace	Sportem a turistikou poznej historii i současnost našeho regionu	6 026,90	5 122,86
154	3874	Sdružení obcí Hlučínska	Hlučínsko a polské gminy očima malířů a fotografů	29 717,50	25 206,38
155	3875	Matice slezská, místní odbor Stěbořice	Krajina, lidé a jazyk Opavska a Hlubčicka aneb odkaz Cypriána Lelka dnešku	9 784,20	8 316,57
156	3876	Statutární město Opava	Opava známá i neznámá	35 449,22	30 000,00
157	3877	Základní škola Odry, Komenského 6, příspěvková organizace	Kola a lyže, k sobě blíže	18 590,85	15 802,22
158	3878	Město Nový Jičín	Oslava výročí 700 let města Nový Jičín s partnerským městem Świętochłowice	2 416,36	2 051,49
159	3879	Město Vítkov	Společně do společnosti	8 345,50	7 093,67
160	3880	Přírodovědné gymnázium Ostrava, s.r.o. (Soukromé šestileté gymnázium v Ostravě, s.r.o.)	Překračujeme hranice 2013	11 170,00	9 494,50

161	3881	Slezská univerzita v Opavě	Provázanost politických elit na regionální a centrální úrovni	26 094,50	22 180,32
162	3882	Junák – svaz skautů a skautek ČR, okres Ostrava – město	Skauti a harceři – stejné hnutí se stejnými úmysly	9 004,28	7 653,00
				projekt nebyl zrealizován*	
163	3883	Centrum pro rodinu a sociální péči z.s.	Betlémy bez hranic	27 023,04	22 969,58
164	3884	Okresní hospodářská komora Opava	Podnikání bez hranic, výměna informací a společné hledání příležitostí pro rozvoj ČR-PL příhraničí	28 902,92	24 567,48
165	3885	Římskokatolická farnost Ostrava – Přívoz	Škola křesťanského života a evangelizace Marie z Nazaretu, Matky církve	18 349,00	14 554,42
166	3886	Střední škola hotelnictví, gastronomie a služeb SČMSD Šilheřovice, s.r.o.	Slezské kulinární umění	14 064,90	11 955,16
167	4090	Sdružení obcí Hlučínska	Propagací a výměnou zkušeností k rozvoji regionu Hlučínska a partnerských gmin	35 355,20	30 000,00
168	4091	Základní škola a gymnázium Vítkov, příspěvková organizace	Poznááme řemesla moravských a slezských předků	34 847,00	29 619,95
169	4092	Město Hradec nad Moravicí	Doubravka a Měšek – nedílná součást česko-polské historie	34 616,50	29 424,00
170	4103	Statutární město Opava	Konference k dějinám města 2014: „Opava – město na hranici“	6 459,00	5 490,15
171	4104	Sbor dobrovolných hasičů Vrbka	Navázání česko-polské spolupráce při příležitosti výročí 90ti let od založení SDH Vrbka	7 818,00	6 645,30
172	4105	Statutární město Ostrava – městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz	Račte vstoupit do pohádky	12 966,60	11 021,61
173	4106	Statutární město Ostrava – městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz	Po stopách historie česko-polského pohraničí	18 357,80	15 604,13
174	4149	Statutární město Opava	Opava a Ratiboř historická	21 412,44	18 200,57
175	4150	Město Vítkov	Společně proti stárnutí – Čeští a polští senioři žijí aktivně	14 969,00	12 723,65
176	4153	Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje	Hasič-záchranář. Bezpečná cesta k pomoci v českopolském příhraničí.	35 772,00	30 000,00
177	4154	Česko-polská obchodní komora	Podnikání v česko-polském pohraničí v praxi	21 649,40	18 401,99
178	4155	Domov pro seniory Kamenec, Slezská Ostrava, příspěvková organizace	Polsko-české setkávání – souseda bližší poznávání	11 354,00	9 650,90
179	4156	Město Hradec nad Moravicí	Sakrální památky Hradce nad Moravicí a Baborowa	22 994,00	19 544,00
180	4157	Středisko volného času Budišov nad Budišovkou příspěvková organizace	ČESKO – POLSKÉ PRÁZDNINY	32 464,10	27 558,77
181	4159	Krajské ředitelství policie Moravskoslezského kraje	Čtyřnozí příslušníci pro bezpečnost příhraničí	22 560,00	19 176,00
182	4161	Tělovýchovná jednota Sokol Šilheřovice	FOTBAL BEZ HRANIC – založení CZ – PL fotbalového střediska v obci Šilheřovice	34 564,00	29 379,40
183	4175	Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava	Využívání alternativních zdrojů energie v česko-polském příhraničí	14 043,50	11 936,97
184	4176	Obec Branka u Opavy	Zahradní pavilón česko-polského setkávání v Brance u Opavy	38 284,00	30 000,00
185	4177	Obec Kozmice	Zázemí pro konání česko-polských hasičských a jiných sportovních soutěží	34 600,00	29 410,00
186	4179	Obec Holasovice	Muzeum Slezský venkov Holasovice aneb Jak se žilo a žije v česko-polském příhraničí	38 202,00	30 000,00
187	4181	Výtvarná skupina In Signum	Barevné smalty	20 514,90	17 437,66
188	4182	Slezské gymnázium, Opava, příspěvková organizace	HEALTHY LIFESTYLE	17 538,18	14 907,45
189	4183	Obec Rohov	SKATING WSPÓLNA SPRAWA – SKATING SPOLEČNÁ VĚC – IN-LINE BRUSLAŘSKÁ DRÁHA ROHOV	34 059,20	28 950,15
190	4184	Obec Oldřišov	Oldřišov a Pilszcz – dříve i dnes společně	19 525,00	16 596,25



191	4186	Bezpečnostně technologický klastr, o.s.	Posílení kultury bezpečnosti na obou stranách hranice	10 512,80	8 935,88
				projekt nebyl zrealizován*	
192	4468	Euroregion Silesia – CZ	Když se řekne Euroregion Silesia aneb Kdo jsme, Co děláme, Kam směřujeme	17 904,00	15 218,40
193	4469	Základní škola a gymnázium Vítkov, příspěvková organizace	Po stopách české a polské historie 2. světové války	12 014,00	10 211,90
194	4470	Sdružení obcí Hlučínska	Přijedte nás navštívit aneb zazpívejme si hlučínské a polské lidové písně	13 988,00	11 889,80
195	4471	Město Budišov nad Budišovkou	DISCGOLF BEZ HRANIC – Rozšíření turistické nabídky outdoorových aktivit v česko-polském příhraničí	26 599,50	22 609,57
196	4472	Město Hradec nad Moravicí	Kvetoucí spolupráce Hradce nad Moravicí a Baborowa	9 963,00	8 467,55
197	4473	Sdružení pro rozvoj Moravskoslezského kraje z.s.	Oderské fórum – Forum Odrzańskie	10 170,78	8 645,16
198	4493	Základní škola Velké Hoštice, okres Opava, příspěvková organizace	Máme k sobě blízko	3 807,10	3 236,00
199	4494	Tělovýchovná jednota SOKOL ŠILHEŘOVICE	FOTBAL BEZ HRANIC – vybudování CZ-PL fotbalového týmu v obci Šilheřovice	11 292,00	9 598,20
<b>Částka schválena EŘV (celková a dotace z Evropského fondu pro regionální rozvoj)</b>				<b>3 847 171,11</b>	<b>3 242 143,74</b>
				* Výše výdajů projektů, v jaké byly podepsány smlouvy (včetně Rozhodnutí EŘV) se zohledněním dodatků (v EUR)	* Výše dotace z ERDF, v jaké byly podepsány smlouvy (včetně Rozhodnutí EŘV) se zohledněním dodatků (v EUR)
				<b>3 726 212,57</b>	<b>3 139 329,77</b>

<b>Úvod</b> .....	3
<b>O Euroregionu Silesia</b> .....	5
<b>Evropská územní spolupráce</b> .....	7
<b>Fond mikroprojektů v Euroregionu Silesia</b> .....	9
<b>Příklady mikroprojektů</b>	
Přeshraniční sportovní akce – Nowa Wieś – Píšť .....	14
Daňový systém a podnikání v České republice a Polsku .....	15
Společně po celý rok .....	16
Jako Forman a Wajda – první kroky .....	17
Sport napříč staletími a zeměmi .....	18
Jižní Brána Polska .....	19
Jarmark na hranici – první polsko-český trh rozmanitostí .....	20
Turista na trase .....	21
Červen – měsíc přátelství na soutoku Odry s Olší .....	22
Propagace zdraví přes hranice .....	23
Ratiboř-Opava. Od přírody k historii .....	24
Poznejte naše města .....	25
Poznejme se! Úloha dětské literatury v evropské integraci .....	26
Polsko-česká dětská televize .....	27
III. půlmaraton Kietrz–Rohov. Přijď se srdcem do srdce – Evropa bez hranic .....	28
Divadelní rozruchy bez hranic .....	29
Česko-polské tradice neznají hranice – Tanečním krokem do Evropy .....	30
Voda náš společný mezinárodní poklad .....	31
Festival Regionální Kuchyně .....	32
Turistická vizitka obcí: Branice a Úvalno .....	33
„Sv. Florián ve Slezsku“ muzejní konference a výstava „Sv. Florián v muzejních sbírkách“ .....	34
Krajina sportovní .....	35
Běh pro Evropu .....	36
Polsko-česká vědecká konference „Současné směry léčby závislostí“ .....	37
Setkání u hranice... .....	38
Ať mluvíme polsky – česky, spolu je nám vždycky hezky .....	39
První pomoc – příležitost ke zkvalitnění ochrany života a zdraví obyvatel příhraničí .....	40
Poznej svět – putovní tábor .....	41
Park zdraví na hranici .....	42
Společně v Evropě .....	43
Bezpečnost bez hranic .....	44
Dva národy – jedna moravská kultura .....	45
Kaleidoskop slezských chutí na území Moravské brány .....	46
Polsko-český motosraz .....	47

Společná hranice – společné problémy .....	48
Malý hmyz, velký problém, včela pod zvláštním dohledem.....	49
4 x ČERNÉ NA BÍLÉM v literatuře a obrazech.....	50
I. Mezinárodní Festival Dechových Orchestrů .....	51
Na politice nezávislá, zeměpisnou šířkou neomezená – hudba .....	52
Reprezentační Orchester Euroregionu Silesia .....	53
Terapie bez hranic .....	54
Tradičně spolu. Polsko-české obřady a obyčeje .....	55
Spolupráce bez hranic v obcích Lyski a Darkovice .....	56
Start up na pohraničí .....	57
Živá lekce historie .....	58
Zlepšení přeshraniční atraktivity vytvořením vyhlídkového místa v Pogrzebieni .....	59
Společně v sépii a barvě.....	60
Hra na divadlo .....	61
Zdokonalování práce kulturních institucí v Euroregionu Silesia.....	62
Cestou pověstí a historicko – přírodopisných památek, I. etapa .....	63
Rozšíření sportovní infrastruktury a spolupráce v polsko-českém příhraničí.....	64
Sakrální památky obce Baborów a Hradce nad Moravicí.....	65
Příhraniční taneční setkání .....	66
Healthy Lifestyle .....	67
Přeshraniční Závody Spřežení Amatérů .....	68
Kraj Holasiců jako polsko-český produkt cestovního ruchu. Od Hradce nad Moravicí do Ratiboře .....	69
Ratiboř a Opava – historická města .....	70
Polsko-české dobrodružství s vědou .....	71
Energeticky úsporné pohraničí – Mezinárodní veletrh obnovitelní energie .....	72
Jez zdravě, dbej o sebe a dobře se cít ve svém těle .....	73
Poznáváme Vaše a Naše .....	74
Polsko-česká výměna zkušeností Sborů dobrovolných hasičů v Rydułtowách a Orlové .....	75
Spolupráce bez hranic – navázání dlouhodobé spolupráce mezi obcemi Jejkowice a Služovice.....	76
Odra – řeka, která spojuje .....	77
<b>Efekty spolupráce</b>	
Na kole Euroregionem Silesia .....	78
Systémy včasného varování v česko-polském příhraničí .....	81
Školy a mateřské školky spolupracují na výbornou .....	83
Rozvoj podnikání jako jedna z oblastí podpory Programu a Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia .....	86
Shrnutí Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia .....	89
<b>Program přeshraniční spolupráce INTERREG V-A Česká republika – Polsko 2014-2020 .....</b>	<b>91</b>
<b>Přehled mikroprojektů polských příjemců schválených Euroregionálním řídicím výborem Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia .....</b>	<b>98</b>
<b>Přehled mikroprojektů českých příjemců schválených Euroregionálním řídicím výborem Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia .....</b>	<b>111</b>



„Doufám, že se nám alespoň trochu podařilo přiblížit vám, kolik zajímavých mikroprojektů bylo realizovaných z Fondu mikroprojektů v letech 2007-2013, a povzbudit vás, abyste si požádali o prostředky Evropské Unie v období 2014-2020. Ve skutečnosti stačí nápad a samozřejmě partner projektu na druhé straně hranice. Potom je třeba připravit návrh projektu, zpracovat rozpočet, popsat aktivity a zorientovat se v nelehké dokumentaci už vám pomůže Euroregion Silesia. Jsou vám k dispozici naši kvalifikovaní pracovníci polského i českého sekretariátu. Jsme připraveni vám pomoci a zveme vás k návštěvě i konzultaci jak v Ratiboři, tak v Opavě“.

**Daria Kardaczyńska**  
**Ředitelka Sekretariátu**  
**Sdružení obcí povodí Horní Odry**



Stowarzyszenie Gmin Dorzecza Górnej Odry  
Polská strana Euroregionu Silesia

**[www.euroregion-silesia.pl](http://www.euroregion-silesia.pl)**

ul. Batorego 7  
47-400 Racibórz  
2. patro, místnosti č. 1 a 3  
tel./fax +48 32 415 64 94  
tel./fax +48 32 415 30 95



Euroregion Silesia – CZ  
Česká strana Euroregionu Silesia

**[www.euroregion-silesia.cz](http://www.euroregion-silesia.cz)**

Horní náměstí 69, 746 01 Opava  
budova Magistrátu města Opavy  
1. patro, kancelář č. 34 a 35  
tel. +420 553 756 220  
tel. +420 553 756 384



[WWW.EUROREGION-SILESIA.EU](http://WWW.EUROREGION-SILESIA.EU)